

Loewe

MovieVision DR+

Bedienungsanleitung

Operation instructions

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Instrucciones de manejo

Gebruiksaanwijzing

Betjeningsvejledning

Käyttöohjeet

Bruksanvisning

LOEWE.

(D) Lieferumfang

- Loewe MovieVision DR+
- USB-Kabel
- Diese Bedienungsanleitung

(GB) Scope of delivery

- Loewe MovieVision DR+
- USB cable
- These operating instructions

(F) Contenu de la livraison

- MovieVision DR+ Loewe
- Câble USB
- Ce mode d'emploi

(I) Dotazione

- Loewe MovieVision DR+
- Cavo USB
- Le presenti istruzioni per l'uso

(E) Volumen de suministro

- MovieVision DR+ de Loewe
- Cable USB
- Estas instrucciones de manejo

(NL) Inhoud van de levering

- Loewe MovieVision DR+
- USB-kabel
- Deze gebruiksaanwijzing

(DK) Leveringsomfang

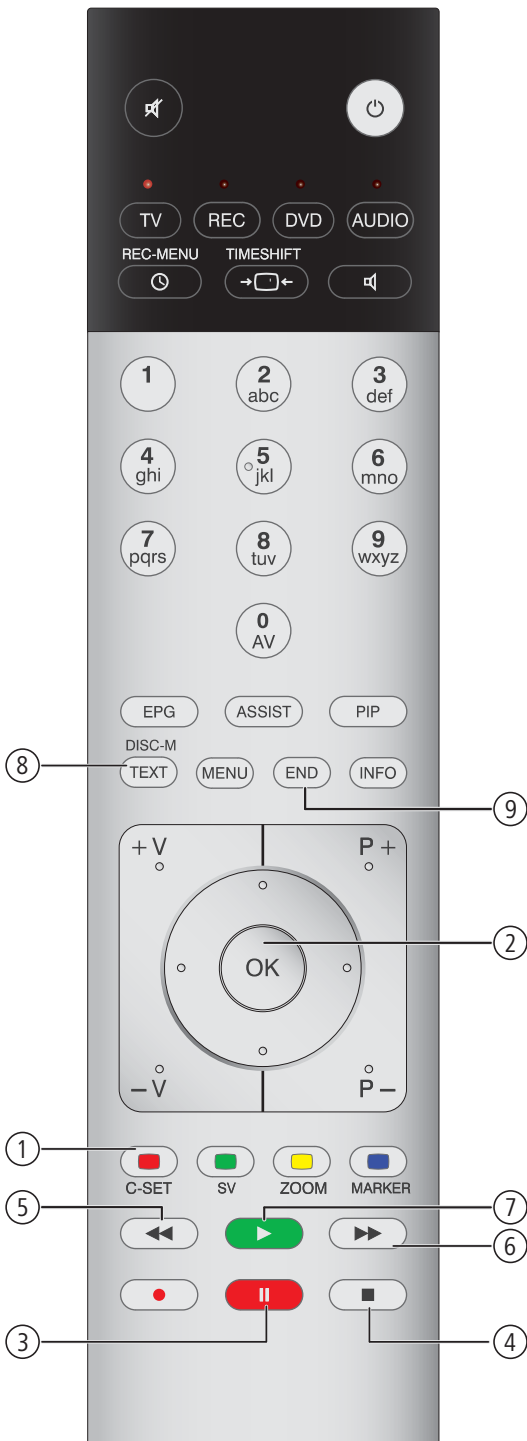
- Loewe MovieVision DR+
- USB-kabel
- Denne betjeningsvejledning

(FIN) Toimitukseen kuuluvat laitteet

- Loewe MovieVision DR+
- USB-kaapeli
- Tämä käyttöohje

(S) Leveransens omfång

- Loewe MovieVision DR+
- USB-kabel
- denna bruksanvisning



Inhalt

Grundsätzliches	5
Erläuterung der Tasten	5
Vorbereitung Ihrer MovieVision DR+	5
Sicherheitshinweise.....	5
Haftungsausschluss	5
Loewe MovieVision DR+	6
Systemvoraussetzungen	6
Allgemeine Hinweise	6
Hinweise zu verschlüsselten Aufnahmen	7
Rechtlicher Hinweis.....	7
Technische Daten.....	7
Demofilm	7
Kopieren vom Digital-Recorder	8
Aufnahmen auf Loewe MovieVision DR+ kopieren	8
Wiedergabe	9
Aufzeichnungen wiedergeben	9
Lesezeichen setzen.....	10
Auf Lesezeichen springen	10
Einzelne Lesezeichen löschen.....	10
Highlight-Wiedergabe.....	11
Schnelles Vor- und Rückspulen	12
Pause (Standbild)	13
Zeitlupe.....	13
Highlights aus dem Archiv wiedergeben.....	14
Aufnahme aus dem Archiv löschen	14
Lesezeichen löschen.....	15
Gesperrten Film ansehen	16
Kopieren auf MovieVision DR+	17
Aufnahmen auf eine weitere Loewe MovieVision DR+ kopieren	17
Software-Update	18
TV-Basissoftware und DVB-Software.....	18
Automatische Information über neue Softwareversion	18
Manuelle Suche nach neuer Software	18
Einstellparameter der verschiedenen DVB-Update-Quellen	19
Neue Software laden	20
Software-Download über die Loewe Internetseite	21

Grundsätzliches

Erläuterung der Tasten

- ① **DR-Archiv** bzw. **Video-Archiv** öffnen
- ② Aufzeichnung wiedergeben
- ③ Wiedergabe anhalten (Pause)
- ④ Wiedergabe beenden (Stopp)
- ⑤ Zurückspulen (lang drücken)
- ⑥ Vorspulen (lang drücken)
- ⑦ Highlights wiedergeben
- ⑧ Detail-Informationen der Aufnahme anzeigen
- ⑨ Statusleiste einblenden

Vorbereitung Ihrer MovieVision DR+

Stecken Sie den kleinen Stecker des mitgelieferten USB-Kabels in die Buchse an Ihrer Loewe MovieVision DR+. Schließen Sie das größere Ende an einem **USB-Anschluss** Ihres Loewe TV-Gerätes an (siehe Bedienungsanleitung des TV-Gerätes).

➡ Im ungünstigsten Fall kann es vorkommen, dass die MovieVision DR+ aufgrund ihres Strombedarfs nicht anläuft (z.B. bei Verwendung eines USB-Verlängerungskabels). Verwenden Sie in diesem Fall einen leistungsfähigen **aktiven USB-Hub**, z.B. **Kensington Pocket Hub 2.0 4 Port** (erhältlich im Fachhandel).

Sicherheitshinweise

Ihre MovieVision DR+ hält in der Regel Stürze von einer Fallhöhe bis zu 1,30m aus. Sichern Sie die MovieVision DR+ dennoch gut gegen Stürze. Diese könnten sie irreparabel beschädigen.

Ziehen Sie die MovieVision DR+ nicht im laufenden Betrieb von TV-Gerät oder PC ab. Dies könnte zu Datenverlust führen. Schalten Sie das TV-Gerät zum An- und Abschließen der MovieVision DR+ am besten in den Standby-Modus.

Haftungsausschluss

Loewe kann prinzipiell keine Haftung für Datenverlust übernehmen.

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Redaktionsdatum 10/09-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Alle Rechte, auch die der Übersetzung, technische Änderungen sowie Irrtümer vorbehalten.

Loewe MovieVision DR+

Sie können Sendungen, die Sie auf der integrierten Festplatte Ihres Loewe LCD-TV-Gerätes aufgezeichnet haben, auch auf **Loewe MovieVision DR+** kopieren. So können Sie diese auf einfache Weise archivieren oder die Aufnahmen an anderen Loewe LCD-TV-Geräten, auch solchen ohne integrierten Digital-Recorder, wiedergeben.

► Diese Funktion kann durch individuelle Bestimmungen des jeweiligen Senders bzw. Programmanbieters eingeschränkt werden.

Systemvoraussetzungen

Loewe LCD-TV-Gerät **ab** Chassisgeneration **L 2700**

Sie finden Ihre genaue Chassisbezeichnung im Kapitel **Technische Daten** in der Bedienungsanleitung des TV-Gerätes und unter **Ausstattung des TV** im Stichwortverzeichnis des TV-Gerätes.

Softwareversion: TV-Software mindestens 9.6.0

DVB-Software mindestens 9.6.0

Eine aktuelle Software-Version befindet sich bei Auslieferung auf der MovieVision DR+. Informationen zum Update der TV-Software finden Sie ab Seite 18.

Allgemeine Hinweise

Loewe MovieVision DR+ verfügt über ein für die Anforderungen im CE-Bereich spezialisiertes Dateisystem, welches eine schnelle Verfügbarkeit und Sicherheit bei Netzausfall bietet. Dieses Dateisystem wird jedoch von normalen PC-Betriebssystemen standardmäßig nicht unterstützt.

Für einige PC-Betriebssysteme sind im Internet Treiber verfügbar, die das spezielle Dateisystem der MovieVision DR+ unterstützen (z.B. <http://www.ext2fsd.com> für Windows). Jedoch sollten Sie mit dem PC grundsätzlich keine Veränderungen an den Dateien und Ordnern der MovieVision DR+ vornehmen.

Musik- und Fotodateien auf der MovieVision DR+ werden zwar von den entsprechenden Applikationen im TV unterstützt, jedoch raten wir aus Leistungsgründen davon ab, große Mengen an Musikdateien auf die MovieVision DR+ zu kopieren.

ACHTUNG:

Loewe kann **keine Unterstützung** für die Verwendung von Loewe MovieVision DR+ am PC mit Hilfe spezieller Dateisystemtreiber anbieten!

Anzahl **maximal** anschließbarer Festplatten:

Chassisgeneration L 2700 / L 2710: **1**

Chassisgeneration L 2712 / L 2715: **3**

► Bei Betrieb von **mehreren** MovieVision DR+ sowie beim Betrieb an TV-Geräten mit den Chassisvarianten **L 2700** oder **L 2710** kann zum sicheren Betrieb ein aktiver USB-Hub erforderlich sein.

Loewe MovieVision DR+

Hinweise zu verschlüsselten Aufnahmen

Verschlüsselte Sendungen, die nach dem **Common Interface**-Standard (CI) verschlüsselt aufgezeichnet wurden, können nur begrenzt wiedergegeben werden:

Aufzeichnungen von TV-Geräten mit Chassis **L 2700** oder **L 2710** können nur auf TV-Geräten mit einem dieser beiden Chassis wiedergegeben werden.

Aufzeichnungen von TV-Geräten mit Chassis **L 2712** oder **L 2715** können nur auf TV-Geräten mit einem dieser beiden Chassis wiedergegeben werden.

Verschlüsselte Sendungen, die nach dem **Common Interface Plus**-Standard (CI Plus) aufgezeichnet wurden, können nur auf dem TV-Gerät wiedergegeben werden, auf dem sie aufgezeichnet wurden. Eine Wiedergabe auf anderen TV-Geräten ist nicht möglich.

Rechtlicher Hinweis

Die Aufzeichnung von empfangenen oder über das Internet abgerufenen Ton- und/oder Videosendungen sowie von Aufzeichnungsträgern auf Ihr Loewe TV-Gerät oder auf ein hieran anschließbares Speichergerät unterliegt den nationalen Urheberrechtsgesetzen. Grundsätzlich sind einzelne Aufzeichnungen durch eine natürliche Person zum privaten eigenen Gebrauch gestattet. Wenn die Sendung oder die Aufzeichnung mit technischen Schutzmaßnahmen versehen ist, dürfen diese ohne Zustimmung des Rechtsinhabers grundsätzlich nicht umgangen werden.

Technische Daten

Festplattenkapazität (GB)	500
entspricht ca. 200 h Film in SD oder 100 h Film in HD	
Leistungsaufnahme (W)	
Anlaufen (maximal)	5
Suchen	1,54
Lesen	2,6
Schreiben	2,85
Standby	0,22
Umgebungstemperatur (°C)	0 bis 60
Relative Luftfeuchtigkeit (%)	5 - 95
Höhe über Normal-Null (m)	-300 bis +3.000

Demofilm

Auf der MovieVision DR+ ist bereits ein Film in HD-Qualität enthalten, den Sie sofort genießen können.

Aus urheberrechtlichen Gründen ist dieser Film für unterschiedliche Chassisvarianten in zwei Versionen gespeichert. Abhängig von Ihrer Chassisvariante ist jeweils nur eine der beiden Versionen des Films abspielbar. Wählen Sie die zu Ihrem Chassis passende Version des Films aus (**L2700 - L2710** oder **L2712 - L2715**). Die Chassisvariante Ihres TV-Gerätes können Sie dem Punkt **Ausstattung des TV** im Stichwortverzeichnis des TV-Gerätes entnehmen.

Kopieren vom Digital-Recorder

Aufnahmen auf Loewe MovieVision DR+ kopieren



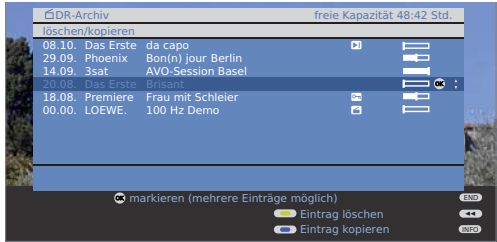
Rote Taste: DR-Archiv aufrufen.



▼ ▲ Zu kopierende Aufnahme markieren.



Gelbe Taste: löschen/kopieren aufrufen.

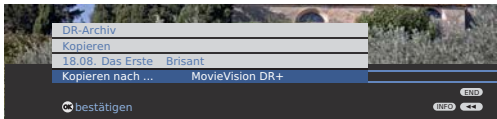


▼ ▲ Evtl. weitere Titel markieren,
OK bestätigen.

⇒ Zu kopierende Titel werden blau angezeigt.



Blaue Taste: Eintrag kopieren aufrufen.



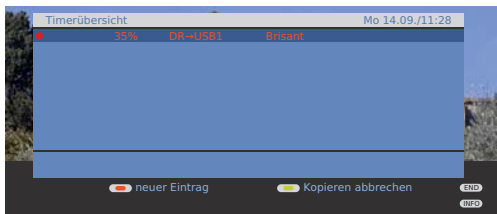
◀ ▶ Im Kopieren-Menü **MovieVision DR+** wählen.
OK Kopiervorgang starten.

⇒ Das Kopieren auf Loewe MovieVision DR+ findet im Hintergrund und in wesentlich höherer Geschwindigkeit statt. Im Gegensatz zum Kopieren auf einen angeschlossenen Recorder gelten hier keine Einschränkungen in Bezug auf die Senderauswahl. Sie sehen eine Bildschirmmeldung, wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist.

⇒ Der Kopierfortschritt wird Ihnen in der **Timerübersicht** angezeigt.



Timerübersicht aufrufen.



Gelbe Taste: Kopieren abbrechen.



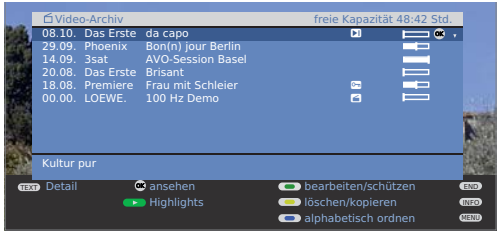
OK Abbrechen bestätigen.

Wiedergabe

Aufzeichnungen wiedergeben



Rote Taste: DR-Archiv bzw. **Video-Archiv**⁽¹⁾ aufrufen.



Deutsch



Blaue Taste: Zwischen alphabetisch und zeitlich ordnen umschalten.

Die Füllstandsanzeige im Balken zeigt Ihnen jeweils, wieviel von der Aufzeichnung bereits angesehen wurde.

Wenn Programminformationen aus dem EPG oder Teletext vorliegen, werden diese zu dem gerade markierten Eintrag unterhalb der Archiv-Liste angezeigt. Weitergehende Informationen zu der Aufnahme können Sie mit der **TEXT-Taste** aufrufen, wenn diese vorliegen.

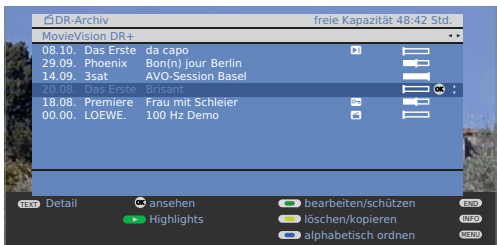
Erläuterungen zu den Symbolen im Archiv

- Aufnahme mit von Hand gesetzten Lesezeichen.
- Aufnahme mit gesetztem Löscheschutz.
- Aufnahme mit gesetzter Kindersicherung.
- Verschlüsselte Aufnahme.
- Verschlüsselte Aufnahme einer CI Plus-geschützten Sendung.



Bei Geräten mit integriertem Digital-Recorder:

◀ ▶ **MovieVision DR+** auswählen.



▲ ▼ Aufnahme auswählen.

OK Wiedergabe starten.



➡ Bei der Wiedergabe von noch verschlüsselten Aufnahmen muss das CA-Modul mit Smart Card eingesteckt sein.

⁽¹⁾ Für TV-Geräte **mit** eingebautem Digital-Recorder: **DR-Archiv**.
Für TV-Geräte **ohne** eingebautem Digital-Recorder: **Video-Archiv**.

Wiedergabe

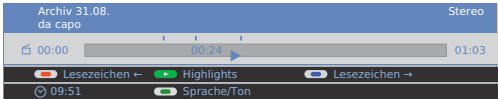
Lesezeichen setzen

Während der Wiedergabe einer Archiv-Aufzeichnung können Sie Lesezeichen setzen, indem Sie die **PLAY-Taste** etwas länger drücken. Sie sehen die Meldung **Ein Lesezeichen wurde gesetzt!**. Danach wird die Laufwerkanzeige eingeblendet und Sie sehen das gesetzte Lesezeichen über dem Balken für die Wiedergabe. Sie können bis zu 15 Lesezeichen pro Aufnahme setzen.

So finden Sie später diese Stellen leicht wieder.



PLAY-Taste etwas länger drücken: Lesezeichen setzen.



➡ Automatisch gesetzte Lesezeichen sind grau. Von Hand gesetzte Lesezeichen sind blau.

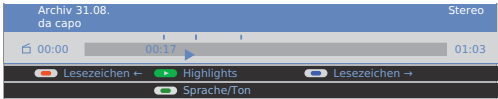
Auf Lesezeichen springen



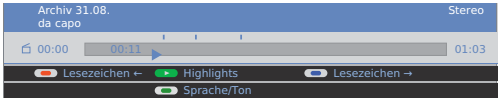
END: Statusanzeige einblenden.



Blaue Taste: Lesezeichen vor.



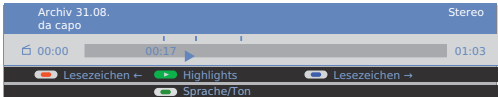
Rote Taste: Lesezeichen zurück.



Einzelne Lesezeichen löschen



Mit der **roten** oder **blauen Taste** auf das zu löschende von Hand gesetzte Lesezeichen springen.



PLAY-Taste etwas länger drücken, das Lesezeichen wird gelöscht.

Wiedergabe

► Bei der Wiedergabe von verschlüsselten Aufnahmen sind einige der folgenden Funktionen nur eingeschränkt möglich.

Highlight-Wiedergabe

Sind manuelle Lesezeichen in der laufenden Wiedergabe gesetzt, können Sie diese als Highlights wiedergeben lassen. Hierbei wird jeweils 30 Sekunden vor und nach dem Lesezeichen wiedergegeben. Die Highlights werden in der zeitlichen Folge durchnummeriert und fortlaufend dargestellt.

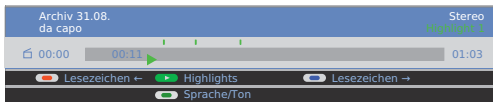
Die Highlight-Wiedergabe können Sie mit der **STOP-Taste** beenden.



END: Statusanzeige einblenden.



PLAY-Taste für Highlights drücken.



Die Wiedergabe der Highlights startet. Solange diese Laufwerkanzeige eingeblendet ist, springen Sie mit der **blauen Taste** zum nächsten, mit der **roten Taste** zum vorherigen Highlight. Zum nächsten Highlight gelangen Sie auch, indem Sie erneut die **PLAY-Taste** drücken. Diese Funktion steht auch zur Verfügung, wenn keine Laufwerkanzeige eingeblendet ist. Mit der **STOP-Taste** beenden Sie die Highlight-Wiedergabe.

Wiedergabe

Schnelles Vor- und Rückspulen

Während einer Archiv-Wiedergabe können Sie in drei verschiedenen Geschwindigkeiten vor- und zurückspulen (bei HDTV-Aufzeichnungen ist Rückspulen nicht möglich). Während des Spulens ist kein Ton hörbar.

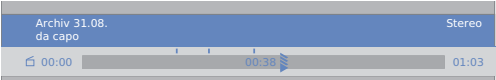


Die **Taste** **▶▶** oder **◀◀** etwas länger drücken.

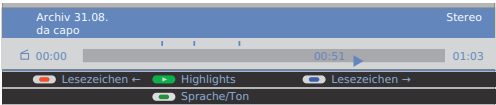


Geschwindigkeit erhöhen: Taste mehrmals kurz drücken.

Mit jedem Drücken erhöht sich die Geschwindigkeit, bis wieder auf die erste Geschwindigkeit zurückgeschaltet wird.



PLAY-Taste drücken, wenn während des Spulens die Stelle erreicht ist, an der Sie weiter sehen wollen.



Wenn beim Spulen Anfang oder Ende der Aufzeichnung erreicht wird, sehen Sie ein Standbild.

Wiedergabe

Pause (Standbild)



PAUSE-Taste: Auf Standbild schalten.



Wiedergabe fortsetzen:



PLAY-Taste oder



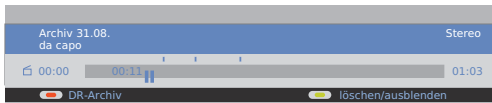
PAUSE-Taste drücken.

Zeitlupe

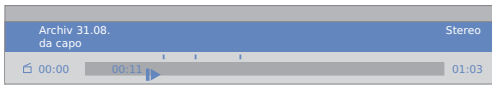
Bei aktiver Pause (Standbild) können Sie auf vier Zeitlupen-Geschwindigkeiten schalten. Während der Zeitlupe ist kein Ton hörbar.



PAUSE-Taste drücken.



»» oder «« kurz drücken.



Geschwindigkeit erhöhen:
Taste mehrmals kurz drücken.



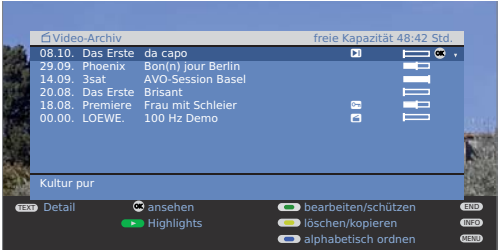
Mit jedem Drücken erhöht sich die Geschwindigkeit, bis wieder auf die erste Geschwindigkeit zurückgeschaltet wird.

Wiedergabe

Highlights aus dem Archiv wiedergeben



Rote Taste: DR-Archiv bzw. **Video-Archiv** aufrufen.



- ▼ ▲ Eine Aufnahme mit Lesezeichen markieren.
- ⇒ Aufnahmen mit Lesezeichen sind mit [play] markiert.



PLAY-Taste drücken.

Es werden nacheinander automatisch alle Highlights (siehe Seite 11) angespielt.

Aufnahme aus dem Archiv löschen

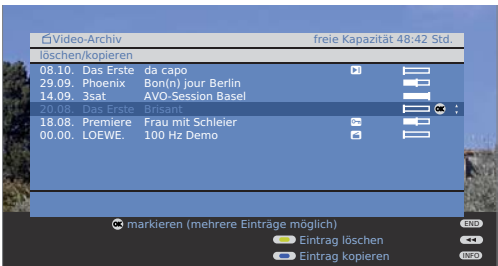
- ⇒ DR-Archiv bzw. Video-Archiv wird angezeigt.



- ▼ ▲ Zu löschende Aufnahme markieren.



Gelbe Taste: löschen/kopieren aufrufen.



- ▼ ▲ Evtl. weitere Titel markieren, **OK** bestätigen.
- ⇒ Zu löschende Titel werden blau angezeigt.



Gelbe Taste: Einträge löschen aufrufen.



OK Löschen bestätigen.
Die Aufnahme wird gelöscht.

Sie sehen wieder das Archiv.

Wiedergabe

Lesezeichen löschen



- ➡ DR-Archiv bzw. Video-Archiv wird angezeigt.
- ▼ ▲ Aufnahme markieren, deren Lesezeichen gelöscht werden sollen.
- ➡ Aufzeichnungen mit manuellen Lesezeichen sind mit vor dem Balken gekennzeichnet.



Gelbe Taste: löschen/kopieren aufrufen.



- ▼ ▲ Evtl. weitere markieren, **OK** bestätigen.

➡ Markierte Titel werden blau angezeigt.



Grüne Taste: Lesezeichen löschen.

Alle von Hand gesetzten Lesezeichen werden gelöscht. Automatisch gesetzte Lesezeichen werden nicht gelöscht.

Wiedergabe

Gesperrten Film ansehen



Rote Taste: DR-Archiv bzw. **Video-Archiv** aufrufen.



- ▼ ▲ Gesperrten Film markieren und **OK-Taste** für **ansehen** drücken.
- ➡ Die Titel gesperrter Filme sind nicht lesbar und mit dem Symbol versehen.

Sie werden jetzt aufgefordert, Ihre Geheimnummer einzugeben. Nach der Eingabe der Geheimnummer startet die Wiedergabe des Films.

Kopieren auf MovieVision DR+

⇒ Nur bei Geräten mit Chassis L 2712 oder L 2715 möglich.


Aufnahmen auf eine weitere Loewe MovieVision DR+ kopieren

Sie können Sendungen auch auf eine weitere angeschlossene Loewe MovieVision DR+ kopieren.

 **Rote Taste: DR-Archiv** bzw. **Video-Archiv** aufrufen.




▼ ▲ Zu kopierende Aufnahme markieren.

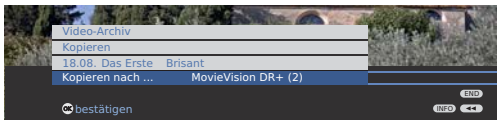
 **Gelbe Taste: löschen/kopieren** aufrufen.



▼ ▲ Evtl. weitere Titel markieren,
OK bestätigen.

⇒ Zu kopierende Titel werden blau angezeigt.

 **Blaue Taste: Eintrag kopieren** aufrufen.



◀ ▶ Im Kopieren-Menü **MovieVision DR+ (x)**
wählen.

OK Kopiervorgang starten.

⇒ Das Kopieren findet im Hintergrund und in wesentlich höherer Geschwindigkeit statt. Sie sehen eine Bildschirrmeldung, wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist.

Software-Update

TV-Basissoftware und DVB-Software

Bei Ihrem TV-Gerät besteht die Möglichkeit, die TV-Basis- und DVB-Software zu aktualisieren. Aktuelle Softwareversionen können von der Loewe-Internetseite heruntergeladen (siehe Seite 21) und über einen USB-Stick auf Ihrem Gerät installiert werden.

Die Software kann ebenfalls über verschiedene DVB-Empfangswege (DVB-T, DVB-C, DVB-S ⁽¹⁾) aktualisiert werden.

Die Voraussetzung hierfür ist jedoch, dass die Software über den entsprechenden DVB-Empfangsweg zur Verfügung steht.

Dies kann je nach Aufstellungsort des TV-Gerätes und DVB-Programm-anbieter unterschiedlich sein.

Informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler vor Ort, ob ein Software-Update über einen DVB-Empfangsweg möglich ist.

Automatische Information über neue Softwareversion

Sie können im Menü **Update-Einstellungen ändern** (siehe rechte Spalte) festlegen, über welchen DVB-Empfangsweg (falls möglich) Sie Updates erhalten wollen.

Ihr TV-Gerät stellt nachts automatisch fest, ob eine neue Softwareversion über den gewählten DVB-Empfangsweg zur Verfügung steht. Das TV-Gerät muss dazu im Standby-Modus verbleiben (nicht mit dem Netzschalter ausschalten).

Ist eine neue Softwareversion verfügbar, informiert das Gerät beim nächsten Einschalten mit einer Bildschirmmeldung darüber (siehe Seite 20 – Neue Software laden).

Manuelle Suche nach neuer Software

Wird nicht automatisch beim Einschalten des Gerätes angezeigt, dass eine neue Software zur Verfügung steht, können Sie auch manuell danach suchen. Die Suche ist abhängig von der/den ausgewählte(n) Update-Quelle(n).



TV-Menü aufrufen.

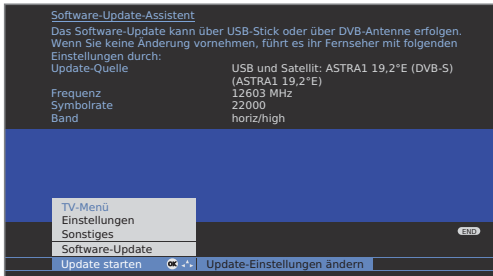


- ◀ ▶ **Einstellungen** auswählen,
 - ▼ in die Menüzeile darunter wechseln.
- ◀ ▶ **Sonstiges** auswählen,
 - ▼ in die Menüzeile darunter wechseln.
- ◀ ▶ **Software-Update** auswählen.
- OK** Software-Update-Assistent aufrufen.

Im Info-Text werden die aktuellen Update-Einstellungen angezeigt.

⁽¹⁾ falls nachgerüstet

Software-Update



Wenn Sie die Update-Einstellungen ändern möchten:



◀ ▶ **Update-Einstellungen ändern** auswählen, **OK** der Assistent fragt die Update-Einstellungen ab.

➡ Die Auswahlmöglichkeiten sind abhängig von den angeschlossenen Antennenleitungen in der Erstinbetriebnahme.

nur USB

Neue Software wird nur über USB gesucht.

USB und DVB-T

Neue Software wird erst über USB, dann über DVB-T (digitale terrestrische Übertragung) gesucht.

USB und DVB-C

Neue Software wird erst über USB, dann über DVB-C (digitale Kabelübertragung) gesucht.

USB und Satellit

Neue Software wird erst über USB, dann über DVB-S (digitale Satellitenübertragung) gesucht. Der Name des aktuell gewählten Satelliten wird Ihnen angezeigt.

Einstellparameter der verschiedenen DVB-Update-Quellen

Kanal	Kanal auswählen, auf dem die neue Software zur Verfügung gestellt wird.
Frequenz	Frequenz des übertragenden Senders direkt eingeben.
Bandbreite	Wird je nach gewähltem Kanal automatisch voreingestellt.
Symbolrate	Symbolrate des übertragenden Senders direkt eingeben.
QAM-Modulation	Stellen Sie die passende Modulationsart ein.
Band	Stellen Sie bei Satellitenempfang den Übertragungsbereich ein.

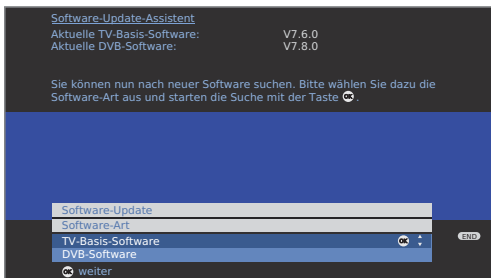
Software-Update

Wenn Sie die Update-Einstellungen angepasst haben:



OK weiter.

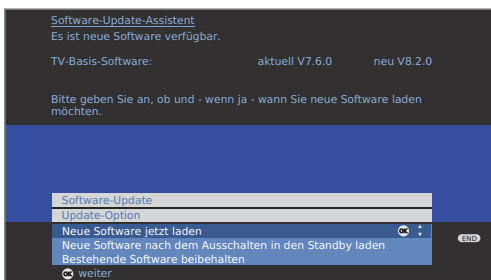
- ◀ ▶ **Update starten** auswählen,
- OK** Updatevorgang starten.



- ▲ ▼ Software-Art auswählen:
TV-Basis-Software oder
DVB-Software auswählen,
- OK** Suche starten.

Steht nach der Suche eine neue Softwareversion zur Verfügung, erscheint nachfolgende Bildschirmmeldung.

Neue Software laden



- ▲ ▼ Update-Option auswählen:
Neue Software jetzt laden
Neue Software nach dem Ausschalten in den Standby laden (nach dem Ausschalten updaten)
Bestehende Software beibehalten (kein Update erwünscht).
- OK weiter** bzw. Assistent beenden.
- OK Software-Update** starten.

Software-Update

Ein Balken informiert Sie über den Fortschritt des Ladevorgangs. Schalten Sie in dieser Zeit Ihr Gerät nicht aus!

Dieser Vorgang kann je nach gewählter Update-Quelle bis zu 20 Min. dauern. Nach Abschluss werden Sie darüber informiert.

Nach Beendigung des Ladens:

TV-Gerät mit dem Netzschalter aus- und wieder einschalten. Beim Laden der Software mit der Update-Option **Neue Software nach Ausschalten in den Standby-Modus laden** ist dies nicht notwendig.

Wurde das Aktualisieren einer neuen Software über einen DVB-Sender nicht ausgeführt, werden Sie noch mehrmals beim Einschalten des Gerätes darauf hingewiesen.

► Steht bei der automatischen Suche nach neuer Software über DVB-Sender sowohl eine neue TV- als auch eine neue DVB-Software zur Verfügung, können Sie auswählen welche Software aktualisiert werden soll.

Software-Download über die Loewe Internetseite

Sie können neue Software für Ihr TV-Gerät von unserer Homepage herunterladen. Registrieren Sie sich dazu auf unserer Homepage <http://www.loewe.de> (unter **Support** → **Zur Registrierung**). Folgen Sie den einzelnen Schritten durch den Registrierungsprozess.

Nach erfolgreichem Registrierungsprozess und anschließender Anmeldung auf der Homepage müssen Sie noch Ihr Gerät registrieren (Artikelnummer und Seriennummer bereithalten - beide befinden sich auf dem Aufkleber auf der Geräterückseite). Anschließend erhalten Sie einen Überblick über herunterladbare Inhalte für Ihr TV-Gerät, darunter auch TV-Software. Laden Sie zum Software-Update die Dateien auf einen USB-Stick.

Führen Sie dann das Update durch.

Contents

Basic information	23
Explanation of the buttons.....	23
Preparations for your MovieVision DR+	23
Safety notes	23
Disclaimer	23
Loewe MovieVision DR+	24
System requirements.....	24
General notes.....	24
Information on encoded recordings.....	25
Legal information.....	25
Technical specifications.....	25
Demo film	25
Copying from the digital recorder	26
Copying recordings with Loewe MovieVision DR+	26
Playback.....	27
Playing back recordings	27
Setting bookmarks	28
Jumping to bookmarks	28
Delete individual bookmarks.....	28
Playing highlights	29
Fast forward and rewind.....	30
Pause (freeze picture).....	31
Slow motion.....	31
Viewing highlights from the archive.....	32
Deleting recordings from the archive	32
Deleting bookmarks.....	33
Viewing a locked movie	34
Copying to MovieVision DR+	35
Copying recordings to a further Loewe MovieVision DR+.....	35
Software update	36
TV base software and DVB software	36
Automatic information by new software version.....	36
Manual search for new software	36
Setting parameters of the different DVB update sources.....	37
Loading new software	38
Software download from the Loewe homepage.....	39

Basic information

Explanation of the buttons

- ① Open **DR archive** and/or **Video archive**
- ② Play a recording
- ③ Suspend the playback (Pause)
- ④ End the playback (Stop)
- ⑤ Rewind (press and hold)
- ⑥ Fast forward (press and hold)
- ⑦ Play highlights
- ⑧ Display detailed recording information
- ⑨ Show status bar

Preparations for your MovieVision DR⁺

Insert the small plug of the supplied USB cable into the socket of your Loewe MovieVision DR⁺. Connect the larger end to a **USB connection** of your Loewe TV set (see TV operating instructions).

- ➡ It could happen that MovieVision DR⁺ will not start due to low energy supply (for example, if using a USB extension cord). If this should happen, we recommend using a powerful, **active USB hub**, i.e. **Kensington Pocket Hub 2.0 4 Port** (available at your local dealer).

Safety notes

Your MovieVision DR⁺ can usually withstand falls from a height of up to 1.30m. Nevertheless, protect the MovieVision DR⁺ well against falls. These could damage it irreparably.

Do not disconnect MovieVision DR⁺ from the TV set or PC when in use. This could result in the loss of data. It is best to switch the TV set to the standby mode when connecting or disconnecting MovieVision DR⁺.

Disclaimer

Loewe cannot generally accept any liability for loss of data.

Masthead

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Published on 10/09-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach

All rights including translation, technical modifications and errors reserved.

Loewe MovieVision DR+

You can also copy programmes to **Loewe MovieVision DR+**, which you have recorded on the integrated hard disc of your Loewe LCD TV set. This allows you to archive them easily or to play the recordings on other Loewe LCD TV sets, even if they are not equipped with an integrated digital recorder.

- ➡ This function can be restricted by individual regulations of the respective station and/or programme provider.

System requirements

Loewe LCD TV set starting **from** chassis generation **L 2700**

You can find your exact chassis designation in the chapter **Technical data** in the operating instructions of the TV set and under the term **Integrated features** in the index of the TV set.

Software version: TV software at least 9.6.0

DVB software at least 9.5.0

A current version of the software is on the MovieVision DR+ at delivery. Information for TV software updates can be found starting on page 36.

General notes

Loewe MovieVision DR+ is equipped with a file system tuned to the requirements of the CE region, offering fast availability and safety in the case of power failure. However, normal PC operating systems do not support this file system automatically.

Drivers are available on the Internet for some PC operating systems, which support the special file system of MovieVision DR+ (e.g. <http://www.ext2fsd.com> for Windows). However, in principle you should not use the PC to change files and directories of MovieVision DR+. The appropriate TV applications support music and photo files on the MovieVision DR+, however we do not recommend copying a large number of music files to MovieVision DR+ for performance reasons.

NOTE:

Loewe **cannot** provide **any** support for the use of Loewe MovieVision DR+ with a PC when using special file system drivers!

Maximum number of connected hard discs:

Chassis generation L 2700 / L 2710: **1**

Chassis generation L 2712 / L 2715: **3**

- ➡ An active USB hub could be necessary for safe operation when using **several** MovieVision DR+ as well as when using with TV sets with the chassis variants **L 2700** or **L 2710**.

Loewe MovieVision DR+

Information on encoded recordings

Encoded programmes, which were recorded as encoded pursuant to the **Common Interface** standard (CI) can only be played back to a limited extent:

Recordings from TV sets with chassis **L 2700** or **L 2710** can be only played on TV sets with one of these chassis.

Recordings from TV sets with chassis **L 2712** or **L 2715** can be only played on TV sets with one of these chassis.

Encoded programmes, which were recorded pursuant to the **Common Interface Plus** standard (CI Plus) can only be played back on TV sets on which they were recorded. Play back on other TV sets is not possible.

Legal information

Recording of received audio and / or video programmes or of such programmes downloaded from the Internet as well as from recording media on your Loewe TV set or from a connected storage device is subject to national copyright laws. Individual recordings by a natural person are permitted for his or her own private use. It is in principle not permitted to bypass technical protection measures of programmes or recording without the consent of the holder of the rights.

Technical specifications

Hard disc capacity (GB)	500
corresponds to approximately 200 h film in SD or 100 h film in HD	
Power consumption (W)	
Starting up (maximum)	5
Search	1.54
Read	2.6
Write	2.85
Standby	0.22
Ambient temperature (°C)	0 to 60
Relative air humidity (%)	5 - 95
Height above sea level (m)	-300 to +3.000

Demo film

MovieVision DR+ already includes a film in HD quality which you can enjoy straightaway.

For reasons of copyright, this film is saved in two versions for different chassis variants. Only one of the two versions can be played; which one this is depends on your chassis variant. Choose the correct version of the film for your chassis (**L2700 - L2710** or **L2712 - L2715**). You can find out which chassis variant your TV set has under the item **Integrated features** in the index of the TV set.

Copying from the digital recorder

Copying recordings with Loewe MovieVision DR+



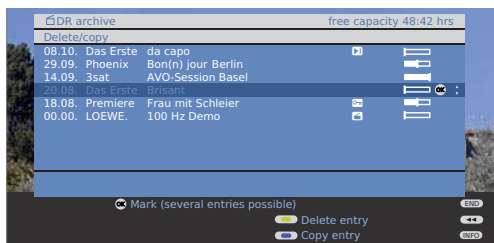
Red button: Call **DR archive**.



▼ ▲ Select the recording to copy.



Yellow button: Call **Delete/copy**.

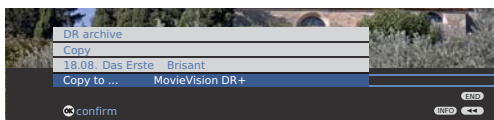


▼ ▲ Select possible further titles,
OK confirm.

⇒ Titles to be copied are displayed in blue.



Blue button: Call **Copy entry**.



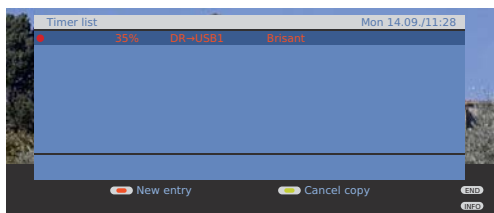
◀ ▶ Select **MovieVision DR+** in Copy menu.
OK Start copying.

⇒ Copying to Loewe MovieVision DR+ runs in the background at a substantially higher speed. Contrary to copying to a connected recorder, there are no selection restrictions regarding the stations. You see a screen message when copying has finished.

⇒ Copying progress is displayed in the **Timer list**.



Call **Timer list**.



Yellow button: Cancel copy.

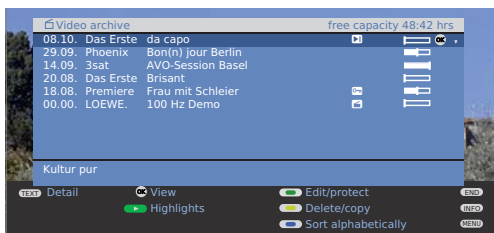






OK Confirm cancel.

Playback

Playing back recordings

    **Red button:** Call **DR archive** and/or **Video archive** ⁽¹⁾.








    **Blue button:** Switch between alphabetical and time sorting.

The progress bar shows you how much of the recording has been watched.

If other programme data is available from the EPG or teletext these are shown below the archive list for the entry just flagged. Other information about the recording can be called with the **TEXT button**, if this is offered.

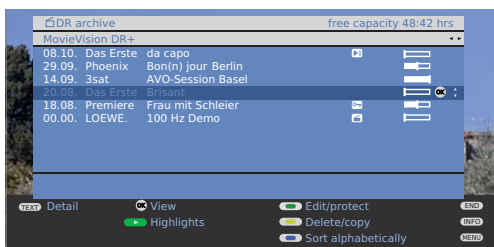
Explanations of the symbols in the DR archive

-  Recording with manually set bookmarks.
-  Recording with set delete protection.
-  Recording with set parental lock.
-  Coded recording.
-  Coded recording of a CI Plus protected programme.



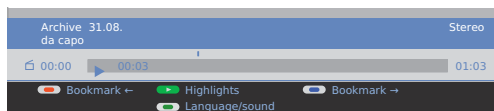
For devices with integrated digital recorder:

◀ ▶ Select **MovieVision DR+**.



▲ ▼ Select the recording.

OK Start playback.



► The CA module with Smart Card must be plugged in when playing recordings which are still coded.

⁽¹⁾ For TV sets with integrated digital recorder: **DR archive**.
For TV sets without integrated digital recorder: **Video archive**.

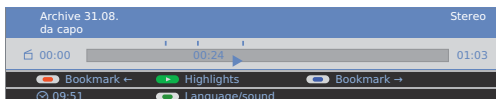
Playback

Setting bookmarks

While playing an archive recording, you can set bookmarks by pressing the **PLAY button** for a little longer. You will see the **bookmark set** message. The drive display is then faded in and you will see the set bookmark above the bar for the playback. You can set up to 15 bookmarks per recording. This makes these places easy to find later.



PLAY button (press for a little longer): Set bookmark.



➡ Automatically set bookmarks are grey. Manually set bookmarks are blue.

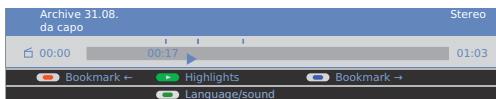
Jumping to bookmarks



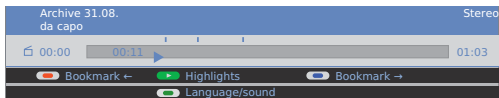
END: Show the drive display during archive playback.



Blue button: Bookmark forwards.



Red button: Bookmark backwards.



Delete individual bookmarks



Jump with the **red** or **blue button** to the manually set bookmark to be deleted.



Press **PLAY button** for a little longer, the bookmark is deleted.

Playback

- ➡ When playing coded recordings, some of the following functions are restricted.

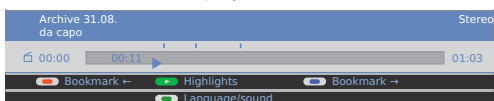
Playing highlights

If there are manually set bookmarks in the current playback, they can be played as highlights. 30 seconds before and after the set bookmark are played. The highlights are numbered consecutively and shown continuously.

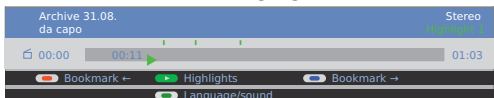
The playing of highlights can be terminated by pressing the **STOP button**.



END: Show status display.



Press the **PLAY button** for **Highlights**.



Start playing highlights. As long as this drive display is shown, you jump to the next highlight with the blue button and the red button jumps to the previous highlight. You can also jump to the next highlight by pressing the **PLAY button** again. This function is also available if no drive display is shown. The playing of highlights can be terminated by pressing the **STOP button**.

Playback

Fast forward and rewind

During time shift viewing you can fast forward and rewind at three different speeds (when viewing HDTV rewind is not possible). Sound is not audible during winding.

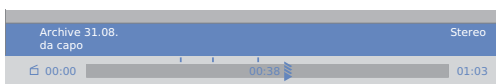


Press the **button** ►► or ◀◀ a little longer.

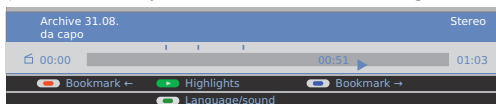


Increase speed: Briefly press button repeatedly.

The speed increases every time you press the button until eventually switching back to the initial speed.



Press the **PLAY button**, when you have reached the position where you want to continue viewing.



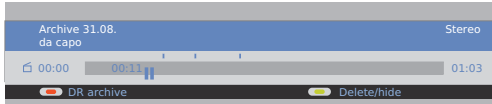
You will see a freeze frame when the start or end of the recording is reached during winding.

Playback

Pause (freeze picture)



PAUSE button: Switch to freeze picture.



Continue playback: Press



PLAY button or



PAUSE button.

Slow motion

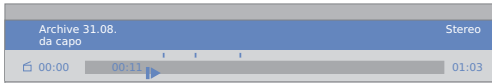
If Pause (freeze picture) is active, you can play at four slow-motion speeds. Sound is not audible during slow motion.



Press **PAUSE button**.



Press **»»** or **««** briefly.



Increase speed:

Press button several times briefly.



The speed increases every time you press the button until eventually switching back to the initial speed.


Playback

Deleting bookmarks

⇒ DR archive and/or Video archive is displayed.

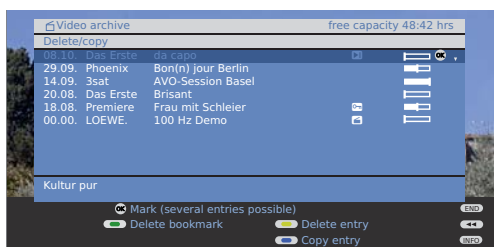


▼ ▲ Select the recording for which you want to delete the bookmarks.

⇒ Recordings with manually set bookmarks are flagged with  in front of the bar.



Yellow button: Call **delete/copy**.



▼ ▲ Select others if necessary and confirm with **OK**.

⇒ The selected titles are displayed in blue.



Press the **green button** for **Delete bookmark**.

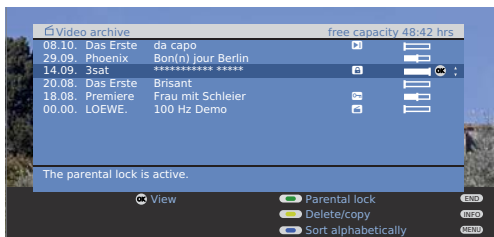
All of the manually set bookmarks are deleted. Automatically set bookmarks are not deleted.

Playback

Viewing a locked movie



Red button (for MHEG-5 **ASSIST** button): Call **DR archive** and/or **Video archive**.



- ▼ ▲ Flag a locked movie and press **OK button** for viewing.
- ➡ The titles of the locked movies are not seen and are marked with the symbol .

The system requests you to enter your access code (PIN). After entering the access code the playback of the movie starts.

Copying to MovieVision DR+

⇒ Only possible for devices with chassis L 2712 or L 2715.

Copying recordings to a further Loewe MovieVision DR+

You can also copy programmes to another connected Loewe MovieVision DR+.



Red button (for MHEG-5 **ASSIST** button): Call **DR archive** and/or **Video archive**.



▼ ▲ Mark the recording to copy.



Yellow button: Call **Delete/copy**.

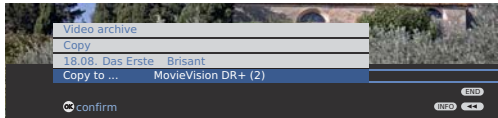


▼ ▲ Select possible further titles,
OK confirm.

⇒ Titles to be copied are displayed in blue.



Blue button: Call **Copy entry**.



◀ ▶ Select **MovieVision DR+ (x)** in Copy menu.
OK Start copying.

⇒ Copying runs in the background at a substantially higher speed. You see a screen message when copying has finished.

Software update

TV base software and DVB software

Your TV set provides the option to update the TV basic and DVB software. Current software versions can be downloaded from the Loewe Internet site (see page 39) and installed on your set using a USB stick.

The software can also be updated by different DVB reception paths (DVB-T, DVB-C, DVB-S ⁽¹⁾).

However, the prerequisite for this is that the software is provided by the appropriate DVB reception path.

This may differ depending on the TV set and the DVB programme provided.

Ask your local dealer for information whether a software update via DVB reception path is possible.

Automatic information by new software version

In the **Change update settings** menu (see right column) you can determine via which DVB reception path (if possible) you want to receive updates.

Your TV set determines automatically overnight whether a new software version is available via the selected DVB reception path. The TV set must be left in the standby mode for this (do not switch off with the mains switch).

If a new software version is available, the TV set informs you of this in an on-screen message the next time it is switched on (see page 38 – Loading new software).

Manual search for new software

If it is not displayed automatically that a new software is available when you switch on the set, you can also search for one manually. The search depends on the selected update source(s).



Call **TV menu**.

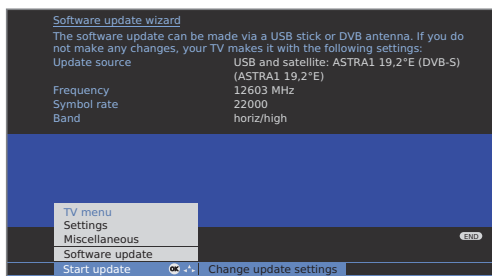


- ◀ ▶ Select **Settings**,
 - ▼ go to the menu line below.
- ◀ ▶ Select **Miscellaneous**,
 - ▼ go to the menu line below.
- ◀ ▶ Select **Software update**.
OK Open the software update wizard.

The current update settings are displayed in the info text.

⁽¹⁾ if upgraded

Software update



If you want to change the update settings:

◀ ▶ Select **Change update settings**,
OK the wizard polls the update settings.

➡ The selection options depend on the antenna cables connected at the initial installation.

USB only

New software is searched for via USB.

USB and DVB-T

New software is searched for first via USB then via DVB-T (digital terrestrial transmission).

USB and DVB-C

New software is searched for first via USB then via DVB-C (digital cable transmission).

USB and satellite

New software is searched for first via USB then via DVB-S (digital satellite transmission). The name of the currently selected satellite is displayed.

Setting parameters of the different DVB update sources

- | | |
|----------------|--|
| Channel | Select the channel on which the new software is provided. |
| Frequency | Enter the frequency of the station to be transmitted directly. |
| Bandwidth | Is preset automatically depending on the selected channel. |
| Symbol rate | Enter the symbol rate of the station to be transmitted directly. |
| QAM modulation | Set the suitable type of modulation. |
| Band | Set the transmission range for satellite reception. |

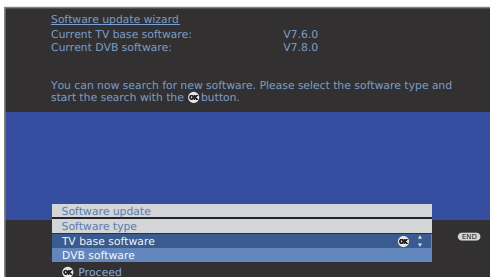
Software update

If you have adapted the update settings:



OK proceed.

- ◀ ▶ Select **Start update**,
- OK** start update procedure.



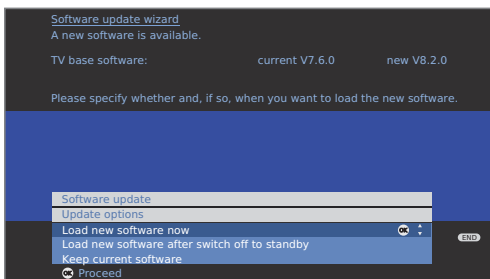
- ▲ ▼ Select software type:

TV base software or
DVB software,

OK start search.

If a new software version is available after the search, the following screen message appears.

Loading new software



- ▲ ▼ Select update option:

Load new software now
Load new software after switch off to standby
(update after switching off)
Keep current software (no update desired).

OK Proceed or exit wizard.

OK Start **Software update**.

Software update

A bar informs you about the progress of the charging process. Do not switch your set off during this time!

This process can take up to 20 minutes depending on the selected update source. You will be informed at the end.

At the end of charging:

Switch the TV set off and back on with the mains switch. This is unnecessary when loading the software with the **Load new software after switch off to standby** update option.

If a new software has not been updated by a DVB station, you will be reminded of this several times when switching on the set.

► If a new TV software and a new DVB software are available in the automatic search for new software via DVB stations, you can choose which software is to be updated.

Software download from the Loewe homepage

You can download new software for your TV set from our homepage. To do this, register on our homepage

<http://www.loewe-uk.com> (go to **Support** → **Registration**). Follow the individual steps through the registration procedure.

After successful registration and following login on the homepage you must still register your equipment (keep article number and serial number at hand - both are on the sticker on the back of the equipment). You will then see an overview of downloadable contents for your TV set, including TV software. Load the software onto a USB stick to update the files.

Then carry out the updating procedure.

Table des matières

L'essentiel	41
Explication des touches.....	41
Préparation de votre MovieVision DR+	41
Instructions de sécurité	41
Exclusion de la garantie	41
MovieVision DR+ Loewe	42
Conditions de système	42
Remarques générales.....	42
Indications concernant les enregistrements cryptés	43
Remarque juridique	43
Caractéristiques techniques	43
Film de démo	43
Copier à partir du Digital Recorder	44
Copier les enregistrements sur le MovieVision DR+ Loewe.....	44
Restitution	45
Restituer des enregistrements	45
Placer de signets.....	46
Passer à un signet.....	46
Effacer chaque signet.....	46
Lecture des passages marquants (Extraits).....	47
Avance et retour rapides	48
Pause (image fixe).....	49
Ralenti.....	49
Lire les passages marquants de l'archive	50
Effacer un enregistrement d'archive.....	50
Effacer les signets.....	51
Regarder un film verrouillé.....	52
Transfert vers un MovieVision DR+	53
Copier les enregistrements sur un autre MovieVision DR+ Loewe	53
Actualisation logiciel	54
Logiciel TV de base et logiciel DVB.....	54
Information automatique sur la nouvelle version du logiciel.....	54
Recherche manuelle d'un nouveau logiciel.....	54
Paramètres de réglage des différentes sources de mise à jour DVB	55
Chargement d'un nouveau logiciel	56
Téléchargement de logiciel via le site Internet de Loewe.....	57

L'essentiel

Explication des touches

- ① Ouvrir l'**Archive DR** ou l'**Archive vidéo**
- ② Restituer un enregistrement
- ③ Pause de la lecture (Pause)
- ④ Terminer la lecture (Stop)
- ⑤ Retour en arrière (appuyer longuement)
- ⑥ Avancer (appuyer longuement)
- ⑦ Restituer les highlights
- ⑧ Afficher les informations/détails de l'enregistrement
- ⑨ Afficher la barre d'état

Préparation de votre MovieVision DR+

Branchez la petite prise du câble USB fourni dans la prise de votre Loewe MovieVision DR+. Branchez la plus grande extrémité à une **prise USB** de votre téléviseur Loewe (cf. notice d'utilisation de votre téléviseur).

► Il est possible, au pire des cas, que le MovieVision DR+ ne démarre plus à cause de son besoin en électricité (par ex. lors de l'utilisation d'un câble prolongateur USB). Utilisez dans ce cas une **course USB active** puissante, par ex. **Kensington Pocket Hub 2.0 4 Port** (disponible dans les magasins spécialisés).

Instructions de sécurité

Votre MovieVision DR+ supporte en principe une chute d'une hauteur de jusqu'à 1,30m. Assurez-vous cependant d'éviter une possible chute de votre MovieVision DR+. Vous pourriez l'endommager de manière irréversible.

Ne débranchez pas le MovieVision DR+ du téléviseur ou de l'ordinateur lorsqu'il est en marche. Cela pourrait conduire à une perte de données. Mettez le téléviseur en mode Veille lors du démarrage/arrêt du MovieVision DR+.

Exclusion de la garantie

Loewe ne peut de manière générale se porter responsable pour la perte de données.

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Date de rédaction 10/09-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Tous droits réservés, y compris ceux de la traduction, des modifications techniques et des erreurs.

MovieVision DR+ Loewe

Vous pouvez copier des émissions sur le **Loewe MovieVision DR+** que vous avez enregistrées sur le disque dur intégré de votre téléviseur LCD Loewe. Vous pouvez ainsi les archiver facilement ou les restituer sur d'autres téléviseurs LCD Loewe même sans Digital Recorder intégré.

- Cette fonction peut être limitée par les réglages individuels de chaque chaîne ou du fournisseur de programme.

Conditions de système

Téléviseur LCD Loewe **à partir de** la génération de châssis **L 2700**
Vous trouverez la description exacte de votre châssis de téléviseur au chapitre **Caractéristiques techniques** de la notice d'utilisation de votre téléviseur et sous **Caractéristiques techniques du téléviseur** dans l'index de votre téléviseur.

Version logicielle : Logiciel du téléviseur minimum 9.6.0

Logiciel DVB minimum 9.5.0

Une version de logiciel actuelle se trouve dans le contenu de la livraison du MovieVision DR+. Vous trouverez des informations sur la mise à jour du logiciel TV à partir de la page 54.

Remarques générales

Le MovieVision DR+ Loewe dispose d'un système de fichier spécialisé pour répondre aux exigences CE qui propose une disponibilité rapide ainsi qu'une sécurité contre les pannes de courant. Ce système de fichier n'est cependant pas compatible avec les systèmes d'exploitation PC normaux.

Pour certains systèmes d'exploitation PC, des pilotes sont disponibles sur Internet compatibles avec le système de fichier spécial du MovieVision DR+ (ex. <http://www.ext2fsd.com> pour Windows). Cependant nous vous conseillons de ne pas effectuer de modifications des données ou fichiers du MovieVision DR+ sont certes supportés par les applications correspondantes du téléviseur, cependant nous vous déconseillons pour des raisons de performances de copier de grandes quantités de fichiers de musique sur le MovieVision DR+.

ATTENTION :

Loewe **ne propose pas de support technique** quant à l'utilisation du Loewe MovieVision DR+ sur un ordinateur avec l'aide de pilotes de systèmes de fichier spéciaux !

Nombre **maximum** de disques durs pouvant être connectés :

Génération de châssis L 2700 / L 2710: **1**

Génération de châssis L 2712 / L 2715: **3**

- En cas d'utilisation de **plusieurs** MovieVision DR+ ainsi qu'en cas d'utilisation de téléviseurs avec la variante de châssis **L 2700** ou **L 2710**, une course USB active peut s'avérer nécessaire pour une utilisation en toute sécurité.

MovieVision DR+ Loewe

Indications concernant les enregistrements cryptés

Les émissions cryptées, enregistrées selon le standard **Common Interface** (CI), ne peuvent être retransmises que de façon limitée : Les enregistrements sur les téléviseurs avec châssis **L 2700** ou **L 2710** peuvent uniquement être retransmis sur les téléviseurs avec un de ces deux châssis.

Les enregistrements sur les téléviseurs avec châssis **L 2712** ou **L 2715** peuvent uniquement être retransmis sur les téléviseurs avec un de ces deux châssis.

Les émissions cryptées, enregistrées selon le standard **Common Interface Plus** (CI Plus), ne peuvent être retransmises que sur le téléviseur sur lequel elles ont été enregistrées. Une restitution sur d'autres téléviseurs n'est pas possible.

Remarque juridique

L'enregistrement d'émissions sonores ou vidéo reçues ou téléchargées via Internet ainsi que les supports d'enregistrement de votre téléviseur Loewe ou tout support de mémoire pouvant y être connecté sont soumis aux législations nationales sur les droits d'auteur. Généralement les enregistrements individuels par une personne physique destinés à une utilisation privée sont permis. Lorsque l'émission ou l'enregistrement est munis de mesures de sécurité techniques, celles-ci ne doivent pas être manipulées sans l'accord de l'auteur légal.

Caractéristiques techniques

Capacité du disque dur (Go)	500
correspond à environ 200 heures de film en SD ou 100 heures de film en HD	
Puissance consommée (en watts)	
Démarrage (maximum)	5
Recherche	1,54
Lecture	2,6
Ecriture	2,85
Veille	0,22
Température ambiante (°C)	0 à 60
Taux d'humidité relatif (%)	5 - 95
Hauteur au-dessus du niveau-zéro (m)	-300 à +3.000

Film de démo

Le MovieVision DR+ contient déjà un film en qualité HD que vous pouvez apprécier dès maintenant.

En raison des droits d'auteur, ce film est enregistré en deux versions pour différentes variantes de châssis. En fonction de votre variante de châssis, seule une des deux versions du film peut être retranscrite. Sélectionnez la version du film adaptée à la version de votre châssis (**L2700 - L2710** ou **L2712 - L2715**). Vous pouvez consulter la variante de châssis de votre téléviseur sous le point de menu **Caractéristiques techniques du téléviseur** dans l'index de votre téléviseur.

Copier à partir du Digital Recorder

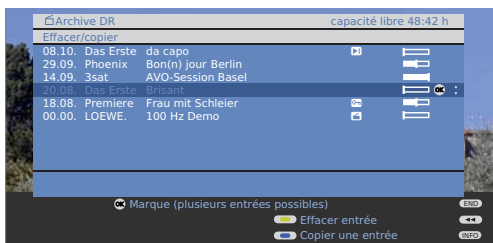
Copier les enregistrements sur le MovieVision DR+ Loewe

    **Touche rouge** : Ouverture de l'Archive DR.







▼ ▲ Sélectionnez l'enregistrement à copier.

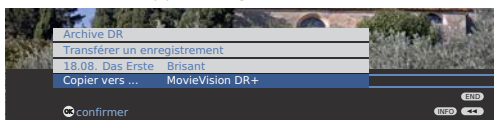
    **Touche jaune** : Ouvrir **Effacer/copier**.



▼ ▲ Sélectionnez d'autres titres le cas échéant, **OK** confirmer.

⇒ Les enregistrements à copier s'affichent en bleu.

    **Touche bleue** : Appeler **Copier une entrée**.



◀ ▶ Sélectionner MovieVision DR+ dans le menu Transférer un enregistrement.

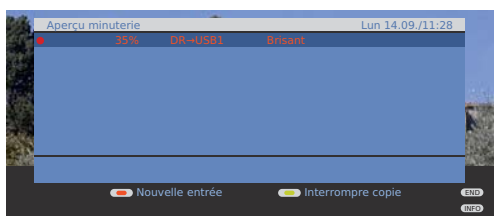
OK Commencer le transfert.

⇒ Le transfert sur le MovieVision DR+ Loewe se fait en arrière-plan et en vitesse nettement plus accélérée. A l'inverse d'un transfert sur un enregistreur connecté, il n'existe ici aucune restriction concernant la sélection de chaîne. Un message s'affichera sur l'écran lorsque le transfert est terminé.

⇒ L'état du transfert est affiché sur la **Aperçu minuterie**.



Ouvrez l'**Aperçu minuterie**



    **Touche jaune** : **Interrompre copie**.



OK Confirmer interruption.

Restitution

Restituer des enregistrements



Touche rouge : Ouverture de l'Archive DR ou l'Archive vidéo ⁽¹⁾.



Touche bleue : Basculer entre ordre alphabétique et temporel.

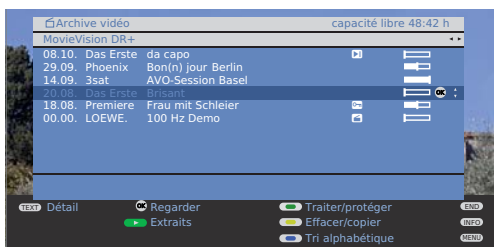
L'indicateur de remplissage (barres à droite de l'aperçu) indique si l'enregistrement a déjà été visionné et, si oui, quelle fraction de l'enregistrement. Si des informations programme EPG ou Télétex sont disponibles, elles s'affichent sous la liste pour l'entrée de minuterie sélectionnée. Si d'autres informations concernant l'enregistrement sont disponibles, vous pouvez les afficher à l'aide de la **touche TEXT**.

Explications des symboles dans l'Archive DR

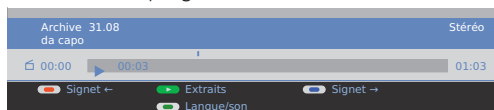
- Enregistrement avec des signets placés manuellement.
- Enregistrement avec protection contre l'effacement.
- Enregistrement avec sécurité enfants.
- Enregistrement crypté.
- Enregistrement crypté d'une émission protégée CI Plus.



Pour les appareils avec Digital Recorder intégré :
◀ ▶ Sélectionner **MovieVision DR+**.



▲ ▼ Sélectionner l'enregistrement.
OK Lancer la programmation.



➡ Lors de la lecture d'enregistrements encore cryptés, le module CA doit être branché avec la Smart Card.

⁽¹⁾ Pour les téléviseurs **avec** Digital-Recorder intégré : **Archive DR**.
Pour les téléviseurs **sans** Digital-Recorder intégré : **Archive vidéo**.

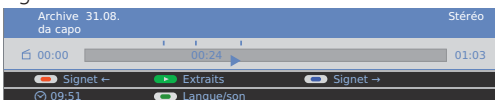
Restitution

Placer de signets

Pendant la lecture d'un enregistrement d'archive, vous pouvez placer des signets sur les passages qui vous intéressent. Pour cela, appuyez plus longtemps sur la **touche PLAY**. Le message **Un signet a été placé !** apparaît. Un petit symbole représentant un signet s'affiche au-dessus de la barre de lecture. Vous pouvez placer jusqu'à 15 signets par enregistrement. Cette opération vous permet de retrouver facilement les endroits repérés.



Appuyer plus longtemps la **touche PLAY**: Placer un signet.



▣ Les signets placés automatiquement sont en gris.
▣ Les signets placés manuellement sont en bleu.

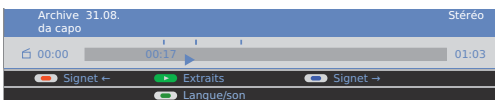
Passer à un signet



END : Afficher l'affichage du statut.



Touche bleue : Signet suivant.



Touche rouge : Signet précédent.



Effacer chaque signet



A l'aide de la **touche rouge** ou **bleue**, sauter sur le signet placé manuellement à effacer.



Appuyer un peu plus longtemps sur la **touche PLAY**, le signet est effacé.

Restitution

► Pendant la lecture d'enregistrements cryptés, certaines des fonctions suivantes ne sont possibles que de manière restreinte.

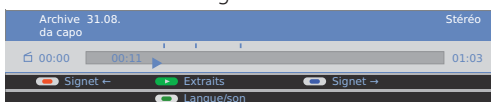
Lecture des passages marquants (Extraits)

Si des signets manuels sont placés pendant la lecture en cours, vous pouvez les lire les uns après les autres comme des passages marquants. La lecture débute 30 secondes avant le signet et s'arrête 30 secondes après celui-ci. Les passages marquants sont numérotés par ordre chronologique et croissant.

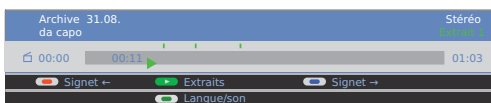
La lecture des passages marquants peut être interrompue à l'aide de la **touche STOP**.

END

END : Afficher l'affichage du statut.



Appuyez sur la **touche PLAY** pour **Extraits**.



La lecture des passages marquants débute. Tant que le défilement est à l'écran, vous passez avec la touche bleue au passage marquant suivant, avec la touche rouge au précédent. Vous pouvez passer au passage marquant suivant en appuyant à nouveau sur la **touche PLAY**. Cette fonction est également à votre disposition lorsque le défilement n'est pas affiché. La lecture des passages marquants peut être interrompue à l'aide de la **touche STOP**.

Restitution

Avance et retour rapides

Lors de la lecture d'une archive, vous disposez de trois vitesses d'avance et de retour rapides (pour les émissions HDTV, le retour rapide n'est pas possible). Le son est coupé pendant l'avance ou le retour rapides.



Pour cela, appuyez plus longtemps sur la **touche ►►**



ou **◄◄**.

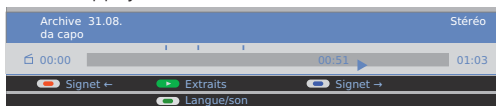


Pour augmenter la vitesse : brèves pressions répétées.

Chaque pression augmente la vitesse, jusqu'au retour à la vitesse initiale.



Lorsqu'en avance ou en retour rapides, vous atteignez l'endroit à partir duquel vous souhaitez poursuivre la lecture, appuyez sur la **touche PLAY**.



Lorsque le début ou la fin d'un enregistrement est atteint lors de l'avance/retour, vous voyez une image fixe.

Restitution

Pause (image fixe)



Touche PAUSE : Passer en image fixe.



Poursuivre la lecture : Appuyer sur la



touche PLAY ou la



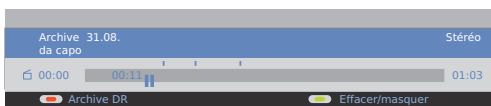
touche PAUSE.

Ralenti

En mode de pause active (Image fixe), vous disposez de quatre vitesses de ralenti avant (pas de ralenti arrière). Le son est coupé pendant le ralenti.



Appuyer sur la **touche PAUSE**.



Appuyer ►► ou ◀◀ brièvement.



Pour augmenter la vitesse :
Appuyer touche à plusieurs reprises.

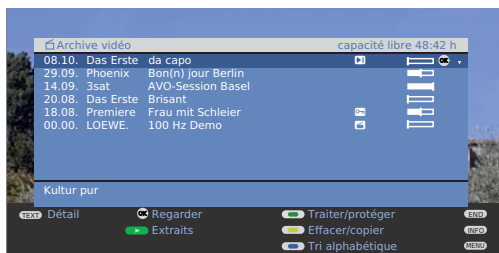



Chaque pression augmente la vitesse, jusqu'au retour à la vitesse initiale.

Restitution

Lire les passages marquants de l'archive

    **Touche rouge** : Ouverture de l'Archive DR ou l'Archive vidéo.



- ▼ ▲ Marquer un enregistrement avec un signet.
- ➡ Les enregistrements avec signets sont identifiés avec .



Appuyer sur la **touche PLAY**.

Tous les passages marquants (cf. page 47) sont lus uns après les autres.

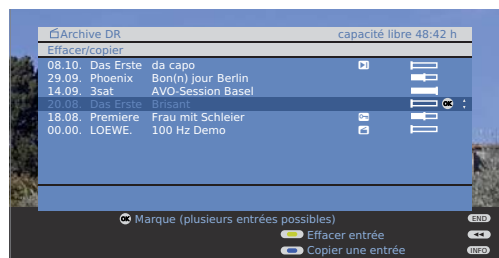
Effacer un enregistrement d'archive

- ➡ L'Archive DR ou l'Archive vidéo est affichée.



- ▼ ▲ Marquer les enregistrements à effacer.

    **Touche jaune** : Ouvrir **Effacer/copier**.



- ▼ ▲ Le cas échéant, sélectionnez d'autres enregistrements, **OK** confirmer.
- ➡ Les titres à effacer s'affichent en bleu.

    **Touche jaune** : Appeler **Effacer entrée**.



OK Confirmer l'effacement.
Le ou les enregistrements sont effacés.

Vous revenez à l'Archive.

Restitution

Effacer les signets

⇒ L'Archive DR ou l'Archive vidéo est affichée.

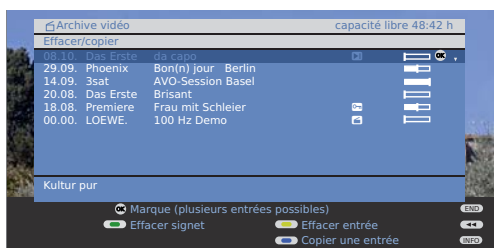


▼ ▲ Sélectionner l'enregistrement dont les signets doivent être effacés.

⇒ Les enregistrements avec signets manuels sont munis d'une  devant la barre.



Touche jaune : Ouvrir **effacer/copier**.



▼ ▲ Le cas échéant, sélectionnez d'autres enregistrements,
OK confirmer.

⇒ Les titres marqués s'affichent en bleu.



Touche verte : Appeler **Effacer signet**.

Tous les signets placés manuellement sont effacés. Les signets placés automatiquement ne sont pas effacés.

Restitution


Regarder un film verrouillé



Touche rouge : Ouverture de l'Archive DR ou l'Archive vidéo.



▼ ▲ Sélectionner un film verrouillé et appuyer sur la **touche OK** pour le **Regarder**.

➡ Les titres des films verrouillés ne sont pas lisibles et sont dotés du symbole .

Un message vous invite à entrer votre code secret. Après la saisie du code secret, la lecture du film commence.

Transfert vers un MovieVision DR+

► Uniquement possible pour les appareils avec châssis L 2712 ou L 2715.

Copier les enregistrements sur un autre MovieVision DR+ Loewe

Vous pouvez aussi copier des émissions sur un autre MovieVision DR+ Loewe connecté.

    **Touche rouge** : Ouverture de l'Archive DR ou l'Archive vidéo.







▼ ▲ Sélectionnez l'enregistrement à copier.

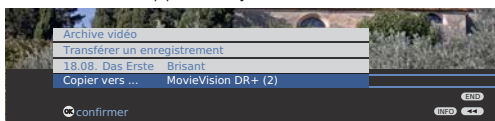
    **Touche jaune** : Ouvrir **Effacer/copier**.



▼ ▲ Sélectionnez d'autres titres le cas échéant, **OK** confirmer.

► Les enregistrements à copier s'affichent en bleu.

    **Touche bleue** : Appeler **Copier une entrée**.



◀ ▶ Sélectionner **MovieVision DR+ (x)** dans le menu Transférer un enregistrement.

OK Commencer le transfert.

► Le transfert se fait en arrière-plan et en vitesse nettement plus accélérée. Un message s'affichera sur l'écran lorsque le transfert est terminé.

Actualisation logiciel

Logiciel TV de base et logiciel DVB

Il est possible d'actualiser le logiciel de base TV et le logiciel DVB sur votre téléviseur. Des versions logicielles actuelles peuvent être téléchargées à partir de la page Internet Loewe (cf. page 57) et installées sur votre appareil au moyen d'une clé USB.

Le logiciel peut également être actualisé à l'aide des différents canaux de réception DVB (DVB-T, DVB-C, DVB-S⁽¹⁾).

Cependant, le logiciel doit disposer au préalable du canal de réception DVB adéquate.

Selon le lieu d'installation de l'appareil TV et le fournisseur de programmes DVB, il peut y avoir une différence.

Informez-vous sur place auprès de votre commerçant agréé pour savoir si une mise à jour du logiciel est possible avec un canal de réception DVB.

Information automatique sur la nouvelle version du logiciel

Vous pouvez **Modifier les réglages de la mise à jour** dans le menu (voir la colonne de droite) et sélectionner sur quel canal de réception DVB (si possible) vous désirez recevoir les mises à jour.

Votre téléviseur se connecte automatiquement la nuit si une nouvelle version du logiciel est disponible sur le canal de réception DVB choisi. L'appareil doit pour cela rester en mode Standby (ne pas éteindre avec l'interrupteur de réseau).

Si une nouvelle version du logiciel est disponible, l'appareil le signalera avec un message affiché sur l'écran lors de sa prochaine mise en marche (cf. page 56 – Chargement du nouveau logiciel).

Recherche manuelle d'un nouveau logiciel

Si l'appareil n'affiche pas automatiquement lors de sa mise en marche qu'un nouveau logiciel est disponible, vous pouvez en rechercher un manuellement. La recherche dépend de(s) la source(s) de mise à jour sélectionnée(s).



Ouvrir le **Menu TV**.

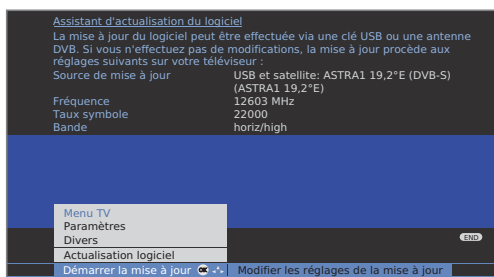


- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Actualisation logiciel**.
OK Appeler l'assistant de mise à jour du logiciel.

Les réglages actuels sont affichés dans le texte d'information.

⁽¹⁾ en cas d'équipement ultérieur

Actualisation logiciel



Si vous voulez modifier les réglages de mises à jour :



- ◀ ▶ Sélectionner **Modifier les réglages de la mise à jour**,
OK l'assistant inspecte les réglages de mises à jour.

➡ Les possibilités de sélection dépendent des lignes d'antenne raccordées lors de la première mise en service.

USB seulement

Recherche du nouveau logiciel seulement sur USB.

USB et DVB-T

Recherche du nouveau logiciel seulement sur USB, puis sur DVB-T (transmission numérique terrestre).

USB et DVB-C

Recherche du nouveau logiciel seulement sur USB, puis sur DVB-C (transmission numérique par câble).

USB et satellite

Recherche du nouveau logiciel seulement sur USB, puis sur DVB-S (transmission numérique par satellite). Le nom du satellite choisi actuellement est affiché.

Paramètres de réglage des différentes sources de mise à jour DVB

Canal	Sélectionner le canal sur lequel le nouveau logiciel est disponible.
Fréquence	Entrer directement la fréquence de l'émetteur transmetteur.
Largeur de bande	Préréglage automatique après chaque sélection de canal.
Taux symbole	Entrer directement le débit symbole de l'émetteur transmetteur.
Modulation QAM	Ajuster le type de modulation.
Bande	Régler la plage de transmission du récepteur satellite.

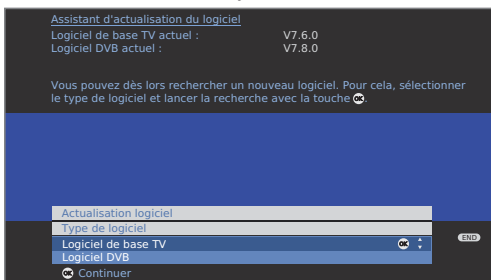
Actualisation logiciel

Lorsque vous avez réglé les paramètres de mise à jour du logiciel :



OK continuer.

- ◀ ▶ Sélectionner **Démarrer la mise à jour**,
- OK** Démarrer la mise à jour.



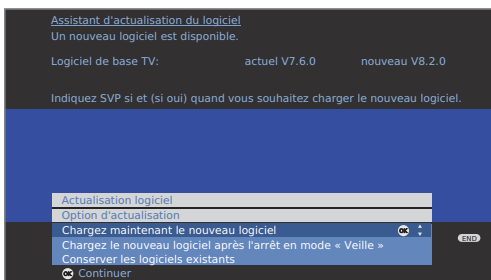
- ▲ ▼ Sélectionner Type de logiciel :

Logiciel de base TV ou
Logiciel DVB,

OK lancer la recherche.

Si une nouvelle version de logiciel est disponible après la recherche, le message suivant s'affiche sur l'écran.

Chargement d'un nouveau logiciel



- ▲ ▼ Sélectionner l'option d'actualisation :

Chargez maintenant le nouveau logiciel
Chargez le nouveau logiciel après l'arrêt en mode « Veille » (actualiser après la mise hors service)

Conserver les logiciels existants (pas d'actualisation souhaitée).

OK Continuer ou terminer l'assistant.

OK Lancer l'**Actualisation logiciel**.

Actualisation logiciel

Une barre vous informe sur la progression du chargement. N'éteignez pas votre appareil avec l'interrupteur de réseau durant cette opération !

Cette opération peut durer jusqu'à 20 minutes selon la source de la mise à jour choisie. Vous serez informé de la fin du chargement.

À l'issue du chargement :

Eteindre et rallumer l'appareil TV avec l'interrupteur de réseau. Cette opération est inutile si le chargement du logiciel a été effectué avec l'Option Mise à jour **Chargez le nouveau logiciel après l'arrêt en mode « Veille »**.

Si l'actualisation du nouveau logiciel n'a pas été réalisée à l'aide d'un émetteur DVB, vous en serez encore avisé plusieurs fois en allumant l'appareil.

Si un nouveau logiciel TV ou DVB est disponible lors de la recherche automatique sur l'émetteur DVB, vous pourrez sélectionner le logiciel à actualiser.

Téléchargement de logiciel via le site Internet de Loewe

Vous pouvez télécharger de nouveaux logiciels pour votre téléviseur à partir de notre page d'accueil. Pour ce faire, il suffit de vous enregistrer sur notre site Internet

<http://www.loewe-fr.com> (France) ou

<http://www.loewe.be/be-fr/> (Belgique) sous **Assistance → Enregistrement**.

Suivez les étapes lors du processus d'enregistrement.

Après avoir conclu l'enregistrement avec succès et vous êtes connecté sur notre page d'accueil, vous devez encore enregistrer votre appareil (vous aurez besoin du numéro d'article et du numéro de série qui se trouvent tous les deux sur l'autocollant apposé sur la face arrière de votre appareil). Ensuite vous verrez s'afficher un aperçu des contenus téléchargeables pour votre téléviseur ainsi que les logiciels TV. Téléchargez les données sur une clé USB pour la mise à jour des logiciels.

Effectuez ensuite la mise à jour.

Sommario

Principi di base.....	59
Spiegazione dei tasti	59
Preparazione del MovieVision DR+	59
Indicazioni di sicurezza.....	59
Scarico di responsabilità	59
Loewe MovieVision DR+	60
Requisiti di sistema	60
Indicazioni generali.....	60
Indicazioni sulle registrazioni criptate.....	61
Nota legale	61
Dati tecnici.....	61
Film demo.....	61
Copia dal Digital Recorder	62
Copia di registrazioni sul Loewe MovieVision DR+	62
Riproduzione	63
Riprodurre le registrazioni	63
Impostazione di segnalibri	64
Passare al segnalibro	64
Cancellazione di singoli segnalibri	64
Riproduzione highlight.....	65
Avanti e indietro veloce.....	66
Pausa (Fermo immagine)	67
Moviola.....	67
Riproduzione di highlight dall'archivio.....	68
Cancellazione di registrazioni dall'archivio.....	68
Cancellare segnalibri.....	69
Visione di film bloccati	70
Copia su MovieVision DR+	71
Copia di registrazioni su un ulteriore Loewe MovieVision DR+	71
Aggiornamento software.....	72
Software di base TV e Software DVB.....	72
Informazione automatica sulla nuova versione software	72
Ricerca manuale del nuovo software	72
Parametri d'impostazione delle varie fonti di aggiornamento DVB.....	73
Caricamento nuovo software	74
Download del software dal sito Internet Loewe.....	75

Principi di base

Spiegazione dei tasti

- ① Aprire l'**Archivio DR** e/o l'**Archivio video**
- ② Riprodurre la registrazione
- ③ Fermare la riproduzione (pausa)
- ④ Terminare la riproduzione (stop)
- ⑤ Mandare indietro (pressione lunga)
- ⑥ Mandare avanti (pressione lunga)
- ⑦ Riprodurre Highlights
- ⑧ Visualizzare informazioni dettagliate sulla registrazione
- ⑨ Attivare la barra di stato

Preparazione del MovieVision DR+

Infilare il connettore piccolo del cavo USB in dotazione nella presa del Loewe MovieVision DR+. Collegare l'estremità più grande ad una **presa USB** dell'apparecchio TV Loewe (vedere le istruzioni per l'uso dell'apparecchio TV).

► Nel peggiore dei casi può accadere che il dispositivo MovieVision DR+ non si attivi a causa del suo fabbisogno di corrente (ad es. nel caso si utilizzi una prolunga USB). In questo caso utilizzare un **hub USB attivo**, ad es. **Kensington Pocket Hub 2.0 4 Port** (disponibile presso i rivenditori specializzati).

Indicazioni di sicurezza

Di norma, il MovieVision DR+ resiste a cadute da un'altezza fino a 1,30 m. È tuttavia necessario fissare correttamente il MovieVision DR+ per evitare che cada e subisca danni irreparabili.

Durante il funzionamento, non scollegare il MovieVision DR+ dall'apparecchio TV o dal PC per evitare perdite di dati. Durante il collegamento e lo scollegamento del MovieVision DR+ è consigliabile che l'apparecchio TV sia in modalità standby.

Scarico di responsabilità

Loewe non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati.

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Data di redazione 10/09-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Tutti i diritti sono riservati, inclusi quelli legati a traduzioni, eventuali modifiche tecniche ed errori.

Loewe MovieVision DR+

Le trasmissioni registrate sul disco fisso integrato dell'apparecchio TV LCD Loewe possono essere copiate anche sul **Loewe MovieVision DR+**. In questo modo è possibile archiviare le registrazioni in modo semplice o riprodurle su altri apparecchi TV LCD Loewe, anche se non dotati di Digital-Recorder integrato.

- Questa funzione può essere limitata dalle disposizioni individuali dell'emittente o del fornitore del programma

Requisiti di sistema

Apparecchio TV LCD Loewe **a partire dalla** generazione di chassis **L 2700**
L'identificazione precisa dello chassis è disponibile nel capitolo **Dati tecnici** delle istruzioni per l'uso dell'apparecchio TV e nell'indice dell'apparecchio TV alla voce **Specifiche tecniche del televisore**.

Versione software: Software TV 9.6.0 o superiore
Software DVB 9.5.0 o superiore

Una versione attuale del software è disponibile sul MovieVision DR+ alla consegna. Ulteriori informazioni sull'aggiornamento del software TV sono riportate da pagina 72.

Indicazioni generali

Loewe MovieVision DR+ dotato di un file system specifico per i requisiti della zona CE che assicura una disponibilità veloce e sicurezza in caso di interruzione della corrente elettrica. Tale file system non è però di norma supportato dai normali sistemi operativi per PC.

Per alcuni sistemi operativi, in Internet sono disponibili dei driver che supportano il file system specifico del MovieVision DR+ (per es. <http://www.ext2fsd.com> per Windows). Tuttavia, con il PC non si dovrebbero apportare modifiche ai file e alle cartelle del MovieVision DR+. File musicali e foto sul MovieVision DR+ sono supportati dalle applicazioni corrispondenti nel televisore, ma è comunque sconsigliato copiare grandi quantità di file musicali sul MovieVision DR+ per non limitare le prestazioni.

ATTENZIONE:

Loewe non può offrire **alcun supporto** per l'utilizzo del Loewe MovieVision DR+ sul PC tramite driver speciali per file system!

Numero **massimo** di dischi fissi collegabili:

Generazione chassis L 2700 / L 2710: **1**

Generazione chassis L 2712 / L 2715: **3**

- Se si utilizza **più di un** MovieVision DR+ o in caso di collegamento ad apparecchi TV appartenenti alle varianti di chassis **L 2700** o **L 2710**, per garantire un funzionamento sicuro può essere necessario un hub USB attivo.

Loewe MovieVision DR+

Indicazioni sulle registrazioni criptate

Le trasmissioni criptate registrate con lo standard **Common Interface** (CI) possono essere riprodotte con delle limitazioni:

Registrazioni effettuate con apparecchi TV con chassis **L 2700** o **L 2710** possono essere riprodotte solo su televisori con uno di questi chassis.

Registrazioni effettuate con apparecchi TV con chassis **L 2712** o **L 2715** possono essere riprodotte solo su televisori con uno di questi chassis.

Le trasmissioni criptate registrate con lo standard **Common Interface Plus** (CI Plus) possono essere riprodotte solo sull'apparecchio su cui sono state registrate. La riproduzione su altri apparecchi TV non è possibile.

Nota legale

La registrazione di trasmissioni audio o video ricevute, richiamate tramite Internet o proveniente da supporti di registrazione sul vostro apparecchio TV o un'unità di memoria ad esso collegabile è soggetta alle leggi nazionali sul diritto d'autore. In linea di massima, singole registrazioni effettuate da persone fisiche ad uso personale privato sono consentite. Se la trasmissione o la registrazione è dotata di misure tecniche di protezione, queste non possono in genere essere aggirate senza il consenso del titolare dei diritti.

Dati tecnici

Capacità disco fisso (GB)	500
corrisponde a circa 200 ore di film in SD o a 100 ore di film in HD	
Potenza assorbita (W)	
Avvio (massimo)	5
Ricerca	1,54
Lettura	2,6
Scrittura	2,85
Standby	0,22
Temperatura ambiente (°C)	da 0 a 60
Umidità relativa dell'aria (%)	5 - 95
Altezza al di sopra del livello del mare (m)	da -300 a +3.000

Film demo

Nel dispositivo MovieVision DR+ è già presente e disponibile per la visione un film in qualità HD.

Per motivi di protezione dei diritti d'autore questo film è salvato in due versioni diverse, a seconda della versione dello chassis. A seconda della propria versione di chassis, sarà possibile riprodurre soltanto una delle due versioni del film. Scegliere la versione del film adatta al proprio modello di chassis (**L2700 - L2710** o **L2712 - L2715**). La variante di chassis del proprio apparecchio TV è indicata al punto **Specifiche tecniche del televisore** nell'indice dell'apparecchio TV.

Copia dal Digital Recorder

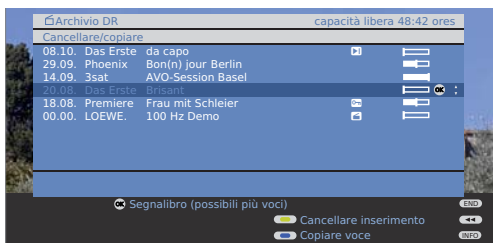
Copia di registrazioni sul Loewe MovieVision DR+

    **Tasto rosso:** Richiamo **Archivio DR**.



▼ ▲ Evidenziare la registrazione da riversare.

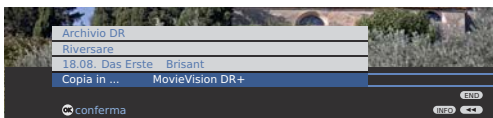
    **Tasto giallo:** Richiamare **Cancellare/copiare**.



▼ ▲ Se necessario, selezionare altri titoli e **OK** confermare.

▣ I titoli da riversare vengono visualizzati in blu.

    **Tasto blu:** Richiamare **Copiare voce**.



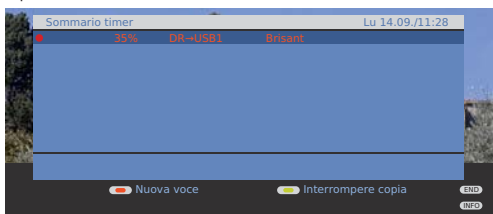
◀ ▶ Selezionare MovieVision DR+ nel menu Riversare. **OK** Avviare la copia.

▣ La copia sul Loewe MovieVision DR+ avviene in background e a velocità molto elevata. In questo caso non valgono le limitazioni relative alla selezione emittenti, a differenza di quanto accade per la copia su un registratore collegato. Una volta terminata la copia, sullo schermo viene visualizzato un messaggio.

▣ Lo stato di avanzamento della copia viene visualizzato nel **Sommario timer**.



Aprire il **Sommario timer**.






    **Tasto giallo:** Interrompere copia.







OK Confermare interruzione.

Riproduzione

Riprodurre le registrazioni

    **Tasto rosso:** Richiamo **Archivio DR** o **Archivio video** ⁽¹⁾.








    **Tasto blu:** Passare da Mettere in ordine cronologi. a alfabetico e viceversa.

Il livello di riempimento nella barra indica la porzione della registrazione che è già stata vista.

Eventuali dati programma di EPG o televideo vengono visualizzati per la voce già evidenziata sotto all'elenco archivio. Ulteriori informazioni sulla registrazione, se presenti, possono essere richiamate con il **tasto TEXT**.

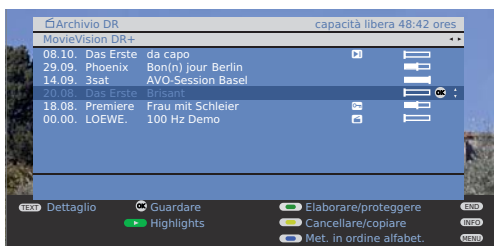
Spiegazioni dei simboli nell'archivio DR

-  Registrazione con il segnalibro impostato manualmente.
-  Registrazione con la protezione cancellazione impostata.
-  Registrazione con la sicurezza bambini impostata.
-  Registrazione criptata.
-  Registrazione criptata di una trasmissione protetta da CI Plus.



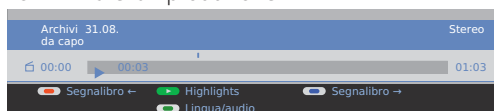
Con apparecchi dotati di Digital Recorder integrato:

◀ ▶ Selezionare **MovieVision DR+**.



▲ ▼ Selezionare registrazione.

OK Avviare la riproduzione.



➡ Nel caso di riproduzione di registrazioni ancora criptate, il modulo CA dovrà essere inserito nello slot CI con la Smart Card.

⁽¹⁾ Per apparecchi TV **con** Digital-Recorder integrato: **Archivio DR**.
Per apparecchi TV **senza** Digital-Recorder integrato: **Archivio video**.

Riproduzione

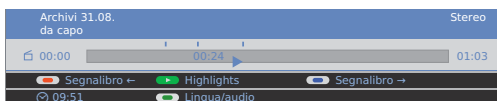
Impostazione di segnalibri

Durante la riproduzione di una registrazione da archivio è possibile impostare segnalibri premendo leggermente più a lungo il **tasto PLAY**. Compare il messaggio **È stato impostato un segnalibro!**. Quindi viene visualizzato il simbolo del disco fisso e sopra alla barra della riproduzione compare il segnalibro impostato. È possibile impostare fino a 15 segnalibri per registrazione.

Questo consente di ritrovare facilmente il punto interessato.



Premere il tasto PLAY più a lungo: Impostare segnalibro.



➡ I segnalibri impostati automaticamente sono grigi. I segnalibri impostati manualmente sono blu.

Passare al segnalibro



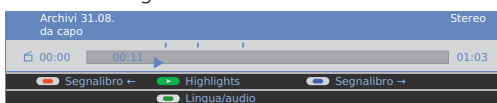
END: Attivare la visualizzazione dello stato TV.



Tasto blu: Segnalibro avanti.



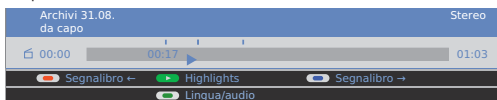
Tasto rosso: Segnalibro indietro.



Cancellazione di singoli segnalibri



Con il **tasto rosso** o **blu** posizionarsi sul segnalibro impostato manualmente che si desidera cancellare.



Premere **tasto PLAY** un poco più a lungo, il segnalibro viene cancellato.

Riproduzione

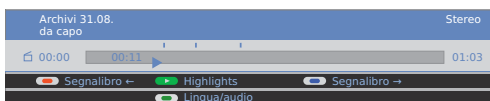
► Durante la riproduzione delle registrazioni criptate alcune delle seguenti funzioni sono eseguibili solo in misura limitata.

Riproduzione highlight

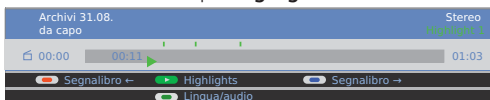
Se nella riproduzione in corso sono impostati segnalibri manuali, questi possono essere riprodotti come highlight. In questo modo vengono riprodotti i 30 secondi precedenti e successivi al segnalibro. Gli highlight vengono numerati in sequenza temporale e visualizzati progressivamente. Per terminare la riproduzione highlight utilizzare il **tasto STOP**.

END

END: Attivare la visualizzazione dello stato TV.



Premere il **tasto PLAY** per **Highlights**.



Avviare la riproduzione degli highlight. Finché il simbolo drive rimane visualizzato, è possibile saltare con il **tasto blu** all'**Highlight** successivo e con il tasto rosso al precedente. Per raggiungere l'highlight successivo è anche possibile premere nuovamente il **tasto PLAY**. Questa funzione è disponibile anche quando la spia del disco fisso è spenta.

Per terminare la riproduzione highlight utilizzare il **tasto STOP**.

Riproduzione

Avanti e indietro veloce

Durante una riproduzione da archivio è possibile utilizzare la funzione avanti e indietro veloce a tre velocità (nelle trasmissioni HDTV la funzione indietro non è disponibile). Durante queste operazioni l'audio è disattivato.



Premere leggermente più a lungo i **tasti** ►► o ◀◀.

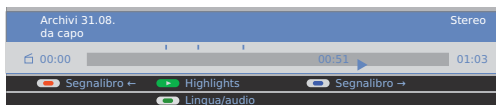


Per aumentare la velocità: Premere tasto più volte brevemente.

A ogni pressione la velocità aumenta, fino a tornare nuovamente al valore iniziale.



Premere il **tasto PLAY**, quando, durante questa operazione, si raggiunge il punto da cui si intende proseguire la visione.



Quando durante lo scorrimento nastro si arriva all'inizio o alla fine della registrazione, appare un'immagine fissa.

Riproduzione

Pausa (Fermo immagine)



Tasto PAUSE: Commutare su fermo immagine.



Proseguire la riproduzione: Premere



tasto PLAY o



tasto PAUSE.

Moviola

Con la pausa attiva (fermo immagine) è possibile utilizzare le quattro velocità della moviola. Durante la funzione di moviola l'audio è disattivato.



Premere il **tasto PAUSE.**



Premere brevemente **▶▶** o **◀◀**.



Per aumentare la velocità:





Premere tasto brevemente più volte.

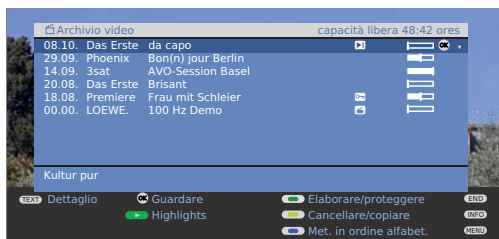


A ogni pressione la velocità aumenta, fino a tornare nuovamente al valore iniziale.

Riproduzione

Riproduzione di highlight dall'archivio

    **Tasto rosso:** Richiamo **Archivio DR** o **Archivio video**.



- ▼ ▲ Evidenziare una registrazione con segnalibri.
- ➡ Le registrazioni con segnalibri sono evidenziate con questo simbolo ▶.



Premere il **tasto PLAY**.

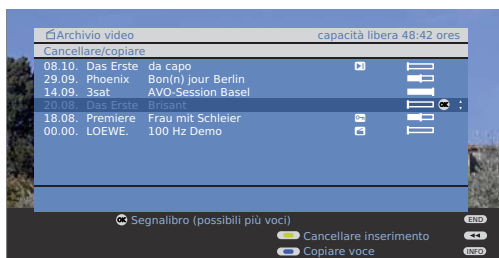
Tutti gli highlight (vedere pagina 65) vengono riprodotti automaticamente in sequenza.

Cancellazione di registrazioni dall'archivio



- ➡ Viene visualizzato l'Archivio DR o Archivio video.
- ▼ ▲ Evidenziare la registrazione da cancellare.

    **Tasto giallo:** Richiamare **Cancellare/copiare**.



- ▼ ▲ Eventualmente evidenziare altre registrazioni, **OK** confermare.
- ➡ I titoli da cancellare vengono visualizzati in blu.

    **Tasto giallo:** Richiamare **Cancellare inserimento**.



OK Confermare cancellazione.

La registrazione viene cancellata.

Viene nuovamente visualizzato l'Archivio DR.

Riproduzione

Cancellare segnalibri

⇒ Viene visualizzato l'Archivio DR o Archivio video.

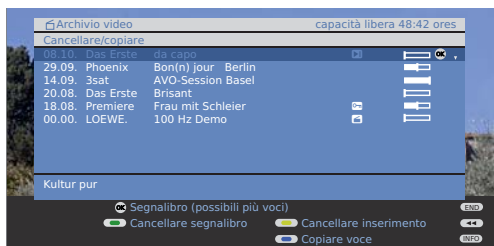


▼ ▲ Evidenziare la registrazione di cui si desidera cancellare segnalibri.

⇒ Le registrazioni con segnalibri manuali sono contrassegnate con davanti alla barra.



Premere il tasto giallo per **Cancellare/copiare**.



▼ ▲ Eventualmente evidenziare altre registrazioni, **OK** confermare.

⇒ I titoli evidenziati vengono visualizzati in blu.





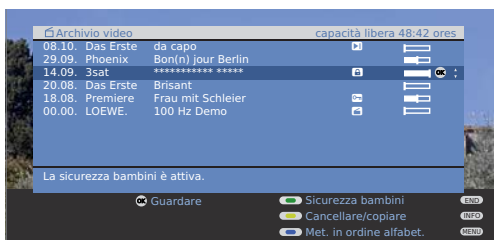
Tasto verde: Cancellare segnalibro.


Tutti i segnalibri impostati manualmente vengono cancellati. I segnalibri impostati automaticamente non vengono cancellati.

Riproduzione

Visione di film bloccati

    **Tasto rosso:** Richiamo **Archivio DR** o **Archivio video**.



- ▼ ▲ Evidenziare un film bloccato e premere il **tasto OK** per **Guardare** film.
- ➡ I titoli dei film bloccati non sono leggibili e sono dotati del simbolo .


Compare la richiesta di immettere il codice segreto. Dopo aver immesso il codice segreto si avvia la riproduzione del film.

Copia su MovieVision DR+

►►► Possibile solo con apparecchi con chassis L 2712 o L 2715.

Copia di registrazioni su un ulteriore Loewe MovieVision DR+

È possibile copiare le trasmissioni su un ulteriore Loewe MovieVision DR+ collegato.

 **Tasto rosso:** Richiamo **Archivio DR** o **Archivio video**.




▼ ▲ Evidenziare la registrazione da riversare.

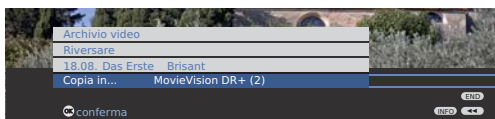
 **Tasto giallo:** Richiamare **Cancellare/copiare**.



▼ ▲ Se necessario, selezionare altri titoli e **OK** confermare.

►►► I titoli da riversare vengono visualizzati in blu.

 **Tasto blu:** Richiamare **Copiare voce**.



◀ ▶ Selezionare **MovieVision DR+ (x)** nel menu Riversare.

OK Avviare la copia.

►►► La copia avviene in background e a velocità molto elevata. Una volta terminata la copia, sullo schermo viene visualizzato un messaggio.

Aggiornamento software

Software di base TV e Software DVB

Questo apparecchio TV dispone della funzione d'aggiornamento dei software TV di base e dei software DVB. Le versioni attuali del software sono scaricabili dal sito Internet Loewe (vedere pagina 75) ed installabili sull'apparecchio TV tramite uno stick USB.

È anche possibile aggiornare il software con diversi sistemi di ricezione DVB (DVB-T, DVB-C, DVB-S⁽¹⁾).

La premessa è che il software sia disponibile tramite il sistema di ricezione DVB corrispondente.

La disponibilità può variare in funzione del luogo d'installazione dell'apparecchio TV e del fornitore del programma DVB.

Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per conoscere la disponibilità dell'aggiornamento software con un determinato sistema di ricezione DVB.

Informazione automatica sulla nuova versione software

Alla voce di menu **Modifica impostazioni aggiornamento** (colonna destra) si può definire il sistema di ricezione DVB (se disponibile) per l'aggiornamento del software.

Durante la notte l'apparecchio TV rileva automaticamente l'eventuale disponibilità di una nuova versione software con il sistema di ricezione DVB selezionato. Per questo l'apparecchio TV deve trovarsi in modalità standby (non spegnere con l'interruttore di rete).

Se è disponibile una nuova versione software, all'accensione l'apparecchio visualizza su schermo un messaggio informativo (vedere pagina 74 – Caricamento nuovo software).

Ricerca manuale del nuovo software

Se all'accensione l'apparecchio non segnala la disponibilità di un nuovo software, si può anche effettuare la ricerca automatica. La ricerca varia in funzione della/e fonte/i di aggiornamento selezionata/e.



Richiamare il **Menu TV**.

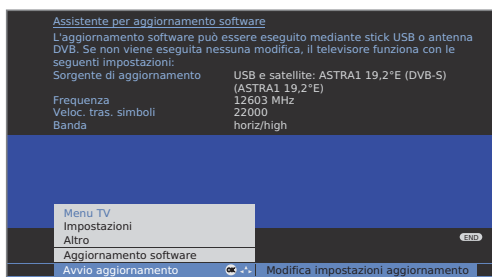


- ◀ ▶ Selezionare **Impostazioni**,
 - ▼ passare alla riga di menu successiva.
 - ◀ ▶ Selezionare **Altro**,
 - ▼ passare alla riga di menu successiva.
 - ◀ ▶ Selezionare **Aggiornamento software**.
- OK** Richiamo dell'assistente per aggiornamento software.

Il testo informativo segnala le impostazioni per l'aggiornamento attuali.

⁽¹⁾ se previsto

Aggiornamento software



Se si desidera modificare le impostazioni:



- ◀ ▶ Selezionare **Modifica impostazioni aggiornamento**, **OK** l'assistente richiede le impostazioni per l'aggiornamento.
- ➡ Le possibilità di selezione variano in funzione dei cavi per antenna collegati nella prima messa in funzione.

solo USB

Il nuovo software viene ricercato tramite USB.

USB e DVB-T

Il nuovo software viene ricercato prima tramite USB, successivamente tramite DVB-T (trasmissione digitale terrestre).

USB e DVB-C

Il nuovo software viene ricercato prima tramite USB, successivamente tramite DVB-C (trasmissione digitale via cavo).

USB e satellite

Il nuovo software viene ricercato prima tramite USB, successivamente tramite DVB-S (trasmissione digitale via satellite). Viene visualizzato il nome del satellite selezionato.

Parametri d'impostazione delle varie fonti di aggiornamento DVB

Canale	Selezionare il canale sul è reso disponibile il nuovo software.
Frequenza	Specificare direttamente la frequenza dell'emittente in trasmissione.
Larghezza banda	Preimpostazione automatica secondo il canale selezionato.
Veloc. tras. simboli	Specificare direttamente la "velocità simboli" dell'emittente in trasmissione.
Modulazione QAM	Impostare la modalità di modulazione adatta.
Banda	Impostare la fascia di trasmissione per la ricezione satellitare.

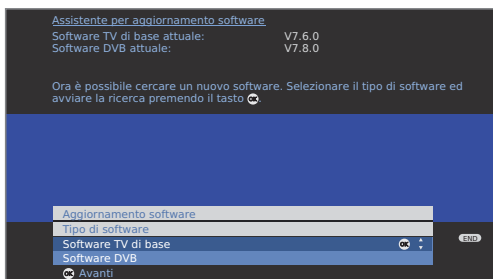
Aggiornamento software



Una volta modificate le impostazioni:

OK Avanti.

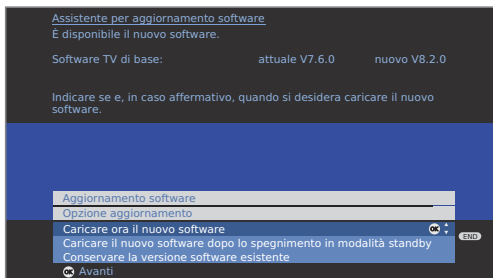
- ◀ ▶ Selezionare **Avvio aggiornamento**,
- OK** Avvio procedura di aggiornamento.



- ▲ ▼ Selezionare il tipo di software:
Software TV di base oppure
Software DVB,
- OK** avvio ricerca.

Se dalla ricerca risulta disponibile una nuova versione software, compare la seguente segnalazione su schermo.

Caricamento nuovo software



- ▲ ▼ Selezionare Opzione aggiornamento:
Caricare ora il nuovo software
Caricare il nuovo software dopo lo spegnimento in modalità standby (aggiornamento dopo lo spegnimento).
Conservare la versione software esistente (nessun aggiornamento desiderato)

OK Avanti o chiudere l'assistente.

OK Avvio **Aggiornamento software**.

Aggiornamento software

Una barra informa sullo stato di avanzamento del processo di caricamento del software. Non spegnere l'apparecchio mentre la procedura è in corso!

La procedura può durare anche 20 minuti, secondo la fonte di aggiornamento selezionata. Al termine un messaggio informa che la procedura si è conclusa.

Al termine della procedura di caricamento:

Spegnere e riaccendere l'apparecchio con l'interruttore di rete. Questo non è necessario se il software è stato scaricato con l'opzione di aggiornamento **Caricare il nuovo software dopo lo spegnimento in modalità standby**.

Se l'aggiornamento del nuovo software non è stato effettuato tramite un'emittente DVB, compare più volte un messaggio informativo all'accensione dell'apparecchio.

► Se dalla ricerca automatica del nuovo software tramite emittente DVB risulta che sono disponibili sia un nuovo software TV, sia un nuovo software DVB, si può selezionare quale software aggiornare.

Download del software dal sito Internet Loewe

È possibile scaricare nuovi software per il vostro apparecchio TV dalla nostra homepage. A questo scopo è necessario registrarsi su <http://www.loewe.it> (cliccare su **Supporto** → **Registrati**). Seguire i singoli passaggi della procedura di registrazione.

Dopo essersi registrati ed aver effettuato l'accesso dalla homepage, è necessario registrare anche il vostro apparecchio (tenere a portata di mano il codice articolo e il numero di serie, entrambi riportati sull'adesivo sul retro dell'apparecchio). In seguito viene fornita una panoramica dei contenuti che è possibile scaricare per il vostro apparecchio TV, tra i quali anche il software TV. Per aggiornare il software, caricare i file su uno stick USB.

Poi eseguire l'aggiornamento.

Contenido

Puntos básicos	77
Explicaciones de las teclas	77
Preparación del MovieVision DR+	77
Advertencias de seguridad.....	77
Excención de la responsabilidad	77
MovieVision DR+ de Loewe	78
Requisitos del sistema.....	78
Instrucciones generales.....	78
Información sobre las grabaciones codificadas.....	79
Nota legal.....	79
Datos técnicos.....	79
Película Demostración.....	79
Copiar de la Grabadora Digital	80
Copiar grabaciones al Loewe MovieVision DR+	80
Reproducción	81
Reproducir grabaciones	81
Establecer registros	82
Saltar al registro	82
Borrado de registros por separado.....	82
Reproducción de momentos estelares	83
Rebobinado rápido	84
Pausa (imagen inmóvil).....	85
Cámara lenta	85
Reproducir momentos estelares del Archivo	86
Borrar grabaciones del Archivo	86
Borrar registros.....	87
Ver un programa bloqueado.....	88
Copiar en MovieVision DR+	89
Copiar grabaciones en otro Loewe MovieVision DR+	89
Actualización de software	90
Software básico del TV y software de DVB.....	90
Información automática sobre nuevas versiones de software.....	90
Búsqueda manual de nuevo software.....	90
Parámetros de ajuste de las distintas fuentes de actualización de DVB	91
Cargar software nuevo.....	92
Descarga de software a través de la página web de Loewe	93

Puntos básicos

Explicaciones de las teclas

- ① Abrir el **Archivo GD** o el **Archivo de vídeo**
- ② Reproducir grabación
- ③ Detener reproducción (pausa)
- ④ Terminar reproducción (stop)
- ⑤ Rebobinar (mantener tecla pulsada)
- ⑥ Avanzar (mantener tecla pulsada)
- ⑦ Reproducir momentos estelares
- ⑧ Mostrar información detallada de la grabación
- ⑨ Mostrar la barra de estado

Preparación del MovieVision DR+

Introduzca el conector pequeño del cable USB suministrado en la toma del MovieVision DR+ de Loewe. Conecte el extremo mayor a una **conexión USB** del televisor Loewe (véanse las instrucciones de manejo del televisor).

- En el peor de los casos puede pasar que el MovieVision DR+ no se encienda a causa del consumo de corriente (p. ej., al utilizar un cable alargador USB). En ese caso, utilice un **concentrador USB activo** y eficaz, p. ej., **Kensington Pocket Hub 2.0 4 Port** (a la venta en comercios especializados).

Advertencias de seguridad

El MovieVision DR+ soporta normalmente caídas desde una altura de hasta 1,30 m. No obstante, asegure bien el MovieVision DR+ contra las caídas. Éstas podrían causar daños irreparables en el dispositivo.

No desenchufe el MovieVision DR+ del televisor u ordenador mientras esté funcionando. Esto podría provocar una pérdida de datos. Le recomendamos que ponga el televisor en stand-by cuando vaya a conectar o desconectar el MovieVision DR+.

Excención de la responsabilidad

En principio, Loewe no asume responsabilidades en caso de pérdida de datos.

Pie de imprenta

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Fecha de redacción 10/09-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Se reservan los derechos de las modificaciones técnicas, los errores y la traducción.

MovieVision DR+ de Loewe

También puede copiar en el **MovieVision DR+ de Loewe** los programas que haya grabado en el disco duro integrado del televisor LCD de Loewe. De este modo, podrá archivarlos fácilmente, así como reproducir las grabaciones en otros televisores LCD de Loewe, aunque no dispongan de Grabadora Digital integrada.

- ➡ Esta función se puede ver restringida en función de las disposiciones concretas del canal o proveedor de emisiones en cuestión.

Requisitos del sistema

Televisor LCD de Loewe **a partir del** modelo de chasis **L 2700**
Encontrará la denominación exacta del chasis en el capítulo **Datos técnicos** de las instrucciones de manejo del televisor y en el apartado **Equipamiento del televisor** en el Índice de materias del televisor.

Versión de software: Software del televisor, como mínimo 9.6.0
Software DVB, como mínimo 9.5.0

El MovieVision DR+ se le entregará con una versión actual del software. Encontrará más información sobre cómo actualizar el software del televisor a partir de la pág. 90.

Instrucciones generales

El MovieVision DR+ de Loewe posee un sistema de archivos específico para los requisitos del campo de la electrónica de consumo que ofrece una rápida disponibilidad y seguridad contra los fallos de alimentación eléctrica. No obstante, este sistema de archivos no es compatible por defecto con los sistemas operativos convencionales para PC.

Para algunos sistemas operativos de PC, existen controladores en internet que son compatibles con el sistema de archivos del MovieVision DR+ (p. ej., <http://www.ext2fsd.com> por Windows). No obstante, en principio no se deben realizar modificaciones con el ordenador en los archivos ni en las carpetas del MovieVision DR+. Los archivos de música y fotos del MovieVision DR+ son compatibles con las correspondientes aplicaciones del televisor; sin embargo, desaconsejamos copiar muchos archivos de música en el MovieVision DR+ por motivos de potencia.

ATENCIÓN:

Loewe no puede ofrecer **ningún tipo de ayuda** para el uso del MovieVision DR+ en el ordenador utilizando controladores especiales del sistema de archivos!

Número **máximo** de discos duros que se pueden conectar:

Modelo de chasis L 2700 / L 2710: **1**

Modelo de chasis L 2712 / L 2715: **3**

- ➡ Si se utilizan a la vez **varios** MovieVision DR+ o si el dispositivo se conecta a televisores de las variantes de chasis **L 2700** o **L 2710**, puede que se necesite un concentrador USB activo para garantizar un funcionamiento seguro.

MovieVision DR+ de Loewe

Información sobre las grabaciones codificadas

Los programas codificados que se hayan grabado de acuerdo con el estándar **Common Interface** (CI) sólo se podrán reproducir de forma limitada:

Las grabaciones de televisores que tengan el chasis **L 2700** o **L 2710** sólo se podrán reproducir en televisores que tengan uno de los dos chasis.

Las grabaciones de televisores que tengan el chasis **L 2712** o **L 2715** sólo se podrán reproducir en televisores que tengan uno de los dos chasis.

Las grabaciones codificadas realizadas de acuerdo con el estándar **Common Interface Plus** (CI Plus) sólo se podrán reproducir en el televisor en el que se grabaron. No se podrán reproducir en otros televisores.

Nota legal

La grabación de emisiones de vídeo y/o sonido recibidas o a las que se haya accedido a través de internet, así como de soportes de grabación a su televisor Loewe o a dispositivos de memoria conectables a éste, estará sujeta a las leyes de propiedad intelectual nacionales. En principio, se autorizan las grabaciones individuales realizadas por una persona natural para el uso propio privado. Si la emisión o la grabación están provistas de medidas de protección técnicas, éstas no se podrán evitar sin el consentimiento del titular.

Datos técnicos

Capacidad del disco duro (GB)	500
corresponde a aprox. 200 h de película en definición estándar (SD) o a 100 h de película en alta definición (HD)	
Consumo de potencia (W)	
Arranque (máximo)	5
Búsqueda	1,54
Lectura	2,6
Escritura	2,85
en stand-by	0,22
Temperatura ambiente (°C)	de 0 a 60
Humedad relativa del aire (%)	5 - 95
Altura sobre el nivel del mar (m)	de -300 a +3.000

Película Demostración

El MovieVision DR+ viene ya con una película en alta definición que podrá ver en cuanto quiera.

Por motivos de propiedad, esta película está guardada en dos versiones para distintas variantes de chasis. Dependiendo de la variante de chasis que elija, se podrá reproducir una versión (no las dos). escoja la versión adecuada para su chasis (**L2700 - L2710** o **L2712 - L2715**). Podrá consultar la variante de chasis de su televisor en el apartado **Equipamiento del televisor** en el Índice de materias del televisor.

Copiar de la Grabadora Digital

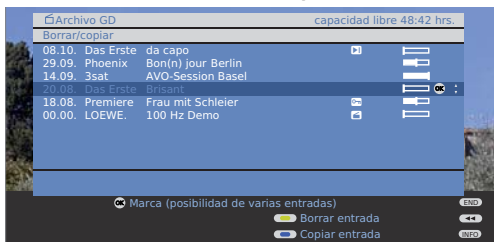
Copiar grabaciones al Loewe MovieVision DR+

    **Tecla roja:** Acceder al **Archivo GD**.







▼ ▲ Marque la grabación que quiere copiar.

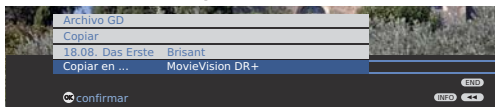
    **Tecla amarilla:** Acceder **Borrar/copiar**.



▼ ▲ Marque otros títulos si lo desea,
OK confirmar.

⇒ Los programas que van a copiarse aparecerán en azul.

    **Tecla azul:** Acceder **copiar entrada**.



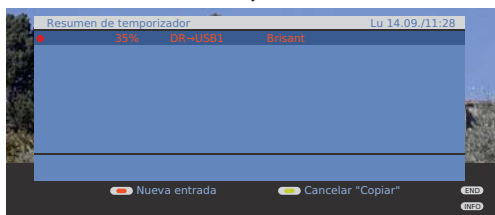
◀ ▶ En el menú Copiar, seleccione **MovieVision DR+**.
OK Iniciar el proceso de copiado.

⇒ El proceso de copia en un MovieVision DR+ de Loewe se ejecuta en segundo plano y a una velocidad notablemente superior. A diferencia de cuando se copia en una grabadora conectada, en este caso no hay limitaciones en cuanto a la oferta de canales. Al finalizar el proceso de copia, aparecerá en pantalla el correspondiente mensaje informativo.

⇒ La evolución del proceso de copia aparece indicado en el **Resumen de temporizador**.



Acceda al **Resumen de temporizador**.







    **Tecla amarilla:** Cancelar "Copiar".






OK Confirmar "Cancelar".

Reproducción

Reproducir grabaciones

    **Tecla roja:** Acceder al **Archivo GD** o el **Archivo de vídeo** ⁽¹⁾.








   **Tecla azul:** Cambiar entre ordenar alfabéticamente y ordenar cronológicamente.

El indicador de carga en la barra le muestra qué parte de la grabación ha sido ya vista.

Si se dispone de información en la EPG o el Teletexto sobre los programas, debajo de la lista del archivo aparecerá la información relativa a la entrada marcada en ese momento. En caso de existir más información sobre la grabación, puede acceder a ella con la **tecla TEXT**.

Significado de los símbolos en el archivo DR:

-  Grabación con un registro creado manualmente.
-  Grabación protegida contra el borrado.
-  Grabación con bloqueo infantil.
-  Grabación codificada.
-  Grabación codificada de un programa protegido por CI Plus.



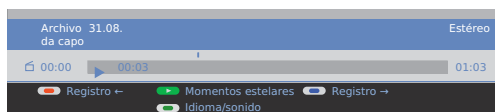
En equipos con Digital Recorder integrado:

◀ ▶ Seleccionar **MovieVision DR+**.



▲ ▼ Seleccione una grabación.

OK Inicie la reproducción.



➡ Para reproducir grabaciones que todavía no se han descodificado debe estar conectado el módulo CA con la Smart Card.

⁽¹⁾ Para televisores **con** Digital Recorder integrado: **Archivo GD**.
Para televisores **sin** Digital Recorder integrado: **Archivo de vídeo**.

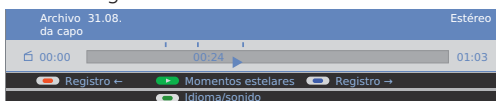
Reproducción

Establecer registros

Durante la reproducción de una grabación del Archivo puede establecer registros pulsando la **tecla PLAY** durante unos segundos. Aparecerá el mensaje **Se ha creado un registro**. A continuación, aparecerá el indicador de la unidad y verá el registro establecido encima de la barra de reproducción. Puede ajustar hasta 15 registros por grabación. Así podrá volver a encontrar el lugar con facilidad.



Pulse la **tecla PLAY** durante unos segundos para establecer el registro.



Los registros establecidos automáticamente son grises. Los registros creados manualmente son azules.

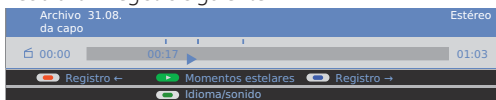
Saltar al registro



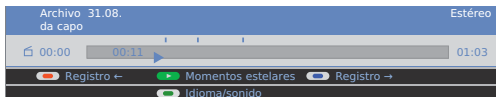
END: Visualice el indicador de estado.



Tecla azul: Registro siguiente.



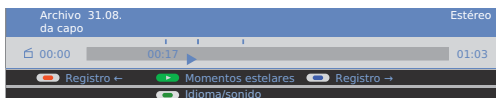
Tecla roja: Registro anterior.



Borrado de registros por separado



Pulse la **tecla roja** o **azul** para saltar al registro creado de forma manual que desea borrar.



Pulse la **tecla PLAY** de forma más prolongada. El registro se borrará.

Reproducción

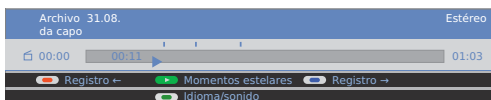
- Durante la reproducción de grabaciones codificadas, algunas de las siguientes funciones sólo están disponibles de forma limitada.

Reproducción de momentos estelares

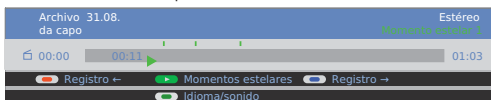
Si se han creado registros manualmente en la reproducción en curso, puede reproducirlos como momentos estelares. Se reproducen 30 segundos antes y después del registro. Los momentos estelares se numeran en orden cronológico y se reproducen de forma continua. Puede detener la reproducción de momentos estelares pulsando la **tecla STOP**.

END

END: Visualice el indicador de estado.



Pulse la **tecla PLAY** para **Momentos estelares**.



Se inicia la reproducción de los momentos estelares. Con el indicador de la unidad en pantalla, pulse la **tecla azul** para saltar al momento estelar siguiente y la **tecla roja** para saltar al anterior. También puede acceder al siguiente momento estelar pulsando de nuevo la **tecla PLAY**. Esta función también está disponible aunque no aparezca en pantalla el indicador de la unidad.

Con la **tecla STOP** puede detener la reproducción de los momentos estelares.

Reproducción

Rebobinado rápido

Mientras ve una grabación del Archivo puede avanzar y retroceder a tres velocidades diferentes (en las grabaciones de HDTV no se puede retroceder). Durante el rebobinado no se oye el sonido.



Pulse la **tecla** ►► o **tecla** ◀◀ durante unos segundos.

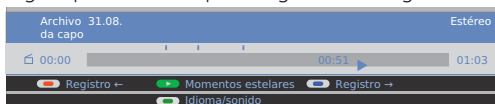


Aumentar la velocidad: Pulse tecla brevemente varias veces.

Con cada pulsación aumentará la velocidad, hasta volver a la primera velocidad.



Pulse la **tecla PLAY** si durante el rebobinado llega al lugar a partir del cual quiere seguir viendo la grabación.



Si al rebobinar se alcanza el comienzo o final de una grabación, verá una imagen fija.

Reproducción

Pausa (imagen inmóvil)



Pulse la **tecla PAUSE** para cambiar a imagen inmóvil.



Continuar la reproducción: Pulse



tecla PLAY o



tecla PAUSE.

Cámara lenta

Con la pausa activada (imagen inmóvil) puede alternar entre cuatro velocidades de cámara lenta (sólo hacia delante). Durante la reproducción en cámara lenta no se oye el sonido.



Pulse la **tecla PAUSE.**



Pulse brevemente la **tecla ►►** o **◀◀**.







Aumentar la velocidad:
Pulse la tecla varias veces.




Con cada pulsación aumentará la velocidad, hasta volver a la primera velocidad.

Reproducción

Reproducir momentos estelares del Archivo

    **Tecla roja:** Acceder al **Archivo GD** o el **Archivo de vídeo**.



- ▼ ▲ Seleccione una grabación con registros.
- ⇒ Las grabaciones que contienen registros están marcadas con .



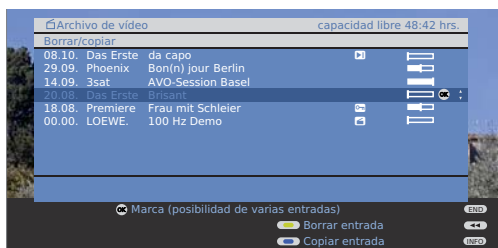
Pulse la **tecla PLAY**.
Se reproducirán todos los momentos estelares (véase pág. 83) automáticamente uno detrás de otro.

Borrar grabaciones del Archivo

- ⇒ Se visualiza el Archivo GD o el Archivo de vídeo.
- ▼ ▲ Marque la grabación que quiere borrar.



    **Tecla amarilla:** Acceder **Borrar/copiar**.



- ▼ ▲ O bien marque más grabaciones, **OK** confirmar.
- ⇒ Los programas que van a borrarse aparecerán en azul.

    **Tecla amarilla:** Acceder **Borrar entrada**.



OK Confirmar el borrado.
La grabación se borrará.

Verá de nuevo el archivo.

Reproducción

Borrar registros

⇒ Se visualiza el Archivo GD o el Archivo de vídeo.



▼ ▲ Marque la grabación en la que deban borrarse los registros.

⇒ Las grabaciones que contienen registros manuales están marcadas con  delante de la barra.



Tecla amarilla: Acceder **Borrar/copiar**.



▼ ▲ O bien marque más grabaciones, **OK** confirmar.

⇒ Los títulos marcados aparecerán en azul.






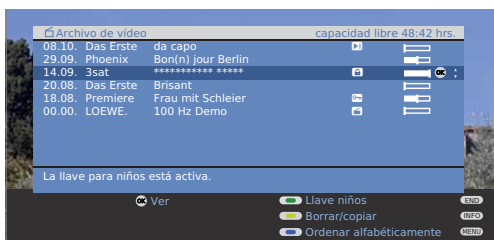
Tecla verde: Acceder **Borrar registro**.

Se borrarán todos los registros creados manualmente. Los registros establecidos automáticamente no se borran.


Reproducción

Ver un programa bloqueado

    **Tecla roja:** Acceder al **Archivo GD** o el **Archivo de vídeo**.



▼ ▲ Marque película bloqueada y pulse la **tecla OK** para verla.

▣ Los títulos de las películas bloqueadas no pueden leerse y van provistos del icono .


Se le pedirá el código secreto. Una vez introducido el código secreto, se inicia la reproducción de la película.

Copiar en MovieVision DR+

⇒ Sólo posible en equipos con chasis L 2712 o L 2715.

Copiar grabaciones en otro Loewe MovieVision DR+

También podrá copiar programas en otro Loewe MovieVision DR+ conectado.

 **Tecla roja:** Acceder al **Archivo GD** o el **Archivo de vídeo**.



▼ ▲ Marque la grabación que quiere copiar.

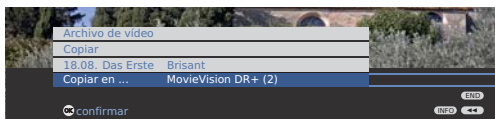
 **Tecla amarilla:** Acceder **Borrar/copiar**.



▼ ▲ Marque otros títulos si lo desea,
OK confirmar.

⇒ Los programas que van a copiarse aparecerán en azul.

 **Tecla azul:** Acceder **copiar entrada**.



◀ ▶ En el menú Copiar, seleccione **MovieVision DR+ (x)**.

OK Iniciar el proceso de copiado.

⇒ La copia se realiza en segundo plano y a una velocidad notablemente superior. Al finalizar el proceso de copia, aparecerá en pantalla el correspondiente mensaje informativo.

Actualización de software

Software básico del TV y software de DVB

Su televisor ofrece la posibilidad de actualizar el software básico del televisor y el software DVB. En la página web de Loewe podrá descargar las versiones actuales del software (véase pág. 93) para luego instalarlas en su aparato Loewe mediante una llave USB.

El software también puede actualizarse a través de distintas vías de recepción DVB (DVB-T, DVB-C, DVB-S ⁽¹⁾).

No obstante, esta opción requiere que el software esté disponible para la vía de recepción correspondiente, lo cual puede variar en función del lugar de colocación del televisor y del proveedor de programas DVB.

Infórmese directamente en su distribuidor especializado de si es posible actualizar el software a través de una vía de recepción DVB.

Información automática sobre nuevas versiones de software

En el menú **Modificar ajustes de actualización** (véase columna derecha) puede seleccionar la vía de recepción DVB (si existe esta posibilidad) por la cual desea recibir las actualizaciones.

Por la noche, su televisor determinará automáticamente si se dispone de una nueva versión de software por la vía de recepción DVB escogida. Para ello, el televisor deberá permanecer en el modo Standby (no desconectar el interruptor de red).

En caso de que exista una nueva versión del software, el aparato le avisará con un mensaje de pantalla cuando vuelva a encenderlo (véase pág. 92 – Cargar software nuevo).

Búsqueda manual de nuevo software

Si al encender el aparato no aparece automáticamente el aviso de que existe software nuevo disponible, puede buscar también de forma manual. La búsqueda depende de la(s) fuente(s) de actualización seleccionada(s).



Acceda al **Menú TV**.

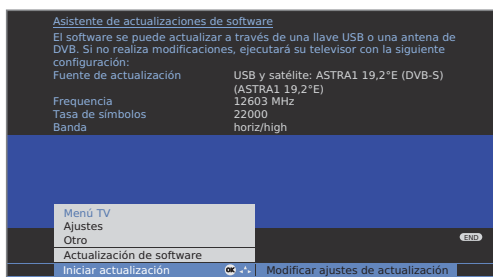


- ◀ ▶ Seleccione **Ajustes**,
 - ▼ pase a la línea de menú inferior.
- ◀ ▶ Seleccione **Otro**,
 - ▼ pase a la línea de menú inferior.
- ◀ ▶ Seleccione **Actualización de software**.
OK para acceder al asistente de actualización de software.

En el texto informativo aparecen los ajustes de actualización actuales.

⁽¹⁾ En caso de haber sido reequipado.

Actualización de software



Si desea modificar los ajustes de actualización:



◀ ▶ Seleccione **Modificar ajustes de actualización**, **OK** el asistente le pide que seleccione los ajustes de actualización.

➡ Las posibilidades de selección dependen de los cables de antena conectados en la primera puesta en funcionamiento.

sólo USB

Sólo se busca nuevo software disponible vía USB.

USB y DVB-T

Primero se busca nuevo software vía USB, luego vía DVB-T (transmisión digital terrestre).

USB y DVB-C

Primero se busca nuevo software vía USB, luego vía DVB-C (transmisión digital por cable).

USB y satélite

Primero se busca nuevo software vía USB, luego vía DVB-S (transmisión digital por satélite). Se le mostrará la selección de satélite vigente.

Parámetros de ajuste de las distintas fuentes de actualización de DVB

- | | |
|------------------|---|
| Canal | Seleccione el canal de transmisión a través del cual desea recibir el software nuevo. |
| Frecuencia | Introduzca directamente la frecuencia del canal emisor en cuestión. |
| Ancho de banda | Tiene lugar un ajuste previo automático en función del canal de transmisión seleccionado. |
| Tasa de símbolos | Introduzca directamente la tasa de símbolos del canal emisor en cuestión. |
| Modulación QAM | Establezca la clase de modulación adecuada. |
| Banda | En la opción de la recepción por satélite, establezca la gama de transmisión. |

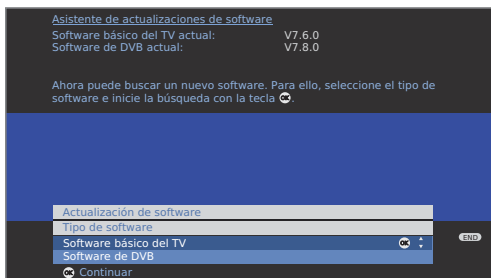
Actualización de software

Cuando haya terminado de configurar la actualización:



OK continuar.

- ◀ ▶ Seleccione **Iniciar actualización**,
- OK** Se inicia el proceso de actualización.



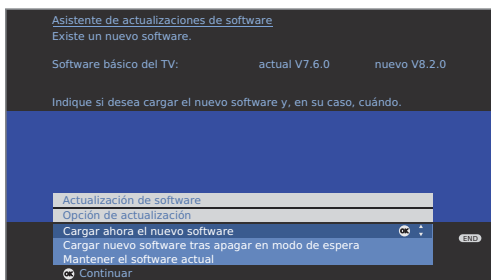
- ▲ ▼ Seleccione el tipo de software:

**Software básico del TV y
Software de DVB,**

OK inicia la búsqueda.

Si la búsqueda determina la existencia de una nueva versión de software disponible, aparecerá el siguiente mensaje de pantalla.

Cargar software nuevo



- ▲ ▼ Seleccionar opción de actualización:
 - Cargar ahora el nuevo software**
 - Cargar el nuevo software tras apagar en modo de espera** (actualización después de apagar el TV)
 - Mantener el software actual** (no se desea realizar una actualización).
- OK Continuar** o finalizar el asistente.
- OK** Se inicia la **Actualización de software**.

Actualización de software

Una barra le informa del estado del proceso de carga. No desconecte el aparato durante este tiempo.

Este proceso puede durar hasta 20 min. en función de la fuente de actualización que se haya seleccionado. Recibirá un aviso cuando éste haya concluido.

Una vez finalizada la carga:

Desconecte y vuelva a conectar el televisor con el interruptor de red. Si se carga el software con la opción de actualización **Cargar el nuevo software tras apagar en modo de espera**, esto no será necesario.

Si la actualización del nuevo software no se ha ejecutado a través de un canal DVB, recibirá varios avisos al respecto cuando encienda el televisor.

► Si en la búsqueda automática de nuevo software por un canal DVB se determina la existencia de nuevo software tanto de televisión como de DVB, podrá seleccionar qué software desea actualizar.

Descarga de software a través de la página web de Loewe

Puede descargar nuevo software para su televisor en nuestra página web. Para poder hacerlo, basta con que se registre primero en <http://www.loewe-es.com> (en **Ayuda** → **Registro**). Siga todos los pasos del proceso de registro.

Una vez se haya registrado y, seguidamente, abierto sesión en la página web, tendrá que registrar su aparato (números de referencia y de serie, que se encuentran en el adhesivo de la cara posterior). A continuación, accederá a una lista de contenidos que puede descargar para su televisor, entre los que también hay software de televisión. Para actualizar el software, cargue los archivos en un soporte USB.

A continuación, ejecute la actualización.

Inhoud

Basisinformatie	95
Verklaring van de toetsen	95
Voorbereiden van uw MovieVision DR+	95
Veiligheidsvoorschriften	95
Uitsluiting van aansprakelijkheid	95
Loewe MovieVision DR+	96
Systeemvoorwaarden	96
Algemeen	96
Opmerkingen over gecodeerde opnamen	97
Opmerking in verband met auteursrechten	97
Technische gegevens	97
Demofilm	97
Kopiëren van de Digital-Recorder	98
Opnamen op Loewe MovieVision DR+ kopiëren	98
Weergave	99
Opnamen weergeven	99
Bladwijzers plaatsen	100
Naar bladwijzer springen	100
Afzonderlijke bladwijzers wissen	100
Highlight-weergave	101
Snel vooruit- en terugspoelen	102
Pauze (stilstaand beeld)	103
Slowmotion	103
Highlights weergeven vanuit het archief	104
Opnamen uit het archief wissen	104
Bladwijzers wissen	105
Naar een geblokkeerde film kijken	106
Kopiëren op MovieVision DR+	107
Opnamen op een andere Loewe MovieVision DR+ kopiëren	107
Software-update	108
TV-basissoftware en DVB-software	108
Automatische informatie over nieuwe softwareversie	108
Manueel zoeken naar nieuwe software	108
Instelparameters van de verschillende DVB-updatebronnen	109
Nieuwe software laden	110
Softwaredownload via de Loewe-internetpagina	111

Basisinformatie

Verklaring van de toetsen

- ① **DR-archief** of **Videoarchief** openen
- ② Opname weergeven
- ③ Weergave onderbreken (pauze)
- ④ Weergave beëindigen (stop)
- ⑤ Terugspoelen (lang indrukken)
- ⑥ Doorspoelen (lang indrukken)
- ⑦ Highlights weergeven
- ⑧ Gedetailleerde informatie van de opname weergeven
- ⑨ Statusbalk weergeven

Vorbereiden van uw MovieVision DR+

Steek de kleine stekker van de bijgeleverde USB-kabel in de bus op uw Loewe MovieVision DR+. Sluit het grotere uiteinde aan op een **USB-aansluiting** van uw Loewe-tv-toestel (zie de gebruiksaanwijzing van het tv-toestel).

- ➡ In het ongunstigste geval kan het voorkomen dat de MovieVision DR+ op grond van zijn stroombehoefte niet meer start (bijv. bij gebruik van een USB-verlengkabel). Gebruik in dat geval een krachtige **actieve USB-hub**, bijv. **Kensington Pocket Hub 2.0 4 Port** (verkrijgbaar in een gespecialiseerde zaak).

Veiligheidsvoorschriften

Uw MovieVision DR+ is normaal bestand tegen vallen van een hoogte van maximaal 1,30m. Dat neemt echter niet weg dat u de MovieVision DR+ het best goed beveiligd tegen vallen. Een val kan hem immers onherstelbaar beschadigen.

Koppel de MovieVision DR+ niet los van het tv-toestel of de PC terwijl hij werkt. Dat kan tot gegevensverlies leiden. Schakel het tv-toestel voor het aansluiten en loskoppelen van de MovieVision DR+ het best in de standbymodus.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

Loewe kan niet aansprakelijk voor het verlies van data worden gesteld.

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Redactiedatum 10/09-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Alle rechten, ook de vertaalrechten, evenals technische wijzigingen en vergissingen voorbehouden.

Loewe MovieVision DR+

U kunt uitzendingen die u op de interne harde schijf van uw Loewe LCD-tv-toestel hebt opgenomen, ook op de **Loewe MovieVision DR+** kopiëren. Zo kunt u die opnamen heel eenvoudig archiveren of op andere Loewe LCD-tv-toestellen weergeven, zelfs wanneer die geen ingebouwde Digital Recorder hebben.

- ➡ Deze functie kan door specifieke maatregelen van de betreffende zender of programma-aanbieder worden beperkt.

Systeemvoorwaarden

Loewe LCD-tv-toestel **vanaf** chassisgeneratie **L 2700**

U vindt de exacte chassisbenaming van uw toestel in het hoofdstuk **Technische gegevens** van de handleiding bij het tv-toestel en onder **Uitrusting van het tv-toestel** in de trefwoordenregister van het tv-toestel.

Softwareversie: TV-software minstens 9.6.0
DVB-software minstens 9.5.0

De MovieVision DR+ wordt geleverd met een actuele softwareversie. Informatie over het updaten van de tv-software vindt u vanaf pagina 108.

Algemeen

De Loewe MovieVision DR+ heeft een speciaal op de eisen van het CE-gebied afgestemd bestandssysteem, dat een snelle beschikbaarheid en beveiliging bij stroomuitval biedt. Dat bestandssysteem wordt standaard echter niet ondersteund door normale PC-besturingssystemen.

Voor bepaalde PC-besturingssystemen zijn op het internet drivers beschikbaar die het speciale bestandssysteem van de MovieVision DR+ ondersteunen (bijv. <http://www.ext2fsd.com> voor Windows). In principe mag u met de PC echter geen wijzigingen aanbrengen aan de bestanden en mappen van de MovieVision DR+.

Hoewel muziek- en fotobestanden op de MovieVision DR+ door de overeenkomstige toepassingen in de TV worden ondersteund, raden wij u om prestatieredenen af grote hoeveelheden muziekgegevens op de MovieVision DR+ te kopiëren.

LET OP:

Loewe kan **geen ondersteuning** bieden voor het gebruik van de Loewe MovieVision DR+ op een PC met behulp van speciale bestandssysteemdrivers!

Aantal **maximaal** aansluitbare harde schijven:

Chassisgeneratie L 2700 / L 2710: **1**

Chassisgeneratie L 2712 / L 2715: **3**

- ➡ Bij gebruik van **meerdere** MovieVision DR+ en bij gebruik op tv-toestellen met de chassisvarianten **L 2700** of **L 2710** kan het gebruik van een actieve USB-hub noodzakelijk zijn voor een betrouwbare werking.

Loewe MovieVision DR+

Opmerkingen over gecodeerde opnamen

Gecodeerde uitzendingen die volgens de **Common Interface**-standaard (CI) gecodeerd werden opgenomen, kunnen slechts beperkt worden weergegeven:

Opnamen van tv-toestellen met chassis **L 2700** of **L 2710** kunnen uitsluitend op tv-toestellen met een van die twee chassisvarianten worden weergegeven.

Opnamen van tv-toestellen met chassis **L 2712** of **L 2715** kunnen uitsluitend op tv-toestellen met een van die twee chassisvarianten worden weergegeven.

Gecodeerde uitzendingen die volgens de **Common Interface Plus**-standaard (CI Plus) werden opgenomen, kunnen uitsluitend worden weergegeven met het tv-toestel waarmee ze werden opgenomen. Het is niet mogelijk dergelijke opnamen op andere tv-toestellen weer te geven.

Opmerking in verband met auteursrechten

Het opnemen van ontvangen of via het internet opgeroepen audio- en/of video-uitzendingen evenals van gegevensdragers op uw Loewe-tv-toestel of op een daarop aangesloten geheugenmedium is onderworpen aan de nationale wetgeving inzake auteursrechten. In principe mogen afzonderlijke opnamen door een natuurlijke persoon uitsluitend voor eigen gebruik worden gemaakt. Wanneer de uitzending of de opname werd voorzien van technische beschermingsmaatregelen, mogen die in principe niet worden omzeild zonder de toestemming van de eigenaar van de rechten.

Technische gegevens

Harde-schijfcapaciteit (GB)	500
komt overeen met ca. 200 uren film in SD of 100 uren film in HD	
Verbruik (W)	
Starten (maximaal)	5
Zoeken	1,54
Lezen	2,6
Schrijven	2,85
Standby	0,22
Omgevingstemperatuur (°C)	0 tot 60
Relatieve luchtvochtigheid (%)	5 - 95
Hoogte boven normaal nulpunt (m)	-300 tot +3.000



Demofilm

Op MovieVision DR+ is reeds een film in HD-kwaliteit opgenomen, waar u direct van kunt genieten

Gebaseerd op auteursrechten is deze film voor verschillende chassisvarianten, in twee versies opgeslagen. Afhankelijk van uw chassisvariant kan steeds slechts een van de beide versies worden weergegeven. Selecteer de met uw chassis corresponderende filmversie (**L2700 - L2710** of **L2712 - L2715**). U kunt de chassisvariant van uw tv-toestel achterhalen door het punt **Uitrusting van het tv-toestel** in het treefwoordenregister van het tv-toestel te selecteren.

Kopiëren van de Digital-Recorder

Opnamen op Loewe MovieVision DR+ kopiëren

    **Rode toets: DR-archief oproepen.**



▼ ▲ Markeer de opname die u wilt kopiëren.

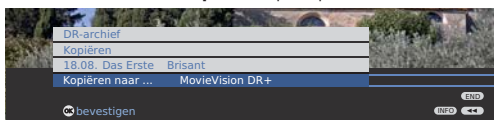
    **Gele toets: Wissen/kopiëren oproepen.**



▼ ▲ Markeer eventueel nog andere titels, **OK** bevestigen.

⇒ De titels die u wilt kopiëren worden blauw weergegeven.

    **Blauwe toets: Item kopiëren oproepen.**



◀ ▶ Selecteer **MovieVision DR+** in het Kopiëren-menu. **OK** Bevestigen.

⇒ Het kopiëren naar Loewe MovieVision DR+ vindt plaats op de achtergrond en met een aanzienlijk hogere snelheid. In tegenstelling tot bij het kopiëren naar een aangesloten recorder gelden hier geen beperkingen met betrekking tot de zenderkeuze. U ziet een schermmelding wanneer het kopieerproces is afgesloten.

⇒ De kopieervoortgang wordt weergegeven in het **Timeroverzicht**.



Timeroverzicht oproepen.



    **Gele toets: Kopiëren annuleren.**



OK Annuleren bevestigen.

Weergave

Opnamen weergeven



Rode toets: DR-archief of Videoarchief oproepen ⁽¹⁾.



Blauwe toets: Omschakelen tussen alfabetisch en chronologisch rangschikken.

De niveau-indicator op de balk rechts in het overzicht duidt voor elke timerregel aan of de opname reeds bekeken is.

Als er programma-informatie uit EPG of Teletext beschikbaar is, wordt die voor de geselecteerde regel onder het archiefoverzicht weergegeven. Als er nog meer informatie over de opname beschikbaar is, kunt u deze met de **TEXT-toets** oproepen.

Verklaringen bij de symbolen in het DR-archief

▶ Opname met manueel ingestelde bladwijzers.

🔒 Opname met ingestelde wisbeveiliging.

🔒 Opname met ingestelde kinderbeveiliging.

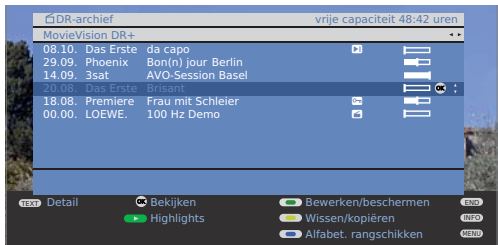
🔑 Gecodeerde opname.

CI+ Gecodeerde opname van een CI Plus-beschermde uitzending.



Bij toestellen met ingebouwde Digital Recorder:

◀ ▶ **MovieVision DR+** selecteren.



▲ ▼ Opname selecteren.

OK Weergave starten.



➡ Bij de weergave van nog gecodeerde opnamen moet de CA-module met Smart Card ingestoken zijn.

⁽¹⁾ Voor tv-toestellen **met** ingebouwde Digital-Recorder: **DR-archief**.
Voor tv-toestellen **zonder** ingebouwde Digital-Recorder: **Videoarchief**.

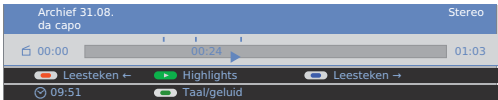
Weergave

Bladwijzers plaatsen

Tijdens de weergave van een archiefopname kunt u bladwijzers plaatsen door iets langer op de **PLAY-toets** te drukken. U ziet de melding **Er werd een bladwijzer geplaatst!**. Daarna wordt het drive-symbool weergegeven en ziet u de geplaatste bladwijzer boven de balk voor de weergave. U kunt maximaal 15 bladwijzers per opname plaatsen. Zo kunt u later bepaalde plaatsen gemakkelijk terugvinden.



PLAY-toets iets langer indrukken: Bladwijzer instellen.



➡ Automatisch geplaatste bladwijzers zijn grijs.
Manueel geplaatste bladwijzers zijn blauw.

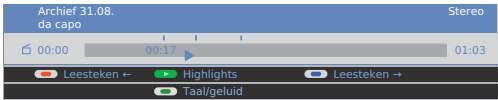
Naar bladwijzer springen



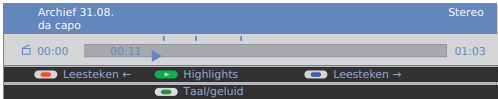
END: Maak de statusaanduiding zichtbaar.



Blauwe toets: Naar volgende bladwijzer.



Rode toets: Naar vorige bladwijzer.



Afzonderlijke bladwijzers wissen



Met de **rode** of de **blauwe toets** naar de manueel ingestelde bladwijzer springen.



PLAY-toets iets langer indrukken: De bladwijzer wordt gewist.

Weergave

- Bij de weergave van gecodeerde opnamen zijn sommige van de volgende functies slechts beperkt mogelijk.

Highlight-weergave

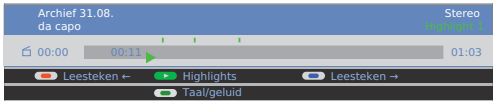
Wanneer u manuele bladwijzers hebt geplaatst in de lopende weergave, kunt u die als highlights laten weergegeven. Hierbij wordt telkens 30 seconden voor en na de bladwijzer weergegeven. De highlights worden in chronologische volgorde genummerd en doorlopend weergegeven. U kunt de highlightweergavefunctie verlaten door op de **STOP-toets** te drukken.

END

END: Maak de statusaanduiding zichtbaar.



Druk op de **PLAY-toets** voor **Highlights**.



De weergave van highlights start. Zo lang dit drivesymbool wordt weergegeven, springt u met de **blauwe toets** naar de volgende en met de **rode toets** naar de vorige highlight. Voor de volgende highlight kunt u ook opnieuw op de **PLAY-toets** drukken. Deze functie is eveneens beschikbaar wanneer de spelertoetsenweergave niet is geactiveerd. Met de **STOP-toets** beëindigt u de highlightweergavefunctie.

Weergave

Snel vooruit- en terugspoelen

Tijdens een archiefweergave kunt u met drie verschillende snelheden vooruit- en achteruitspoelen (bij HDTV-opnamen is terugspoelen niet mogelijk). Tijdens het spoelen is er geen geluid.



Druk iets langer op de **toetsen** ►► of ◀◀.



Snelheid verhogen: Toets meermaals kort drukken.

De spoelsnelheid verhoogt met elke druk op de toets; als de hoogste snelheid bereikt is, kiest u met de volgende druk opnieuw de laagste snelheid.



Wanneer u bij het spoelen het punt bereikt vanaf waar u het tv-programma verder wilt bekijken, drukt u op de **PLAY-toets**.



Wanneer bij het door- of terugspoelen het begin of het einde van de opname wordt bereikt, ziet u een stilstaand beeld.

Weergave

Pauze (stilstaand beeld)



PAUSE-toets overschakelen op stilstaand beeld.



Weergave vervolgen:



PLAY-toets of



PAUSE-toets.

Slowmotion

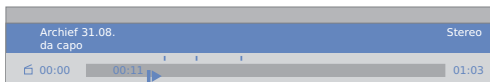
In de pauze-modus (stilstaand beeld) kunt u vier verschillende snelheden kiezen voor slowmotion. Tijdens slowmotion is er geen geluid.



Druk op de **PAUSE-toets**.

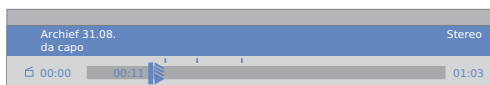


» of « kort indrukken.



Snelheid verhogen:

Toets meermaals kort drukken.

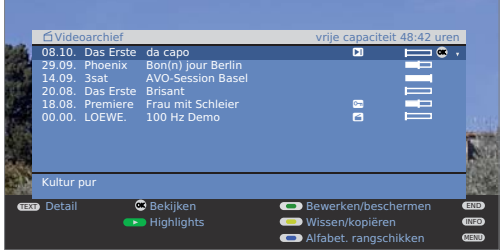


De spoelsnelheid verhoogt met elke druk op de toets; als de hoogste snelheid bereikt is, kiest u met de volgende druk opnieuw de laagste snelheid.

Weergave

Highlights weergeven vanuit het archief

    **Rode toets: DR-archief of Videoarchief oproepen.**



▼ ▲ Opname met bladwijzers markeren.

⇒ Opnamen met bladwijzers zijn gemarkeerd met .



Druk op de **PLAY-toets**.





Alle highlights (zie pagina 101) worden achtereenvolgens automatisch weergegeven.

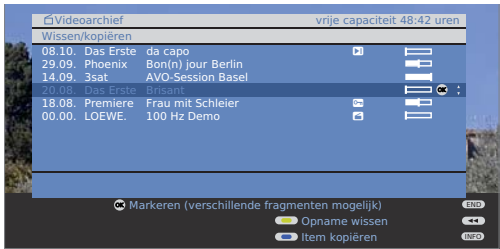
Opnamen uit het archief wissen

⇒ DR-archief of Videoarchief wordt weergegeven.







▼ ▲ Markeer de opnamen die u wilt wissen.

    **Gele toets: Wissen/kopiëren oproepen.**



▼ ▲ Markeer eventueel andere opnamen,
OK bevestigen.

⇒ De titels die u wilt wissen, worden blauw weergegeven.

    **Gele toets: Opname wissen oproepen.**



OK Wissen bevestigen.


De opname wordt gewist.

U keert terug naar het archief.

Weergave

Bladwijzers wissen



- ➡ DR-archief of Videoarchief wordt weergegeven.
- ▼ ▲ Opname markeren waarvan de bladwijzers gewist moeten worden.
- ➡ Opnamen met manueel geplaatste bladwijzers worden aangegeven met  voor de balk.



Gele toets: Wissen/kopiëren oproepen.



- ▼ ▲ Event. andere markeren, **OK** bevestigen.
- ➡ De gemarkeerde titels worden blauw weergegeven.



Groene toets: Leestekens wissen.


Alle manueel geplaatste bladwijzers worden gewist. Automatisch geplaatste bladwijzers worden niet gewist.

Weergave

Naar een geblokkeerde film kijken

    **Rode toets: DR-archief of Videoarchief oproepen.**




- ▼ ▲ Geblokkeerde film markeren en op de **OK-toets** drukken voor bekijken.
 - ▢ De titels van geblokkeerde films zijn niet leesbaar en worden voorzien van het symbool .
- U wordt gevraagd uw geheime nummer in te voeren. Na het invoeren van de geheime nummer start de weergave van de film.

Kopiëren op MovieVision DR+

➡ Alleen mogelijk bij toestellen met chassis L 2712 of L 2715.

Opnamen op een andere Loewe MovieVision DR+ kopiëren

U kunt uitzendingen ook kopiëren naar nog een andere aangesloten Loewe MovieVision DR+.

 **Rode toets: DR-archief of Videoarchief oproepen.**



▼ ▲ Markeer de opname die u wilt kopiëren.

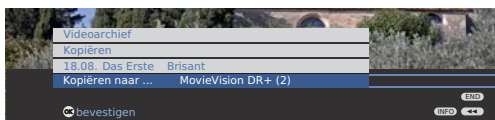
 **Gele toets: Wissen/kopiëren oproepen.**



▼ ▲ Markeer eventueel nog andere titels, **OK** bevestigen.

➡ De titels die u wilt kopiëren worden blauw weergegeven.

 **Blauwe toets: Item kopiëren oproepen.**



◀ ▶ Selecteer **MovieVision DR+ (x)** in het Kopiëren-menu.

OK Bevestigen.

➡ Het kopiëren vindt plaats op de achtergrond en met een aanzienlijk hogere snelheid. U ziet een schermmelding wanneer het kopieerproces is afgesloten.

Software-update

TV-basissoftware en DVB-software

Uw tv-toestel biedt de mogelijkheid de tv-basis- en DVB-software te actualiseren. Actuele softwareversies kunt u via de internetpagina van Loewe downloaden (zie pagina 111). Als u de nieuwe versies op een USB-stick opslaat, kunt u deze gemakkelijk op uw toestel installeren.

De software kan ook via verschillende DVB-ontvangstkanalen (DVB-T, DVB-C, DVB-S⁽¹⁾) worden bijgewerkt.

De voorwaarde daarvoor is echter dat de software via het overeenkomstige DVB-ontvangstkanaal ter beschikking staat.

Dat kan verschillen naar gelang van de installatieplaats van het tv-toestel en van de DVB-programma-aanbieder.

Vraag aan uw dealer of een software-update via een DVB-ontvangstkanaal mogelijk is.

Automatische informatie over nieuwe softwareversie

U kunt in het menu **Update-instellingen wijzigen** (zie rechterkolom) instellen via welk DVB-ontvangstkanaal (indien mogelijk) u updates wenst te ontvangen.

Uw tv-toestel gaat 's nachts automatisch na of er een nieuwe softwareversie via het geselecteerde DVB-ontvangstkanaal beschikbaar is. Het tv-toestel moet daarvoor in de standbymodus staan (niet met de netschakelaar uitschakelen).

Als er een nieuwe softwareversie beschikbaar is, wordt u daarvan op de hoogte gebracht via een melding op het scherm wanneer u het toestel de volgende keer inschakelt (zie pagina 110 – Nieuwe software laden).

Manueel zoeken naar nieuwe software

Wanneer er bij het inschakelen van het toestel niet automatisch wordt gemeld dat er een nieuwe softwareversie beschikbaar is, kunt u er ook manueel naar zoeken. De zoekoperatie is afhankelijk van de geselecteerde updatebron(nen).



Tv-menu oproepen.

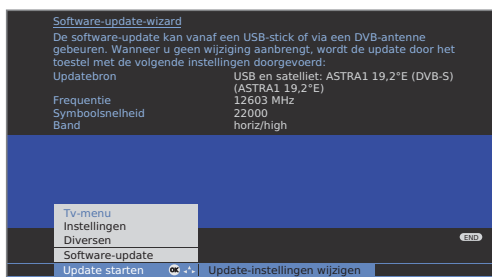


- ◀ ▶ **Instellingen** selecteren,
▼ naar de menuregel daaronder gaan.
- ◀ ▶ **Diversen** selecteren,
▼ naar de menuregel daaronder gaan.
- ◀ ▶ **Software-update** selecteren.
- OK** Software-update-wizard oproepen.

In de info-tekst worden de actuele update-instellingen getoond.

⁽¹⁾ indien achteraf toegevoegd

Software-update



Wanneer u de update-instellingen wenst te wijzigen:



◀ ▶ **Update-instellingen wijzigen** selecteren, **OK** de wizard controleert de update-instellingen.

➡ De keuzemogelijkheden hangen af van de antenneleidingen die werden aangesloten bij de eerste gebruikneming.

alleen USB

Nieuwe software wordt uitsluitend via USB gezocht.

USB en DVB-T

Nieuwe software wordt eerst via USB en vervolgens via DVB-T (digitale terrestrische transmissie) gezocht.

USB en DVB-C

Nieuwe software wordt eerst via USB en vervolgens via DVB-C (digitale kabeltransmissie) gezocht.

USB en satelliet

Nieuwe software wordt eerst via USB en vervolgens via DVB-S (digitale satelliettransmissie) gezocht. De naam van de geselecteerde satelliet wordt weergegeven.

Instelparameters van de verschillende DVB-updatebronnen

Kanaal	Selecteer het kanaal waarop de nieuwe software beschikbaar wordt gesteld.
Frequentie	Voer de frequentie van het uitzendende televisiestation rechtstreeks in.
Bandbreedte	Wordt naar gelang van het geselecteerde kanaal automatisch vooringesteld.
Symbol-snelheid	Voer de symbol rate van het uitzendende televisiestation rechtstreeks in.
QAM-modulatie	Stel de gepaste modulatiwijze in.
Band	Stel bij satellietontvangst het transmissiebereik in.

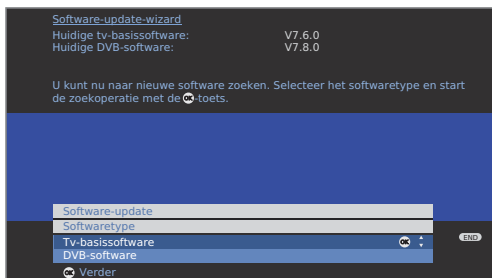
Software-update

Wanneer u de update-instellingen hebt aangepast:



OK Verder.

- ◀ ▶ **Update starten** selecteren,
- OK** updateproces starten.



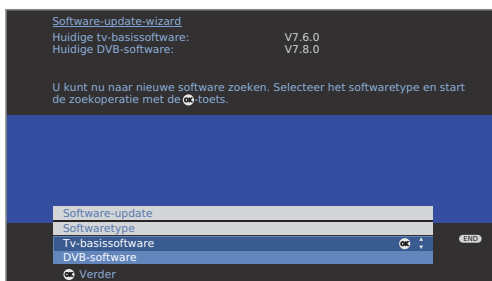
- ▲ ▼ Softwaretype selecteren:

TV-basissoftware of
DVB-software,

OK zoeken starten.

Wanneer de zoekoperatie een nieuwe softwareversie oplevert, verschijnt de volgende melding op het scherm.

Nieuwe software laden



- ▲ ▼ Update-optie selecteren:

Nieuwe software nu laden

Nieuwe software laden na het uitschakelen in standby (na het uitschakelen updaten)

Bestaande software behouden (geen update gewenst).

OK Verder of wizard beëindigen.

OK Software-update starten.

Software-update

Een balk informeert u over de vordering van het laadproces. Schakel uw toestel tijdens dit proces niet uit!

Dit proces kan naar gelang van de gekozen updatebron tot 20 minuten duren. Wanneer het voltooid is, verschijnt er een melding.

Na beëindiging van het laden:

tv-toestel met de netschakelaar uit- en weer inschakelen. Bij het laden van de software met de Update-optie **Nieuwe software laden na het uitschakelen in standby** is dit niet nodig.

Wanneer het actualiseren van een nieuwe software via een DVB-zender niet werd uitgevoerd, wordt u daar nog verschillende keren bij het inschakelen van het toestel op gewezen.

► Als er bij het automatisch zoeken naar nieuwe software via DVB-zenders zowel een nieuwe TV- als een nieuwe DVB-software wordt gevonden, kunt u selecteren welke software er moet worden geactualiseerd.

Software-download via de Loewe-internetpagina

U kunt nieuwe software voor uw tv-toestel downloaden van onze Homepage. Daarvoor dient u zich te registreren op onze Homepage <http://www.loewe.be/be-nl> (onder **Support** → **Registratie**). Volg de afzonderlijke stappen van de registratieprocedure.

Nadat u zich hebt geregistreerd en aangemeld op de Homepage, moet u ook nog uw toestel registreren (artikelnummer en serie-nummer gereedhouden - beide bevinden zich op de sticker op de achterkant van het toestel). Vervolgens krijgt u een overzicht van de downloadbare content voor uw tv-toestel, waaronder ook TV-software. Laad voor een software-update de bestanden op een USB-stick.

Voer vervolgens de update uit.

Inhold

Principielt	113
Forklaring til tasterne	113
Forberedelse af Deres MovieVision DR+	113
Sikkerhedshenvisninger.....	113
Ansvarsfraskrivelse	113
Loewe MovieVision DR+	114
Systemkrav	114
Almene henvisninger	114
Henvisninger til kodede optagelser	115
Retmæssige henvisninger	115
Tekniske data	115
Demofilm	115
Kopiering fra Digital Recorder	116
Kopiering af optagelser på Loewe MovieVision DR+	116
Gengivelse	117
Gengiv optagelse	117
Sæt bogmærke	118
Spring hen til bogmærke	118
Slet bogmærker enkeltvis	118
Highlight-afspilning	119
Hurtig frem- og tilbagespoling	120
Pause (stillbillede)	121
Slowmotion.....	121
Start afspilning af highlights fra arkivet.....	122
Slette optagelse fra arkivet.....	122
Slette bogmærker	123
Vise spærret film	124
Kopiering på MovieVision DR+	125
Kopiering af optagelser på yderligere Loewe MovieVision DR+	125
Softwareopdatering	126
TV-basissoftware og DVB-software	126
Automatisk information om nye softwareversioner.....	126
Manuel søgning efter ny software	126
Indstillingsparametre for de forskellige DVB-opdateringskilder.....	127
Opdatering ny software	128
Software-download via Loewe internetsiden	129

Principielt

Forklaring til tasterne

- ① Åbn **DR-arkiv** hhv. **Video-arkiv**
- ② Afspil optagelse
- ③ Stands afspilning (pause)
- ④ Afslut afspilning (stop)
- ⑤ Tilbagespoling (langt tryk)
- ⑥ Fremadspoling (langt tryk)
- ⑦ Gengiv highlights
- ⑧ Angiv detalje-oplysninger for optagelsen
- ⑨ Indblænd statusliste

Forberedelse af Deres MovieVision DR+

Sæt det lille stik på det medfølgende USB-kabel i USB-bøsningen på Deres Loewe MovieVision DR+. Tilslut større ende til **USB-tilslutningen** på Deres Loewe tv-apparat (se betjeningsvejledningen til tv'et).

► I værste fald kan det ske at MovieVision DR+ ikke starter pga. strømbehov (f.eks. ved brug af en USB-forlængerledning). Anvend i så fald en effektiv, **aktiv USB-hub**, f.eks. **Kensington Pocket Hub 2.0 4 Port** (fås i specialforretninger).

Sikkerhedshenvisninger

Deres MovieVision DR+ kan i reglen klare et fald med en faldhøjde på op til 1,30m. MovieVision DR+ bør dog sikres grundigt mod fald. Et fald kan beskadige systemet irreparabelt.

MovieVision DR+ bør ikke frakobles tv'et eller pc'en under drift. Dette kan medføre tab af data. Til- og frakobling af MovieVision DR+ på tv'et foretages bedst i standby.

Ansvarsfraskrivelse

Loewe kan principielt ikke påtage sig ansvaret for tab af data.

Kontaktoplysninger

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Redaktionsdato 10/09-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Alle rettigheder til oversættelsen, tekniske ændringer samt fejl forbeholdes.

Loewe MovieVision DR+

Udsendelser, som De har optaget på Deres integrerede harddisk, kan også kopieres på **Loewe MovieVision DR+**. Således kan De nemt arkivere optagelserne, eller afspille dem på andre Loewe LCD tv-apparater, også på udstyr uden integreret digitaloptager.

► Denne funktion kan begrænses ved hjælp af individuelle bestemmelser for den pågældende sender hhv. programudbyder.

Systemkrav

Loewe LCD tv-apparat **fra** chassisgeneration **L 2700**

Den nøjagtige chassisbetegnelse findes i kapitlet **Tekniske data** i betjeningsvejledningen til tv-apparatet, samt under **Tv'ets udstyr** i tv-apparatets stikordsfortegnelse.

Softwareversion: TV-software mindst 9.6.0

DVB-software mindst 9.5.0

Der findes en aktuell software-version ved levering af MovieVision DR+. Oplysninger til opdatering af tv-softwaren findes fra side 126.

Almene henvisninger

Loewe MovieVision DR+ råder over et specialiseret filsystem, der opfylder CE-kravene, og som tilbyder hurtig disponibilitet og sikkerhed i tilfælde af strømsvigt. Dette filsystem understøttes dog ikke standardmæssigt af normale operativsystemer for pc'er.

Der findes tilgængelige drivere på internettet for visse operativsystemer til pc'er, som understøtter det specielle filsystem for MovieVision DR+ (f.eks. <http://www.ext2fsd.com> for Windows). De bør dog principielt ikke udføre ændringer ved filerne og mapperne på MovieVision DR+.

Musik- og fotofiler på MovieVision DR+ understøttes ganske vist af de tilsvarende applikationer i tv'et, men af præstationsmæssige årsager fraråder vi dog at overføre store mængder musikfiler til MovieVision DR+.

ADVARSEL:

Loewe tilbyder **ikke understøttelse** for anvendelse af Loewe MovieVision DR+ på en pc ved hjælp af drev til specielle filsystemer!

Antal **maximum** harddisk der kan tilsluttes:

Chassisgeneration L 2700 / L 2710: **1**

Chassisgeneration L 2712 / L 2715: **3**

► Ved anvendelse af **flere** MovieVision DR, såsom ved drift på tv-apparater med chassisvarianterne **L 2700** eller **L 2710**, kan det være nødvendigt med en aktiv USB-hub for en sikker drift.

Loewe MovieVision DR+

Henvisninger til kodede optagelser

Kodede optagelser, som er optaget kodet ifølge Common Interface-standarden (CI), kan kun afspilles i begrænset omfang:

Optagelser fra tv-apparater med chassis **L 2700** eller **L 2710** kan kun afspilles på tv-apparater med én af disse to chassis typer.

Optagelser fra tv-apparater med chassis **L 2712** eller **L 2715** kan kun afspilles på tv-apparater med én af disse to chassis typer.

Kodede optagelser, som er optaget kodet ifølge **Common Interface Plus**-standarden (CI Plus), kan kun afspilles på det tv-apparat, hvorpå de er blevet optaget. Afspilning på et andet tv-apparat er ikke muligt.

Retmæssige henvisninger

Optagelse af modtagne lyd- og/eller videoudsendelser, eller downloads fra internettet, såvel som optagelsesmedier på Deres Loewe tv-apparat, eller på hertil tilsluttet optagelsesudstyr, er underlagt national lovgivning vedrørende ophavsret. Principielt er en privat person berettiget til anvendelse af enkelte optagelser for privat brug. Hvis udsendelsen eller optagelsen er udstyret med tekniske beskyttelsesforanstaltninger, må disse principielt ikke omgås uden tilladelse fra indehaveren af ophavsretten.

Tekniske data

Kapacitet på harddisken (GB)	500
svarer ca. til 200 timers film i SD eller 100 timers film i HD	
Energiforbrug (W)	
Opstart (maksimal)	5
Søgning	1,54
Aflæsning	2,6
Udskrivning	2,85
Standby	0,22
Omgivende temperatur (°C)	0 til 60
Relativ luftfugtighed (%)	5 - 95
Højde over normal-nul (m)	-300 til +3.000

Demofilm

På MovieVision DR+ findes der allerede en film i HD-kvalitet, som De kan nyde med det samme.

Pga. ophavsrettigheder, er denne film lagret i to versioner til forskellige chassisvarianter. Kun én af de to versioner kan afspilles, afhængigt af Deres chassisvariant. Vælg den passende filmversion til Deres chassis (**L2700 - L2710** eller **L2712 - L2715**). Chassisvarianten for Deres tv-apparat er angivet under **Tv'ets udstyr** i tv-apparatets **Stikordsfortegnelse**.

Kopiering fra Digital Recorder

Kopiering af optagelser på Loewe MovieVision DR+



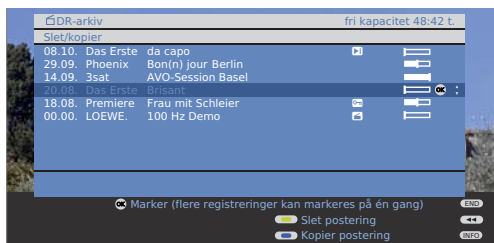
Rød tast: Vis DR-arkiv.



▼ ▲ Marker optagelsen, der skal overspilles.



Gule tast: Åbn Slet/kopier.

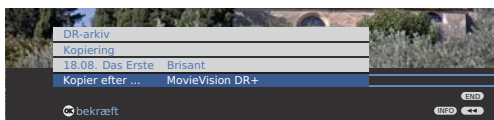


▼ ▲ Markér evt. flere titler,
OK bekræft.

⇒ Titler der skal overspilles, vises med blåt.



Blå tast: Åbn Kopier postering.



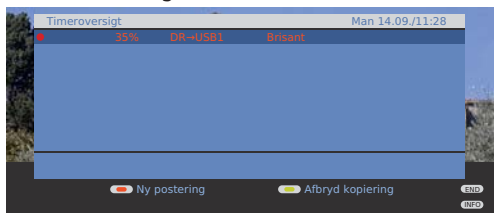
◀ ▶ Vælg optageren i kopiering-menuen.
OK Bekræft.

⇒ Kopiering på Loewe MovieVision DR+ foregår i baggrunden og med væsentlig højere hastighed. Modsat kopiering på en tilsluttet optager, gælder her ingen begrænsninger mht. programudvalget. Der vises en skærmmeddelelse når kopieringen er gennemført.

⇒ Kopieringsforløbet vises i Timeroversigt.



Åbn **Timeroversigt**.



Gule tast: Afbryd kopiering.



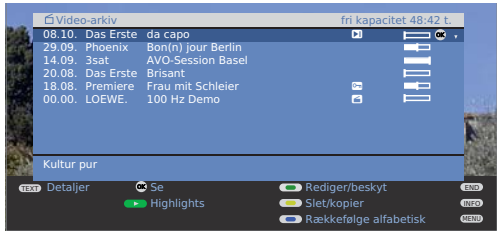
OK Bekræft afbrydelse.

Gengivelse

Gengiv optagelse



Rød tast: Vis **DR-arkiv** eller **Video-arkiv** ⁽¹⁾.



Blå tast: Skift mellem alfabetisk og tidsmæssig rækkefølge.

Bjælkevisningen viser, hvor meget af optagelsen, der er set.

Hvis der findes programinformationer fra EPG eller tekst-tv til den markerede optagelse, vises disse under arkivlisten. Hvis der findes yderligere informationer til optagelsen, kan disse hentes med **TEXT-tasten**.

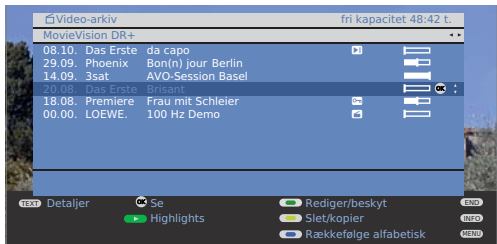
Forklaringer til symbolerne i DR-arkivet

- Optagelse med manuelt indstillede bogmærker.
- Optagelse med indstillet beskyttelse for slettelse.
- Optagelse med indstillet børnesikring.
- Kodet optagelse.
- Kodet optagelse af en CI Plus-beskyttet udsendelse.



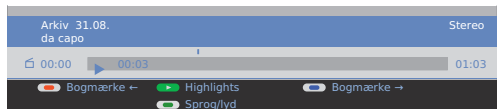
Ved udstyr med integreret digitaloptager:

◀ ▶ Vælg **MovieVision DR+**.



▲ ▼ Vælg optagelse.

OK Start afspilning.



➡ Ved gengivelse af endnu kodede optagelser, skal CA-modulet være isat med Smart Card.

⁽¹⁾ For tv-apparater **med** indbygget Digital Recorder: **DR-arkiv**.
For tv-apparater **uden** indbygget Digital Recorder: **Video-arkiv**.

Gengivelse

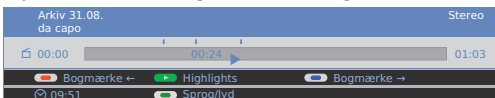
Sæt bogmærke

Under afspilningen af en arkivoptagelse kan du sætte bogmærker med et langt tryk på **PLAY-tasten**. De vil få vist en skærmmeddelelse: **Der blev oprettet et bogmærke!**. Derefter vises navigationsbilledet, og du kan se det satte bogmærke over afspilningsbjælken. De kan indsætte op til 15 bogmærker pr. optagelse.

På den måde er det let at finde disse steder igen senere.



Tryk **PLAY-tasten** længere tid: Sæt bogmærke.



➡ Automatisk satte bogmærker er grå. Manuelt satte bogmærker er blå.

Spring hen til bogmærke



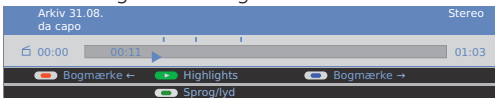
END: Åbn statusangivelsen.



Blå tast: Bogmærke frem.



Rød tast: Bogmærke tilbage.



Slet bogmærker enkeltvis

Spring til det manuelt satte bogmærke, der skal slettes, med den **røde** eller **blå tast**.



Tryk **PLAY-tasten** længere tid, bogmærket slettes.

Gengivelse

► Ved gengivelse af endnu kodede optagelser, er nogle af de følgende funktioner kun mulige i begrænset omfang.

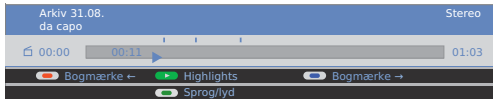
Highlight-afspilning

Hvis der er sat manuelle bogmærker i den igangværende afspilning, kan disse afspilles som highlights. 30 sekunder før og efter bogmærkerne afspilles. Highlights nummereres i tidsmæssig rækkefølge og afspilles fortløbende.

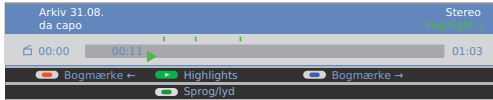
Highlight-afspilningen kan afsluttes med **STOP-tasten**.



END: Åbn statusangivelsen.



Tryk på **PLAY-tasten** for **Highlights**.



Afspilningen af highlights starter. Så længe navigationsbilledet vises, springer du med den **blå tast** til det næste og med den **røde tast** til det forrige highlight. Du kan også komme til det næste highlight ved at trykke på **PLAY-tasten** igen. Denne funktion står også til rådighed, når der ikke vises noget navigationsbillede.

Highlight-afspilningen kan afsluttes med **STOP-tasten**.

Gengivelse

Hurtig frem- og tilbagespoling

Under en arkivafspilning kan du spole frem og tilbage med tre forskellige hastigheder (for HDTV-optagelser er tilbagespoling ikke mulig). Mens man spoler, er der slukket for lyden.



Tryk længere tid på tasten ►► eller ◀◀.

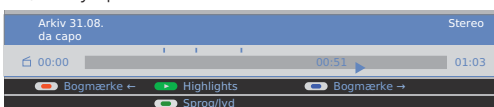


Øg hastigheden: Tryk tasten kort flere gange.

For hvert tryk øges hastigheden, indtil den skifter tilbage til den første hastighed.



Hvis du under spolingen når det sted, du vil se videre fra, så tryk på **PLAY-tasten**.



Når man under spolning når til starten eller slutningen på en optagelse, vises et stillbillede.

Gengivelse

Pause (stillbillede)



PAUSE-tast: Skift til stillbillede.



Fortsæt afspilning: Tryk



PLAY-tast eller



PAUSE-tast.

Slowmotion

Hvis pause (stillbillede) er aktiv, kan du vælge mellem fire slowmotion-hastigheder (kun fremad). Under slowmotion er der slukket for lyden.



Tryk på **PAUSE-tasten.**



Tryk kort på **»»** eller **««**.



Øg hastigheden:

Tryk tasten kort flere gange.

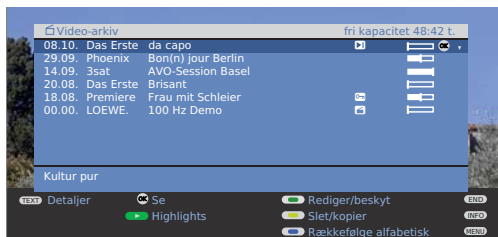


For hvert tryk øges hastigheden, indtil den skifter tilbage til den første hastighed.

Gengivelse

Start afspilning af highlights fra arkivet

    **Rød tast:** Vis **DR-arkiv** eller **Video-arkiv**.



- ▼ ▲ Markér en optagelse med bogmærker.
- ⇒ Optagelser med bogmærker er markeret med .





Tryk på **PLAY-tasten**.
Alle highlights (se side 119) afspilles automatisk efter hinanden.

Slette optagelse fra arkivet

⇒ DR-arkivet eller Video-arkivet vises.






- ▼ ▲ Markér optagelsen, der skal slettes.

    **Gule tast:** Åbn **Slet/kopier**.



- ▼ ▲ Markér evt. flere titler, **OK** bekræft.
- ⇒ Titler der skal slettes, vises med blå.

    **Gule tast:** Åbn **Slet postering**.



OK Bekræft sletning.
Optagelsen slettes.

Arkivet vises igen.


Gengivelse

Slette bogmærker

⇒ DR-arkivet eller Video-arkivet vises.



▼ ▲ Markér den optagelse, hvor bogmærkerne skal slettes.

⇒ Optagelser med manuelle bogmærker er markeret med en  før bjælken.



Gule tast: Åbn **Slet/kopier**.



▼ ▲ Markér evt. flere titler,
OK bekræft.

⇒ Markerede titler vises med blåt.



Grønne tast: Åbn **Slet bogmærke**.

Alle manuelt satte bogmærker bliver slettet.

Automatisk satte bogmærker bliver ikke slettet.

Gengivelse

Vise spærret film



Rød tast: Vis **DR-arkiv** eller **Video-arkiv**.



- ▼ ▲ Marker en spærret film og tryk på **OK** for **Se** den.
- ➡ Titler på spærrede film kan ikke læses og er forsynet med symbolet

Du bliver nu bedt om at indtaste din hemmelige kode. Efter den hemmelige kode er indtastet, starter afspilningen af filmen.

Kopiering på MovieVision DR+

⇒ Kun muligt på apparater med chassis L 2712 eller L 2715.

Kopiering af optagelser på yderligere Loewe MovieVision DR+

De kan kopiere udsendelser på en yderligere tilsluttet Loewe MovieVision DR+.



Rød tast: Vis **DR-arkiv** eller **Video-arkiv**.



▼ ▲ Marker optagelsen, der skal overspilles.



Gule tast: Åbn **Slet/kopier**.

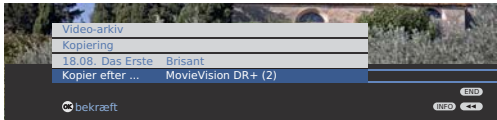


▼ ▲ Markér evt. flere titler,
OK bekræft.

⇒ Titler der skal overspilles, vises med blåt.



Blå tast: Åbn **Kopier postering**.



◀ ▶ Vælg **MovieVision DR+ (x)** i Kopiering-menuen.
OK Start kopiering.

⇒ Kopiering foregår i baggrunden og med væsentlig højere hastighed.
Der vises en skærmmeddelelse når kopieringen er gennemført.

Softwareopdatering

TV-basissoftware og DVB-software

Det er muligt at aktualisere tv-basissoftware og DVB-basissoftware på Deres tv-apparat. Aktuelle softwareversioner kan downloades fra Loewe-Internetsiden (se side 129), og installeres på Deres apparat via et USB-stik.

Softwaren kan ligeledes aktualiseres over forskellige DVB-modtagekanaler (DVB-T, DVB-C, DVB-S⁽¹⁾).

Det forudsætter dog, at softwaren er tilgængelig over den tilsvarende DVB-modtagekanal.

Dette kan variere, afhængigt af tv'ets opstillingssted og DVB-programudbyderen.

Spørg Deres lokale faghandler, om en softwareopdatering er mulig over en DVB-modtagekanal.

Automatisk information om nye softwareversioner

I menuen Ændring af opdateringsindstillinger (se spalten til højre) kan De fastlægge over hvilken DVB-modtagekanal (om muligt) De ønsker at modtage opdateringer.

Deres tv-apparat fastsætter automatisk om der er en ny softwareversion er tilgængelig over den valgte DVB-modtagekanal. Tv-apparatet skal dertil forblive i standby (sluk ikke med stikkontakten).

Hvis en ny softwareversion er tilgængelig, oplyser apparatet herom med en skærmmeddelelse næste gang tv-apparatet tilsluttes (se side 128 – Opdatering af nyt software).

Manuel søgning efter ny software

Hvis der ved tilslutning af apparatet ikke automatisk angives om en ny software er tilgængelig, kan man også søge efter denne manuelt. Søgningen afhænger af den/de udvalgte opdateringskilde(r).



Åbn **Tv-menu**.

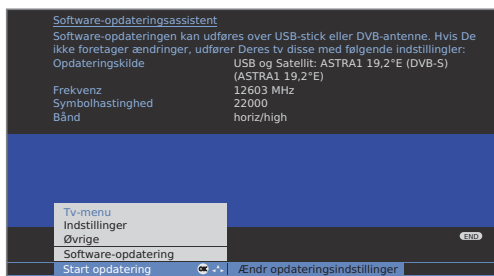


- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Øvrige**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Software-opdatering**.
- OK** Åbn Software-opdateringsassistenten.

De aktuelle opdateringsindstillinger angives i info-teksten.

⁽¹⁾ hvis fjernsynet er tilpasset.

Softwareopdatering



Hvis De ønsker at ændre opdateringsindstillingerne:



◀ ▶ Vælg **Ændr opdateringsindstillinger**,
OK Assistenten aflæser opdateringsindstillingerne.

➡ Valgmulighederne afhænger af den tilsluttede antenneledninger ved ibrugtagning første gang.

kun USB

Ny software søges kun over USB.

USB og DVB-T

Ny software søges først over USB og derefter over DVB-T (digital jordbaseret overførsel).

USB og DVB-C

Ny software søges først over USB og derefter over DVB-C (digital kabeloverførsel).

USB og Satellit

Ny software søges først over USB og derefter over DVB-S (digital satellitoverførsel). Navnet på den aktuelle valgte satellit angives.

Indstillingsparametre for de forskellige DVB-opdateringskilder

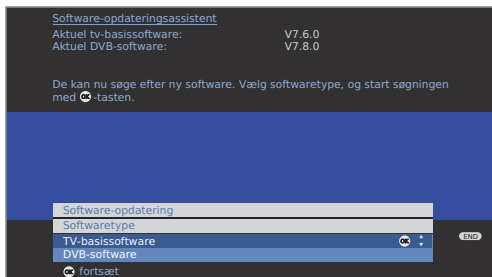
Kanal	Vælg den kanal, hvor den nye software stilles til rådighed.
Frekvens	Angiv frekvensen for den overførende sender.
Båndbredde	Forudindstilles automatisk alt efter den valgte kanal.
Symbolhastighed	Angiv symbolhastigheden for den overførende sender.
QAM-modulation	Indstil den passende modulationsart.
Bånd	Indstil overførselsområdet ved satellitmodtagelse.

Softwareopdatering

Efter at De har tilpasset opdateringsindstillingerne:

OK fortsæt.

- ◀ ▶ Vælg **Start opdatering**,
- OK** start opdateringsforløbet.

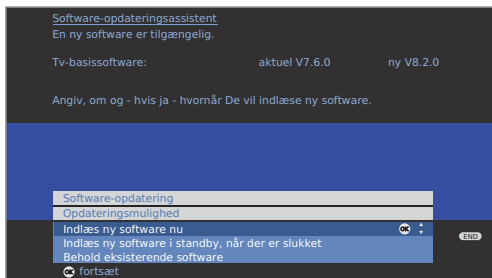


- ▲ ▼ Vælg softwaretype:
Vælg **Tv-basissoftware** eller
DVB-Software,
- OK** start søgning.



Hvis der efter søgningen er en ny softwareversion til rådighed, frembringes følgende skærmeddelels.

Opdatering af nyt software



- ▲ ▼ Vælg opdateringsmulighed:
Indlæs ny software nu
Indlæs ny software i standby, når der er slukket (opdater efter tv'et er slukket)
Behold eksisterende software (ingen opdatering ønskes).
- OK fortsæt** hhv. afslut assistenten.
- OK** Start **Softwareopdatering**.



Softwareopdatering

En bjælke oplyser om opdateringsforløbet. Under dette forløb bør apparatet ikke frakobles!

Dette forløb kan vare op til 20 min. alt efter den valgte opdateringskilde. Efter afslutning bliver De oplyst herom.

Efter afsluttet opdatering:

Frakobl og tilslut atter tv-apparatet via stikkontakten. Ved opdatering af softwaren med opdateringsmulighed **Indlæs ny software i standby, når der er slukket** er dette ikke nødvendigt.

Hvis opdateringen af en ny software ikke blev udført over en DVB-sender, vil De flere gange blive henvist hertil når apparatet tilsluttes.

► Hvis der ved automatisk søgning efter nyt software over en DVB-sender både er en ny tv- samt en ny DVB-software til rådighed, kan De vælge hvilken software der skal aktualiseres.

Software-download via Loewe internetsiden

De kan downloade ny software til Deres tv-apparat fra vores hjemmeside. I så fald bør De registrere Dem på vores hjemmeside <http://www.loewe.dk> (under **Support** → **Oprettelse**). Følg de enkelte trin i registreringsforløbet.

Efter en vellykket registrering og efterfølgende tilmelding på hjemmesiden, skal De også registrere Deres apparat (hav artikelnummer og serienummer klar – begge findes på mærkaten på bagsiden af apparatet). Derefter får De et overblik over indhold der kan downloades for Deres tv-apparat, herunder også tv-software. Download filerne til software opdatering på et USB-stick.

Udfør opdateringen.

Sisällysluettelo

Peruseriaatteet	131
Näppäinten selitykset.....	131
MovieVision DR+ -laitteen valmistelu	131
Turvaohjeita	131
Vastuuvapauslauseke.....	131
Loewe MovieVision DR+	132
Järjestelmältä vaadittavat edellytykset.....	132
Yleisiä ohjeita.....	132
Koodattuihin tallennuksiin liittyviä ohjeita	133
Viittaus tekijänoikeuksiin.....	133
Tekniset tiedot.....	133
Demo-filmi	133
Digitaalitalentimelta kopiointi.....	134
Tallennusten kopiointi Loewe MovieVision DR+ -laitteelle	134
Toisto	135
Tallennusten toisto	135
Lukumerkin asettaminen.....	136
Lukumerkkiin hyppääminen.....	136
Yksittäisen lukumerkin poistaminen	136
Parhaiden kohtien toisto.....	137
Nopea siirtyminen eteen- ja taaksepäin.....	138
Tauko (pysäytyskuva).....	139
Hidastettu toisto.....	139
Parhaiden kohtien toisto arkistosta	140
Tallenteen poistaminen arkistosta	140
Lukumerkin poistaminen.....	141
Estetyn elokuvan katselu.....	142
Kopiointi MovieVision DR+ -laitteelle	143
Tallennusten kopiointi toiselle Loewe MovieVision DR+ -laitteelle	143
Ohjelmistopäivitys	144
Tv:n perusohjelmisto ja DVB-ohjelmisto	144
Automaattinen tiedotus uusista ohjelmistoversioista	144
Uuden ohjelmiston manuaalinen haku	144
Eri DVB-päivityslähteiden asetusparametrit.....	145
Uusien ohjelmistojen lataus.....	146
Ohjelmistojen lataus Loewe-Internetsivustolta	147

Peruseräatteen

Näppäinten selitykset

- ① **DR-arkiston / Videoarkiston** avaaminen
- ② Tallennuksen toisto
- ③ Toiston pysäytys (pause)
- ④ Toiston lopetus (stop)
- ⑤ Takaisinkelaus (paina pitkään)
- ⑥ Eteenpäin kelaus (paina pitkään)
- ⑦ Parhaiden kohtien toisto
- ⑧ Tallennuksen yksityiskohtaisten tietojen näyttäminen
- ⑨ Tilarivin näyttäminen

MovieVision DR+ -laitteen valmistelu

Työnä mukana toimitetun USB-kaapelin pieni pistoke Loewe MovieVision DR+ -laitteen liitäntään. Liitä suurempi pää Loewe-televisiosi **USB-liitäntään** (katso television käyttöohje).

► Epäedullisissa olosuhteissa saattaa käydä niin, että MovieVision DR+ ei käynnisty suuremman virrantarpeensa takia (esim. käytettäessä USB-jatkokaapelia). Käytä tällaisessa tapauksessa tarpeeksi tehokasta **aktiivista USB-hubia**, esim. **Kensington Pocket Hub 2.0 4 Port** (saatavana alan liikkeistä).

Turvaohjeita

MovieVision DR+ on suunniteltu kestävä putoaminen jopa 1,30 metrin korkeudelta. Varmista MovieVision DR+ kuitenkin hyvin putoamista vastaan. Laite saattaa vaurioitua peruuttamattomasti putoamisen johdosta.

Älä irrota MovieVision DR+ -laitetta televisiosta tai tietokoneesta käytön aikana. Tästä saattaisi olla seurauksena tietojen menettäminen. Suosittelemme kytkemään television valmiustilaan ennen MovieVision DR+ -laitteen liittämistä tai irrottamista.

Vastuuvapauslauseke

Loewe ei vastaa mahdollisesta tietojen menettämisestä.

Julkaisijan tiedot

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Toimituspvm 10/09-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Kaikki, myös käännoästä, teknisiä muutoksia ja virheitä koskevat oikeudet pidätetään.

Loewe MovieVision DR+

Voit kopioida Loewe LCD -televisioiden integroidulle kiintolevyllä tallennettuja lähetyksiä myös **Loewe MovieVision DR+** -laitteelle. Näin voit arkistoida ne vaivattomasti tai toistaa tallennuksia muissa Loewe LCD -televisioissa, myös sellaisissa, joissa ei ole integroitua digitaalitallenninta.

- Tätä toimintoa saattavat rajoittaa kyseessä olevan aseman tai ohjelmantarjoajan yksilölliset määräykset.

Järjestelmältä vaadittavat edellytykset

Loewe LCD -televisio, **alk.** mallista **L 2700**

Löydät tarkkan mallikuvauksen televisiosi käyttöohjeen luvusta **Tekniset tiedot** sekä television hakemiston kohdasta **TV-varustus**.

Ohjelmistoversio: TV-ohjelmisto vähintään 9.6.0

DVB-ohjelmisto vähintään 9.5.0

MovieVision DR+ on varustettu toimitettaessa uusimmalla ohjelmistoversiolla. Tietoa TV-ohjelmiston päivityksestä löydät sivulta 144 alkaen.

Yleisiä ohjeita

Loewe MovieVision DR+ -laitteessa on CE-alueelle erikoistunut tiedostojärjestelmä, joka tarjoaa nopean käytettävyyden ja turvan sähkökatkoja vastaan. Normaalit tietokoneiden käyttöjärjestelmät eivät kuitenkaan normaalisti tue tätä tiedostojärjestelmää.

Internetistä löytyy eräille tietokoneiden käyttöjärjestelmille ohjaimia, jotka tukevat MovieVision DR+ -laitteen erityistä tiedostojärjestelmää (esim. <http://www.ext2fsd.com> Windowsille). Älä kuitenkaan milloinkaan tee tietokoneella muutoksia MovieVision DR+ -laitteen tiedostoihin ja kansioihin.

Television vastaavat sovellukset tukevat tosin MovieVision DR+ -laitteen musiikki- ja kuvatiedostoja, mutta emme suosittele kopioimaan suuria määriä musiikkitiedostoja MovieVision DR+ -laitteelle, sillä tämä pienentää laitteen tehoa.

HUOMIO:

Loewe **ei tarjoa tukea** Loewe MovieVision DR+ -laitteen käyttämiseen tietokoneella erityisten tiedostojärjestelmäajurien avulla!

Liitettävien kiintolevyjen **suurin sallittu** määrä:

Malli L 2700 / L 2710: **1**

Malli L 2712 / L 2715: **3**

- Käytettäessä **useampia** MovieVision DR+ -laitteita sekä käytettäessä laitetta televisiossa, jonka malli on **L 2700** tai **L 2710**, saattaa toimivan käytön varmistamiseksi olla tarpeen käyttää USB-hubia.

Loewe MovieVision DR+

Koodattuihin tallennuksiin liittyviä ohjeita

Common Interface-standardin (CI) mukaisesti koodattuina tallennettuja lähetyksiä voi toistaa ainoastaan rajoitetusti:

L 2700 tai **L 2710** -mallisten televisioiden tallennuksia voidaan toistaa ainoastaan jommankumman mallisilla televisioilla.

L 2712 tai **L 2715** -mallisten televisioiden tallennuksia voidaan toistaa ainoastaan jommankumman mallisilla televisioilla.

Common Interface Plus -standardin (CI Plus) mukaisesti koodattuina tallennettuja lähetyksiä voi toistaa ainoastaan sillä televisiolla, jolla ne on tallennettu. Niitä ei voi toistaa muilla televisioilla.

Viittaus tekijänoikeuksiin

Vastaanotettujen tai Internetistä ladattujen ääni- ja/tai videolähetyksien sekä Loewe-televisiosi tai siihen liitettävän tallennuslaitteen tallennusmateriaalin tallentaminen on kansallisten tekijänoikeuslakien alaista toimintaa. Luonnollisen henkilön toimesta suoritettujen yksittäisten, omaan yksityiskäyttöön tarkoitettujen tallennukset ovat kuitenkin sallittuja. Jos lähetys tai tallennus on varustettu teknisillä suojoitustoimilla, niitä ei saa ohittaa ilman oikeuden haltijan lupaa.

Tekniset tiedot

Kiintolevyn kapasiteetti (GB)	500
vastaa n. 200 tuntia filmiä (SD) tai 100 tuntia filmiä (HD)	
Tehonotto (W)	
Käynnistys (korkeintaan)	5
Haku	1,54
Lukeminen	2,6
Kirjoittaminen	2,85
Valmiustila	0,22
Ympäristön lämpötila (°C)	0 - 60
Suhteellinen ilmankosteus (%)	5 - 95
Korkeus merenpinnan yläpuolella (m)	-300 - +3.000

Demo-filmi

MovieVision DR+ -laite sisältää valmiiksi HD-laatuiseen filmiin, jonka voit katsella välittömästi..

Tekijänoikeudellisista syistä tämä filmi on tallennettu kahtena eri versiona eri laitemalleihin. Laitemallistasi riippuen voit toistaa aina vain filmiin yhden tallennusversion. Valitse laitemalliisi sopiva filmiversio (**L2700 - L2710** tai **L2712 - L2715**). Televisiosi laitemallin löydät television **Hakemiston** kohdasta **TV-varustus**.

Digitaalitalentimelta kopiointi

Tallennusten kopiointi Loewe MovieVision DR+ -laitteelle



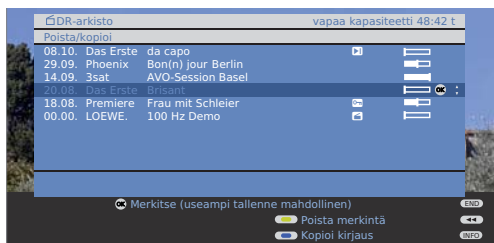
Punainen painike: Avaa **DR-arkisto**.



▼ ▲ Merkitse siirrettävä tallennus.



Keltainen painike: Avaa **Poista/kopioi**.

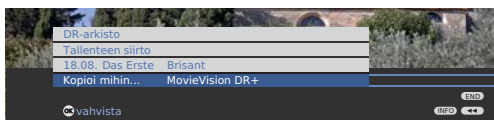


▼ ▲ Merkitse halutessasi lisää lähetyksiä ja **OK** vahvista.

➡ Taltioitavan nimi näkyy sinisenä.



Sininen painike: Avaa **Kopioi kirjaus**.



◀ ▶ Valitse tallennuksen siirto -valikossa **MovieVision DR+**.

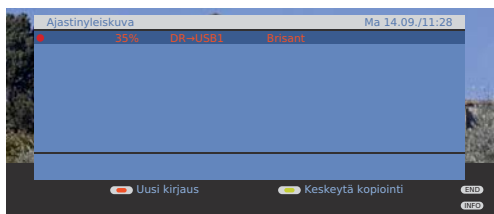
OK Käynnistä kopiointi.

➡ Kopiointi Loewe MovieVision DR+ -laitteelle tapahtuu taustalla ja huomattavasti suuremmalla nopeudella. Toisin kuin kopiointissa liitettyä olevaan tallentimeen kanavan valintaan ei liity rajoituksia. Saat ilmoituksen kuvaruudulle, kun kopiointi on päättynyt.

➡ Kopiointin edistyminen näkyy **Ajastinyleiskuvassa**.



Avaa **Ajastinyleiskuva**.



Keltainen painike: Keskeytä kopiointi.



OK Vahvista keskeyttäminen.

Toisto

Tallennusten toisto



Punainen painike: Avaa **DR-arkisto** tai **Videoarkisto** ⁽¹⁾.



Sininen painike: Voit vaihdella aakkosellisen ja ajallisen järjestyksen välillä.

Palkissa oleva kokonaismääränäyttö ilmoittaa kulloinkin, kuinka paljon tallenteesta on jo katsottu.

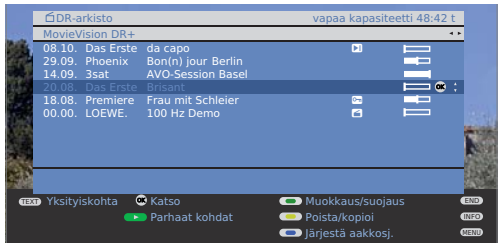
Jos käytettävissä on ohjelmatietoja EPG:ltä tai teksti-TV:stä, ne näytetään valitun merkinnän kohdalla arkistoluettelon alla. Muita mahdollisia tallennuksen tietoja voit tarkastella **TEXT-painikkeella**.

DR-arkiston symbolien selitykset

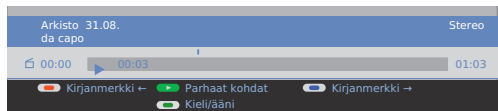
- Toisto tallennetuista kirjanmerkeistä.
- Toisto asetetun poistosuojan kanssa.
- Toisto asetetun lapsilukon kanssa.
- Koodattu toisto.
- CI Plus -suojatun lähetyksen koodattu toisto.



Integroidulla digitaalitalentimella varustetut laitteet:
◀ ▶ Valitse **MovieVision DR+**.



▲ ▼ Valitse tallenne.
OK Käynnistä toisto.



➡ CA-moduulin ja Smart Cardin on oltava liitettyinä, jotta koodattuja lähetyksiä voitaisiin toistaa.

⁽¹⁾ Televisiot, joissa on sisäänrakennettu digitaalitalentiminen: **DR-arkisto**.
Televisiot, joissa ei ole sisäänrakennettu digitaalitalentiminen: **Videoarkisto**.

Toisto

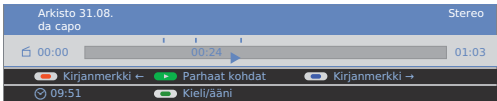
Lukumerkin asettaminen

Arkistotallennuksen toiston aikana voit asettaa lukumerkkejä painamalla **PLAY-painiketta** hieman kauemmin. Näet ilmoituksen **Kirjanmerkki on asetettu**. Sen jälkeen laitteen näyttö tulee näkyviin ja näet asetetun lukumerkin toistopalkin yläpuolella. Yhteen tallennukseen voi asettaa enintään 15 kirjanmerkkiä.

Näin nämä kohdat löytyvät helposti myöhemmin.



Paina **PLAY-painiketta** hieman pitempään ja aseta lukumerkki.



► Automaattisesti asetetut lukumerkit ovat harmaita. Käsins asetetut lukumerkit ovat sinisiä.

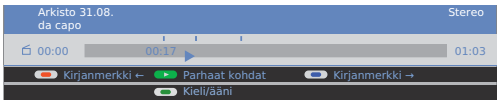
Lukumerkkiin hyppääminen



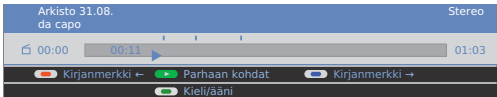
END: Kytke tilanäyttö näkyviin.



Sininen painike: Lukumerkki eteenpäin.



Punainen painike: Lukumerkki taaksepäin.



Yksittäisen lukumerkin poistaminen



Hyppää **punaisella** tai **sinisellä painikkeella** poistettavaan, käsins asetettuun lukumerkkiin.



Paina **PLAY-painiketta** hieman kauemmin, jolloin lukumerkki poistetaan.

Toisto

► Kun toistetaan koodattuja lähetyksiä, jotkin seuraavista toiminnoista ovat käytettävissä vain rajoitetusti.

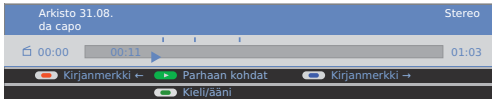
Parhaiden kohtien toisto

Jos käynnissä olevaan toistoon on asetettu käsin lukumerkkejä, voit toistaa ne peräkkäin automaattisesti parhaina kohtina. Tällöin toistetaan 30 sekuntia ennen lukumerkkiä ja sen jälkeen. Parhaat kohdat numeroidaan aikajärjestyksessä ja esitetään juoksevassa järjestyksessä.

Parhaiden kohtien toisto voidaan lopettaa **STOP-painikkeella**.



END: Kytke tilanäyttö näkyviin.



Paina **parhaiden kohtien PLAY-painiketta**.



Parhaiden kohtien toisto alkaa. Voit hypätä **sinisellä painikkeella** seuraavaan, **punaisella painikkeella** edelliseen parhaaseen kohtaan niin kauan, kuin laitteen näyttö on näkyvässä. Seuraavaan parhaaseen kohtaan pääsee myös painamalla uudelleen **PLAY-painiketta**. Tämä toiminto on käytettävissä silloin, kun laitteen näyttö on näkyvässä.

Parhaiden kohtien toisto voidaan lopettaa **STOP-painikkeella**.

Toisto

Nopea siirtyminen eteen- ja taaksepäin

Arkistosta toiston aikana voit siirtyä eteen- ja taaksepäin kolmella eri nopeudella (HDTV-tallennuksissa siirtyminen taaksepäin ei ole mahdollista). Siirtymisen aikana ääntä ei ole kuultavissa.

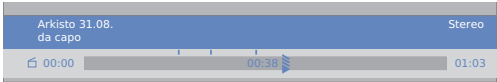


Paina **▶▶**- tai **◀◀**-painiketta hieman kauemmin.

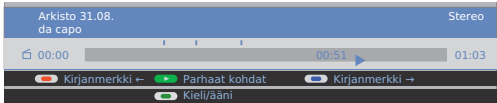


Lisää nopeutta painamalla lyhyesti monta kertaa.

Jokaisella painalluksella nopeus lisääntyy, kunnes kytketään jälleen ensimmäiseen nopeuteen.



Paina **PLAY-painiketta**, jos siirtymisen aikana on saavutettu kohta, josta haluat jatkaa katselua.



Kun kelaus on päässyt tallennuksen alkuun tai loppuun, ruudussa näkyy pysäytyskuva.

Toisto

Tauko (pysäytyskuva)



Voit kytkeä pysäytyskuvan päälle **PAUSE-painikkeella**.



Jatka toistoa:
PLAY-painike tai



PAUSE-painike.

Hidastettu toisto

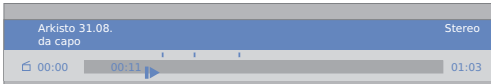
Aktiivisen tauon (pysäytyskuva) aikana voit kytkeä päälle neljä hidastettua toistonopeutta. Hidastetun toiston aikana ääntä ei ole kuultavissa.



Paina **PAUSE-painiketta**.



Paina lyhyesti **»»** tai **««**.



Lisää nopeutta:

Painamalla lyhyesti useita kertoja painiketta.



Jokaisella painalluksella nopeus lisääntyy, kunnes alkuperäinen nopeus kytkeytyy jälleen päälle.

Toisto

Parhaiden kohtien toisto arkistosta



Punainen painike: Avaa **DR-arkisto** tai **Videoarkisto**.



▼ ▲ Merkitse tallenne lukumerkillä.

⇒ Lukumerkillä varustetut tallennukset on merkitty tunnuksella [1].



Paina **PLAY-painiketta**.

Kaikki parhaat kohdat (ks. sivu 140) esitetään automaattisesti peräkkäin.

Tallenteen poistaminen arkistosta

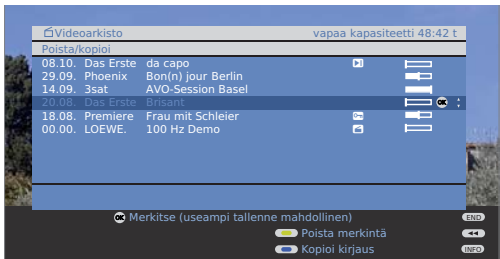


⇒ DR-arkisto tai Videoarkisto tulee näkyviin.

▼ ▲ Merkitse poistettava tallennus.



Keltainen painike: Avaa **Poista/kopioi**.



▼ ▲ Merkitse halutessasi lisää lähetyksiä ja **OK** vahvista.

⇒ Poistettava tallennuksen otsikko näkyy sinisenä.



Keltainen painike: Avaa **Poista merkintä**.



OK Vahvista poistaminen.
Tallennus poistetaan.

Näet jälleen arkiston.

Toisto

Lukumerkin poistaminen

⇒ DR-arkisto tai Videoarkisto tulee näkyviin.

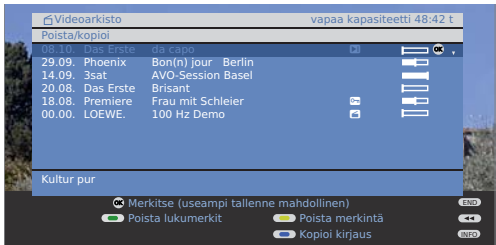


▼ ▲ Merkitse tallennus, jonka lukumerkin haluat poistaa.

⇒ Käsin asetettuja lukumerkkejä sisältävät tallennukset on merkitty palkin edessä olevalla tunnukseksi



Keltainen painike: Avaa Poista/kopioi.



▼ ▲ Merkitse halutessasi lisää lähetyksiä ja **OK** vahvista.

⇒ Merkityn tallennuksen otsikko näkyy sinisenä.



Vihreä painike: Poista lukumerkit.

Kaikki käsin asetetut lukumerkit poistetaan.

Automaattisesti asetettua lukumerkkiä ei poisteta.

Toisto

Estetyn elokuvan katselu



Punainen painike: Avaa **DR-arkisto** tai **Videoarkisto**.



▼ ▲ Merkitse estetetty elokuva ja paina **OK-painiketta katselua varten**.


▣ Estetyn elokuvan nimet eivät ole luettavissa ja niissä on tunnus

Sinua pyydetään syöttämään salainen tunnusluku. Tunnusluvun syöttämisen jälkeen elokuvan toisto käynnistyy.

Kopiointi MovieVision DR+ -laitteelle

⇒ Mahdollista ainoastaan L 2712- tai L 2715 -mallisilla laitteilla.

Tallennusten kopiointi toiselle Loewe MovieVision DR+ -laitteelle
Voit kopioida lähetyksiä myös toiseen liitettynä olevaan Loewe MovieVision DR+ -laitteeseen.

 **Punainen painike:** Avaa **DR-arkisto** tai **Videoarkisto**.




▼ ▲ Merkitse siirrettävä tallennus.

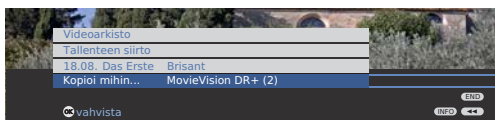
 **Keltainen painike:** Avaa **Poista/kopioi**.



▼ ▲ Merkitse halutessasi lisää lähetyksiä ja **OK** vahvista.

⇒ Taltioitavan nimi näkyy sinisenä.

 **Sininen painike:** Avaa **Kopioi kirjaus**.



◀ ▶ Valitse tallennuksen siirto -valikossa **MovieVision DR+ (x)**.

OK Käynnistä kopiointi.

⇒ Kopiointi tapahtuu taustalla ja huomattavasti suuremmalla nopeudella. Saat ilmoituksen kuvaruudulle, kun kopiointi on päättynyt.

Ohjelmistopäivitys

Tv:n perusohjelmisto ja DVB-ohjelmisto

Voit päivittää tv-laitteesi tv-perus- ja DVB-ohjelmistoja. Voit ladata ajankohtaiset ohjelmistoversiot Loewen Internet-sivuilta (katso sivu 147) ja asentaa ne laitteeseesi USB-tikulla.

Ohjelmistopäivityksen voi tehdä myös eri DVB-vastaanottokanavien (DVB-T, DVB-C, DVB-S⁽¹⁾) kautta.

Edellytyksenä on kuitenkin, että ohjelmisto on saatavana vastaavan DVB-vastaanottokanavan kautta.

Tässä voi olla tv-laitteen sijaintipaikasta ja DVB-ohjelmientarjoajasta riippuvia eroja.

Kysy jälleenmyyjältäsi, onnistuuko päivitys DVB-vastaanottokanavan kautta.

Automaattinen tiedotus uusista ohjelmistoversioista

Valikosta Päivitysasetusten muuttaminen (ks. oikea palsta) voit määrittää, minkä DVB-vastaanottokanavan kautta haluat vastaanottaa päivityksiä (jos sellainen on mahdollista).

TV-laite tarkastaa yöikaan automaattisesti, onko valitun DVB-vastaanottokanavan kautta saatavana uusia ohjelmistoversioita. TV-laitteen on tätä varten oltava valmiustilassa (sitä ei saa sulkea virtakatkaisimella).

Jos uusia ohjelmistoversioita on saatavana, laitteen näyttöön ilmestyy siitä ilmoittava teksti, kun laite käynnistetään seuraavan kerran (ks. sivu 146 – Uusien ohjelmistojen lataus).

Uuden ohjelmiston manuaalinen haku

Jos laitteen käynnistyksen jälkeen ei näyttöön tule uusista ohjelmistoista ilmoittavaa tekstiä, voit hakea niitä myös manuaalisesti. Haku riippuu valitu(i)sta päivityslähteestä/-lähteistä.



Hae **TV-valikko**.

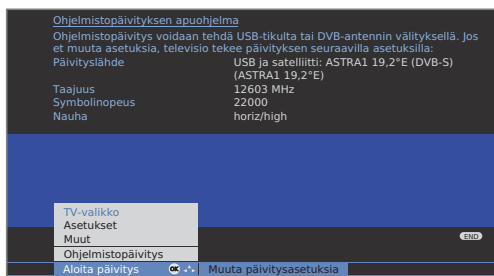


- ◀ ▶ Valitse **Asetukset**,
 - ▼ vaihda alavalikkoriville.
- ◀ ▶ Valitse **Muut**,
 - ▼ vaihda alavalikkoriville.
- ◀ ▶ Valitse **Ohjelmistopäivitys**.
OK Hae ohjelmistopäivityksen apuohjelma.

Voimassa olevat päivitysasetukset näkyvät Infotekstistä.

⁽¹⁾ mikäli asennettuna

Ohjelmistopäivitys



Jos haluat muuttaa päivitysasetuksia:

◀ ▶ Valitse **Muuta päivitysasetuksia**,
OK apuohjelma hakee päivitysasetukset.

➡ Valintamahdollisuudet riippuvat käyttöönoton aikana liitetystä antennijohdoista.

vain USB

Uusien ohjelmistojen haku tapahtuu ainoastaan USB:n kautta.

USB ja DVB-T

Uusien ohjelmistojen haku tapahtuu ensin USB:ltä ja sitten DVB-T:n (maanpäällisen digitaalisen lähetyjärjestelmän) kautta.

USB ja DVB-C

Uusien ohjelmistojen haku tapahtuu ensin USB:ltä ja sitten DVB-C:n (digitaalisen kaapeliverkkolähetyjärjestelmän) kautta.

USB ja satelliitti

Uusien ohjelmistojen haku tapahtuu ensin USB:ltä ja sitten DVB-S:n (digitaalisen satelliittilähetyjärjestelmän) kautta. Valittuna olevan satelliitin nimi näkyy näytöstä.

Eri DVB-päivityslähteiden asetusparametrit

Kanava	Valitse kanava, jolle haluat uuden ohjelmiston tullevan.
Taajuus	Syötä lähettävän aseman taajuus suoraan.
Kaistanleveys	Tunnistuu valitun kanavan mukaan automaattisesti.
Symbolinopeus	Esiasetus tapahtuu valitun kanavan mukaan automaattisesti.
QAM-modulaatio	Aseta sopiva modulointitapa.
Nauha	Aseta satelliittivastaanottoa käytettäessä toiston taajuusalue.

Ohjelmistopäivitys

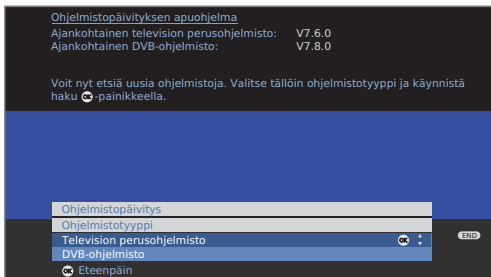
Kun olet muuttanut päivitysasetuksia:



OK eteenpäin.

◀ ▶ Valitse **Aloita päivitys**,

OK aloita päivitys.



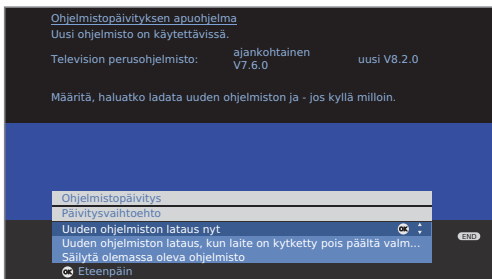
▲ ▼ Valitse Ohjelmistotyyppi:

Television perusohjelmisto tai
DVB-ohjelmisto,

OK käynnistä haku.

Jos haussa löytyy uusia ohjelmistoversioita, näyttöön ilmestyy seuraava teksti.

Uusien ohjelmistojen lataus



▲ ▼ Valitse päivitysvaihtoehto:

Uuden ohjelmiston lataus nyt
Uuden ohjelmiston lataus, kun laite on kytketty
pois päältä valmiustilaan (päivitä tv:n sulkemisen
jälkeen)

Säilytä olemassa oleva ohjelmisto (ei päivitystä).

OK Eteenpäin ja lopeta apuohjelma.

OK Käynnistä **ohjelmistopäivitys**.

Ohjelmistopäivitys

Kasvava palkki ilmoittaa latauksen edistymisestä. Älä sammuta tänä aikana laitetta!

Tähän voi valitusta päivityslähteestä riippuen mennä 20 minuuttia. Kun lataus on päättynyt, saat siitä ilmoituksen.

Kun lataus on päättynyt:

sammuta tv-laite virtakatkaisimesta ja kytke se takaisin päälle. Jos päivitysvaihtoehto on valittu **Uuden ohjelmiston lataus, kun laite on kytketty pois päältä valmiustilaa**, ei tämä ole tarpeen.

Jos ohjelmistoa ei päivitetty DVB-aseman kautta, saat siitä useamman ilmoituksen, kun laite kytketään päälle.

► Jos uusien ohjelmistojen automaattisessa haussa DVB-aseman kautta ilmeni, että saatavana on sekä uusi TV- että uusi DVB-ohjelmisto, voit valita, minkä ohjelmiston haluat päivittää.

Ohjelmistojen lataus Loewe-Internetsivustolta

Voit ladata uuden ohjelmiston televisioosi verkkosivuiltamme. Tätä varten sinun on rekisteröidyttävä verkkosivuiltamme osoitteessa **<http://www.loewe.fi>** (kohta **Tuki** → **Rekisteröinti**). Rekisteröidy ohjeiden mukaisesti.

Kun rekisteröinti on suoritettu onnistuneesti ja olet ilmoittautunut tämän jälkeen verkkosivustollemme, sinun on vielä rekisteröitävä laitteesi (pidä artikkelinumero ja sarjanumero valmiina - molemmat on merkitty laitteen takaosassa olevaan tarraan). Lopuksi näkyviin tulee yleisnäkyvä televisioon ladattavista sisällöistä, niiden joukossa myös television ohjelmistoja. Lataa tiedostot USB-tikulle ohjelmiston päivittämistä varten.

Suorita sen jälkeen päivitys.

Innehåll

Grundläggande	149
Knapparnas beläggning	149
Förbereda din MovieVision DR+	149
Säkerhetshänvisningar	149
Ansvarsbefrielse	149
Loewe MovieVision DR+	150
Systemförsättningar	150
Allmänna hänvisningar	150
Hänvisningar rörande kodade inspelningar	151
Hänvisning	151
Tekniska data	151
Demofilm	151
Kopiering från Digital Video	152
Kopiera inspelningar till Loewe MovieVision DR+	152
Uppspelning	153
Återgivning av inspelningar	153
Skapa bokmärke	154
Hoppa till bokmärke	154
Radera enstaka bokmärken	154
Uppspelning av höjdpunkter	155
Snabbspolning framåt och bakåt	156
Paus (stillbild)	157
Slow motion	157
Uppspelning av höjdpunkter ur arkivet	158
Radera inspelning ur arkivet	158
Radera bokmärke	159
Se en spärrad film	160
Kopiera till MovieVision DR+	161
Kopiera inspelningar till ytterligare en Loewe MovieVision DR+	161
Uppdatering av programvara	162
TV-bas-programvara och DVB-programvara	162
Automatisk information om ny programvaruversion	162
Manuell sökning av ny programvara	162
Inställningsparametrar för de olika DVB-Update-källorna	163
Ladda ny programvara	164
Nedladdning av programvara via Loewe Internetsida	165

Grundläggande

Knapparnas beläggning

- 1 Öppna **DV-arkiv** resp. **Videoarkiv**
- 2 Återgivning av inspelning
- 3 Stoppa uppspelning (Paus)
- 4 Avsluta uppspelning (Stopp)
- 5 Spola tillbaka (håll intryckt)
- 6 Spola framåt (håll intryckt)
- 7 Spela upp highlights
- 8 Visa detaljerad information om inspelningen
- 9 Visa statuslist

Förbereda din MovieVision DR+

Stick in den lilla kontakten på medföljande usb-kabel i uttaget på din Loewe MovieVision DR+. Anslut den större kontakten till en **USB-anslutning** på din Loewe TV-apparat (se bruksanvisningen till tv-apparaten).

► I vissa fall kan det förekomma att MovieVision DR+ inte startar pga. dess strömförbrukning (t ex om en USB-förlängningskabel används). Använd i dylika fall en **aktiv USB-hub** med bra pres-tanda, t ex **Kensington Pocket Hub 2.0 4 Port** (fås i fackhandeln).

Säkerhetshänvisningar

Din MovieVision DR+ klarar i regel fall från en höjd på 1,30 M. Säkra ändå din MovieVision DR+ mot nedfallning. ett fall kan ge oreparabla skador.

Dra inte ut din MovieVision DR+ från tv-apparaten eller pc-datorn när den är igång. detta kan leda till dataförlust. koppla tv-apparaten till standby-läge när du vill till- eller frånkoppla din MovieVision DR+.

Ansvarsbefrielse

Loewe kan principiellt inte ta ansvar för dataförluster.

Utgivare

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Redaktionsdatum 10/09-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Alla rättigheter, även för översättningar, till tekniska ändringar liksom misstag förbehålls.

Loewe MovieVision DR+

Program som du har spelat in på den integrerade hårddisken till din loewe lcd-tv-apparat kan du även kopiera till **Loewe MovieVision DR+**. Därigenom kan du enkelt arkivera dina inspelningar eller spela upp dem på andra loewe lcd-tv-apparater, även på sådana som inte har en integrerad digital video.

- Denna funktion kan vara inskränkt genom individuella bestämmelser från respektive kanal resp. programleverantör.

Systemförutsättningar

Loewe LCD-TV-apparat **fr.o.m.** chassigeneration **L 2700**

Du finner din exakta chassibeteckning i kapitel **Tekniska data** i bruksanvisningen till din tv-apparat och under **TV:ns tekniska specifikationer** i ordlistan till tv-apparaten.

Mjukvaruversion: TV-mjukvara fr.o.m. 9.6.0

DVB-mjukvara fr.o.m. 9.5.0

Det finns en aktuell version av mjukvaran på MovieVision DR+ vid leveransen. Du finner information om uppdatering av TV:ns mjukvara på sidan 162.

Allmänna hänvisningar

Loewe MovieVision DR+ har ett specialiserat filsystem som är anpassat till kraven inom ce-området och som ger snabb tillgänglighet och säkerhet vid strömavbrott. Detta filsystem stöds dock standardmässigt inte av normala pc-operativsystem.

Det finns drivrutiner tillgängliga på Internet för vissa pc-operativsystem som stöder det speciella filsystemet på MovieVision DR+ (t ex <http://www.ext2fsd.com> för Windows). Principiellt bör du emellertid inte utföra några ändringar på filer och mappar i MovieVision DR+ med din pc-dator.

Musik- och fotofiler på MovieVision DR+ stöds visserligen av motsvarande applikationer på tv-apparaten, men pga. av prestandakraven avråder vi dock från att kopiera större mängder musikfiler till MovieVision DR+.

OBS:

Loewe kan inte erbjuda stöd för användning av Loewe MovieVision DR+ på en pc-dator i form av en speciell drivrutin för filsystem!

Antalet **maximalt** anslutbara hårddiskar:

Chassigeneration L 2700 / L 2710: **1**

Chassigeneration L 2712 / L 2715: **3**

- Vid användning av **flera** MovieVision DR+ och vid användning på tv-apparater med chassiuutförandena **L 2700** eller **L 2710** kan en aktiv USB-hub krävas för att garantera säker drift.

Loewe MovieVision DR+

Hänvisningar rörande kodade inspelningar

Kodade program, som har spelats in enligt **Common Interface**-standard (CI), kan endast spelas upp med inskränkt funktion:

Inspelningar som gjorts med tv-apparater med chassis **L 2700** eller **L 2710** kan endast spelas upp på tv-apparater med ett av dessa båda chassis.

Inspelningar som gjorts med tv-apparater med chassis **L 2712** eller **L 2715** kan endast spelas upp på tv-apparater med ett av dessa båda chassis.

Kodade program, som spelats in enligt **Common Interface Plus**-standard (CI Plus), kan endast spelas upp på den tv-apparat som inspelningarna har gjorts med. uppspelning på andra tv-apparater är inte möjlig.

Hänvisning

Inspelning på din loewe tv-apparat eller på en ansluten lagringsenhet av mottagna eller via internet nedladdade ljud- och/eller videofiler eller från andra inspelningsenheter är underkastade nationella upphovsrättslagar. Principiellt gäller att enskilda inspelningar som gjorts av en naturlig person är tillåtna för eget, privat bruk. Om programmet eller inspelningen är försett med tekniska skyddsåtgärder, får dessa principiellt inte förbigås utan medgivande från innehavaren till rättigheterna.

Tekniska data

Hårddisckapacitet (gb)	500
motsvarar ca 200 timmar Film i SD eller 100 timmar Film i HD	
Strömförbrukning (W)	
Start (maximalt)	5
Sökning	1,54
Läsning	2,6
Skriva	2,85
Standby	0,22
Omgivningstemperatur (°C)	0 till 60
Relativ luftfuktighet (%)	5 - 95
Höjd över normal-noll (m)	-300 till +3.000

Demofilm

På MovieVision DR+ finns det redan en film i hd-kvalitet.

Av upphovsrättsskyddsskäl är denna film sparad i två versioner för olika chassivarianter. Beroende på vilken chassivariant du har går det endast att spela upp en av de båda versionerna. Välj den filmversion som passar till din typ av chassi (**L2700 - L2710** eller **L2712 - L2715**). Du finner din chassivariant under punkten **TV:ns tekniska specifikationer** i ordlistan till tv-apparaten.

Kopiering från Digital Video

Kopiera inspelningar till Loewe MovieVision DR+



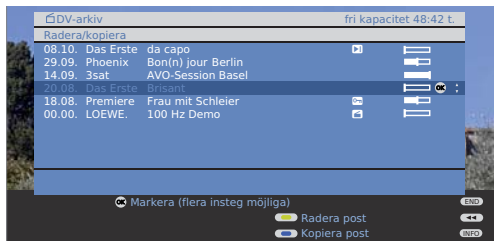
Röd knapp: Öppna DV-arkiv.



▼ ▲ Markera den inspelning som ska överföras.



Gul knapp: Öppna Radera/kopiera.

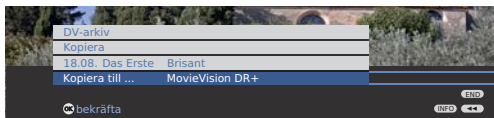


▼ ▲ Markera eventuella ytterligare titlar, **OK** bekräfta.

⇒ De inspelningar som ska överföras markeras med blått.



Blå knapp: Öppna Kopiera post.



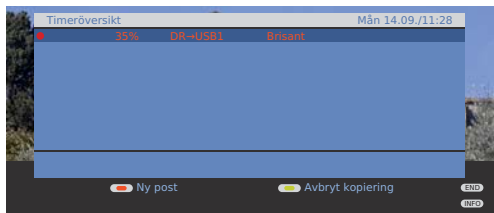
◀ ▶ Välj **MovieVision DR+** i Kopiera-menyn. **OK** Starta kopiering.

⇒ Kopiering till Loewe MovieVision DR+ sker i bakgrunden och med väsentligt högre hastighet. I motsats till kopiering till en ansluten recorder gäller här inga inskränkningar avseende val av kanal. När kopieringsproceduren är avslutad visas ett meddelande på bildskärmen.

⇒ Kopieringsförloppet visas i **Timeröversikten**.



Öppna **Timeröversikt**.



Gul knapp: Avbryt kopiering.



OK Bekräfta avbryt.

Uppspelning

Återgivning av inspelningar



Röd knapp: Öppna **DV-arkiv** eller **Videoarkiv**⁽¹⁾.



Blå knapp: Växla mellan alfabetisk och kronologisk ordningsföljd.

Indikeringen i fältet visar hur mycket av inspelningen som har spelats upp. När det finns programinformation från EPG eller text-TV om programmet visas denna under arkivfältet. Om det finns mer detaljerad information om inspelningen kan den öppnas med **TEXT-knappen**.

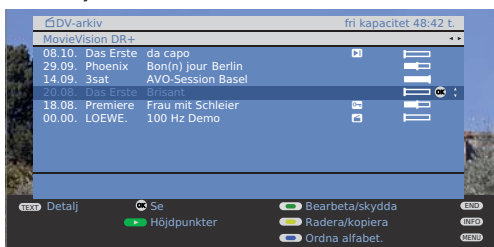
Förklaringar till symboler i DV-arkivet

- Inspelning med manuellt satta bokmärken.
- Inspelning med raderingsskydd.
- Inspelning med aktiv barnsäkring.
- Kodad inspelning.
- Kodad inspelning av ett CI Plus-skyddat program.

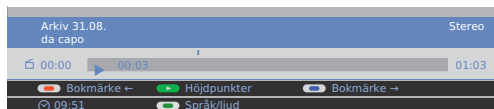


På apparater med integrerad Digital Video:

◀ ▶ Välj **MovieVision DR+**.



▲ ▼ Välj inspelning.
OK Starta uppspelning.



➡ Vid uppspelning av inspelningar som fortfarande är kodade, måste CA-modulen med Smart Card vara isatt.

⁽¹⁾ För TV-apparater **med** integrerad Digital Video: **DV-arkiv**.
För TV-apparater **utan** integrerad Digital Video: **Videoarkiv**.

Uppspelning

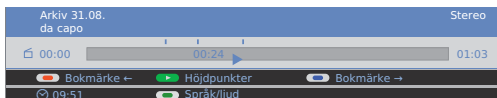
Skapa bokmärke

Under uppspelningen av en arkivinspelning kan bokmärken skapas genom att hålla **PLAY-knappen** intryckt lite längre. Du ser bildskärmsmeddelande **Ett bokmärke skapades!**. Uppspelningssymbolen visas och bokmärket syns över fältet för uppspelningen. Du kan sätta upp till 15 bokmärken per inspelning.

De används för att lätt hitta tillbaka till ett ställe.



Tryck **PLAY-knappen** lite längre: Skapa bokmärke.



➡ Automatiska bokmärken är grå. Manuella bokmärken är blå.

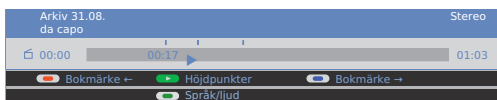
Hoppa till bokmärke



END: Visa statusindikering.



Blå knapp: Senare bokmärke.



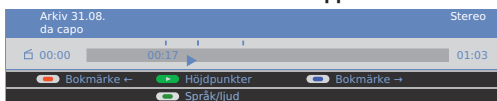
Röd knapp: Tidigare bokmärke.



Radera enstaka bokmärken



Hoppa till det manuellt skapade bokmärke som ska raderas med den **roda** eller **blå knappen**.



Tryck sedan på **PLAY-knappen** lite längre så att bokmärket raderas.

Uppspelning

► Vid uppspelning av kodade sändningar är några av följande funktioner endast begränsat aktiva.

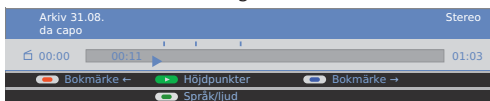
Uppspelning av höjdpunkter

Om det finns manuella bokmärken i uppspelningen kan de visas som höjdpunkter. Då spelas 30 sekunder framför och efter bokmärket upp. Höjdpunkterna numreras i kronologisk ordningsföljd och visas kontinuerligt.

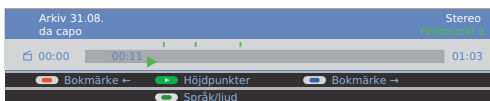
Uppspelningen av höjdpunkter kan avslutas med **STOP-knappen**.



END: Visa statusindikering.



Tryck på **PLAY-knappen** för **Höjdpunkter**.



Uppspelningen av höjdpunkterna startar. Medan uppspelningssymbolen visas kan den **blå knappen** användas för att komma nästa senare höjdpunkt och den **röda knappen** användas för att komma nästa tidigare höjdpunkt. Det går också att komma till nästa senare höjdpunkt genom att trycka på **PLAY-knappen** igen. Det fungerar även om inte uppspelningssymbolen visas.

Använd **STOP-knappen** för att avsluta uppspelningen av höjdpunkter.

Uppspelning

Snabbspolning framåt och bakåt

Under en arkivuppspelning går det att spola framåt och bakåt i tre olika hastigheter (det går inte att spola bakåt i HDTV-program). Under spolningen hörs inget ljud.



Tryck lite längre på **knappen** ►► eller ◀◀.



Ökad hastighet: Tryck knappen fler gånger.

För varje tryck ökar hastigheten tills den är tillbaka på den första hastigheten.



Tryck på **PLAY-knappen** när spolningen har nått fram till det ställe som uppspelningen ska fortsätta från.



När du spolar och når början eller slutet av inspelningen visas en stillbild.

Uppspelning

Paus (stillbild)



PAUSE-knapp: Växla till stillbild.



Fortsätta uppspelning: Tryck



PLAY-knapp eller



PAUSE-knapp.

Slow motion

Under en paus (stillbild) kan fyra slow motion-hastigheter användas (endast framåt). Under slow motion-spelning hörs inget ljud.



Tryck på **PAUSE-knappen.**

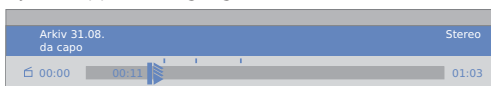


Tryck kort på **»»** eller **««**.



Ökad hastighet:

Tryck knappen flera gånger kort.

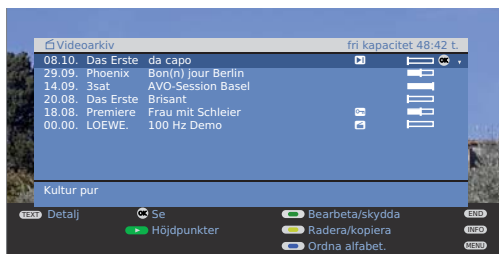



För varje tryck ökar hastigheten tills den är tillbaka på den första hastigheten.

Uppspelning

Uppspelning av höjdpunkter ur arkivet

    **Röd knapp:** Öppna **DV-arkiv** eller **Videoarkiv**.



- ▼ ▲ Markera en inspelning med bokmärken.
- ▢ Inspelningar med bokmärken är markerade med .



Tryck på **PLAY-knappen**.

Alla höjdpunkter (se sidan 158) spelas upp efter varandra.

Radera inspelning ur arkivet

- ▢ DV-arkivet eller Videoarkivet visas.



- ▼ ▲ Markera den inspelning som ska raderas.



Gul knapp: Öppna **Radera/kopiera**.



- ▼ ▲ Markera eventuella ytterligare titlar, **OK** bekräfta.
- ▢ De inspelningar som ska raderas markeras med blått.



Gul knapp: Öppna **Radera post**.



Bekräfta radering med **OK**.
Inspelelingen raderas.

Nu visas arkivet igen.


Uppspelning

Radera bokmärke

⇒ DV-arkivet eller Videoarkivet visas.

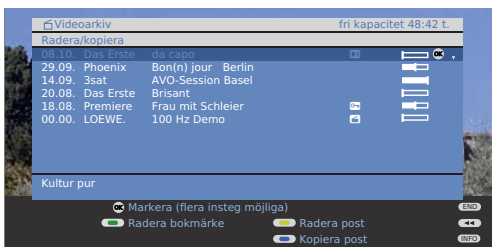


▼ ▲ Markera inspelningar med bokmärken som ska raderas.

⇒ Inspelningar med manuella bokmärken är markerade med  framför fältet.



Gul knapp: Öppna **Radera/kopiera**.



▼ ▲ Markera eventuella ytterligare titlar, **OK** bekräfta.

⇒ Markerade inspelningar markeras med blått.



Grön knapp: **Radera bokmärke**.

Alla manuellt skapade bokmärken raderas.
Automatiska bokmärken raderas inte.

Uppspelning

Se en spärrad film



Röd knapp: Öppna **DV-arkiv** eller **Videoarkiv**.



- ▼ ▲ Markera en spärrad film och tryck på **OK-knappen** för att **Se** den.
- ➡ Det går inte att läsa namnen på spärrade filmer och de är markerade med symbolen .

Nu visas en förfrågan om att ange låskoden. När låskoden anges startar uppspelningen av filmen.

Kopiera till MovieVision DR+

⇒ Endast möjligt på apparater med chassis L 2712 eller L 2715.

Kopiera inspelningar till ytterligare en Loewe MovieVision DR+

Du kan även kopiera program till ytterligare en Loewe MovieVision DR+ som är ansluten.

    **Röd knapp:** Öppna **DV-arkiv** eller **Videoarkiv**.



▼ ▲ Markera den inspelning som ska överföras.

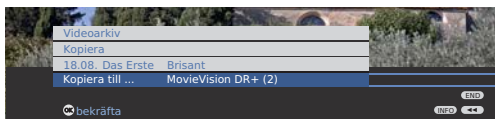
    **Gul knapp:** Öppna **Radera/kopiera**.



▼ ▲ Markera eventuella ytterligare titlar, **OK** bekräfta.

⇒ De inspelningar som ska överföras markeras med blått.

    **Blå knapp:** Öppna **Kopiera post**.



◀ ▶ Välj **MovieVision DR+ (x)** i Kopiera-menyn. **OK** Starta kopiering.

⇒ Kopiering utförs i bakgrunden och med väsentligt högre hastighet. När kopieringsproceduren är avslutad visas ett meddelande på bildskärmen.

Uppdatering av programvara

TV-bas-programvara och DVB-programvara

På din TV-apparat har du möjligheten att uppdatera TV-bas-program och DVB-programvara. Aktuella versioner av mjukvaran kan laddas ner från Loewes Internetsida (se sidan 165) och kan installeras i din apparat via en usb-stick.

Mjukvaran kan även uppdateras via olika DVB-mottagningsvägar (DVB-T, DVB-C, DVB-S⁽¹⁾).

Förutsättning för detta är emellertid att mjukvaran står till förfogande via motsvarande DVB-mottagningsväg.

Detta kan bero på TV-apparatens uppställningsplats och DVB-programleverantören.

Fråga din fackhandel om det är möjligt med en uppdatering av programvara via DVB på orten där du bor.

Automatisk information om ny programvaruversion

I menyn **Ändra inställningar för uppdatering** (se höger spalt) kan du ställa in via vilken DVB-mottagningsväg (om möjligt) som du vill använda för uppdatering.

Din TV-apparat söker automatisk under natten om det står en ny mjukvaruversion till förfogande via vald DVB-mottagningsväg. För att detta ska kunna göras måste TV-apparaten befinna sig i standby-läge (stäng inte av med huvudströmbrytaren).

Om det finns en ny mjukvaruversion till förfogande informerar TV:n om detta genom ett bildskärmsmeddelande nästa gång du slår på TV:n (se sida 164 – Ladda ny programvara).

Manuell sökning av ny programvara

Om det inte visas automatiskt om det finns ny mjukvara till förfogande när du slår på TV:n, kan du söka manuellt. Sökningen beror på vald(a) uppdateringskälla(or).



Öppna **TV-meny**.



◀ ▶ Välj **Inställningar**.

▼ Gå till menyraden under.

◀ ▶ Välj **Övriga**.

▼ Gå till menyraden under.

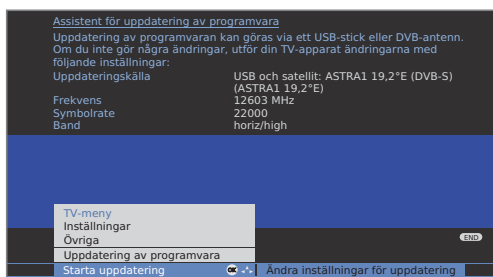
◀ ▶ Välj **Uppdatering av programvara**.

OK Öppna assistenten för uppdatering av programvara.

I info-texten visas aktuella Update-inställningar.

⁽¹⁾ om det finns en sådan.

Uppdatering av programvara



Om du vill ändra Update-inställningar:



◀ ▶ Välj **Ändra inställningar för uppdatering**,
OK assistenten visar aktuella Update-inställningar.

➡ Alternativen beror på anslutna antennledningar vid första idrifttagningen.

endast USB

Ny programvara söks endast via USB.

USB och DVB-T

Ny programvara söks först via USB, därefter via DVB-T (digital markbunden överföring).

USB och DVB-C

Ny programvara söks först via USB, därefter via DVB-C (digital kabelöverföring).

USB och satellit

Ny programvara söks först via USB, därefter via DVB-S (digital satellitöverföring). Namnet på aktuellt vald satellit visas.

Inställningsparametrar för de olika DVB-Update-källorna

Kanal	Välj kanal där den nya mjukvaran ställs till för-för-gande.
Frekvens	Mata in frekvensen direkt för sändaren som överfö-r.
Bandbredd	Förinställning görs automatiskt allt efter vald kanal.
Symbolrate	Mata in symbolhastigheten direkt för sändaren som överfö-r.
QAM-modulering	Ställ in passande modulationsart.
Band	Ställ in överföringsområde vid satellitmottagning.

Uppdatering av programvara

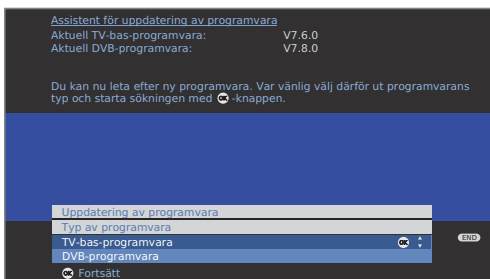


När du har utfört update-inställningar:

OK Fortsätt.

◀ ▶ Välj **Starta uppdatering**,

OK starta uppdateringen.



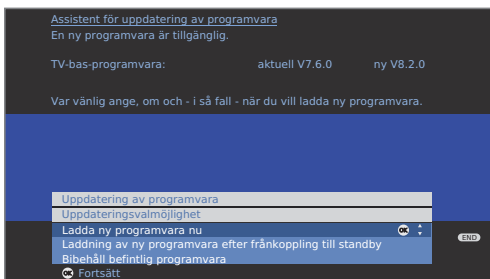
▲ ▼ Välj typ av programvara:

TV-bas-programvara eller
DVB-programvara.

OK Starta sökning.

Om det efter sökningen finns en ny programvara till förfogande visas följande bildskärmsmeddelande.

Ladda ny programvara



▲ ▼ Välj Uppdateringsvalmöjlighet:

Ladda ny programvara nu
Laddning av ny programvara efter fränkoppling till standby (uppdatering efter avstängning)
Bibehåll befintlig programvara (ingen uppdatering).

OK Fortsätt d.v.s. avsluta assistenten.

OK Starta **Uppdatering av programvara**.

Uppdatering av programvara

En balk indikerar hur långt Update-proceduren fortskrider. Koppla inte från apparaten under denna tid!

Denna procedur kan allt efter vald Update-källa ta upp till 20 min. Du informeras när proceduren är avslutad.

Efter avslutad laddning:

Koppla från och åter till TV-apparaten med huvudströmbrytaren. Detta behövs inte efter laddning av mjukvaran med Uppdateringsvalmöjlighet **Laddning av ny programvara efter frångkoppling till standby.**

Om uppdatering av ny mjukvara via en DVB-sändare inte kunde genomföras, informeras du om detta flera gånger efter tillkoppling av apparaten.

► Om det efter en automatisk sökning via DVB-sändare finns såväl en ny TV- som en ny DVB-mjukvara till förfogande kan du välja vilken mjukvara som ska uppdateras.

Nedladdning av programvara via Loewe Internetsida

Du kan ladda ned ny mjukvara för din TV-apparat på vår hemsida. Registrera dig först på vår hemsida <http://www.loewe.se> (under **Support** → **Registrering**). Följ anvisningarna under registrerings-proceduren.

Efter avslutad registrering krävs det att du anmäler du på vår hemsida. Där registrerar du sedan din produkt (ha artikelnummer och serienummer till hands – du finner båda uppgifter på dekalen på apparatens undersida). Du kommer sedan till en översikt av innehåll som du kan ladda ned för din TV, även mjukvara för TV-apparaten. Ladda ned filer du behöver för uppdatering av mjukvaran till en USB-stick.

Utför uppdateringen.

LOEWE.



233-34321.000